

10天背诵英文10000单词 教程

1. A monument was built to commemorate the victory.

纪念碑是为了纪念胜利而建的。

2. The children huddled together for warmth.

孩子们暖和暖和挤成一团。

3. Censure is sometimes harder to bear than punishment.

责难有时比责罚还难以忍受。

4. The new vaccine eradicated all traces of the disease within three months.

新疫苗在3个月内彻底根出了这种疾病。

5. The barbarians defiled the church by using it as a stable.

蛮夷之人把教堂当作畜生圈，使其受到玷污。

6. The pregnant woman has an enlarged abdomen.

孕妇大腹偏偏。

7. The lost hikers were bereft of hope when the rescue plane did not see them.

营救飞机没有发现迷路的徒行者，他们绝望之极了。

8. The children were bereaved by the death of their parents.

孩子失去了双亲。

9. This battlefield is consecrated to the memory of the soldiers who died here.

这个战场纪念那些英勇牺牲在此的战士。

因为缅怀那些牺牲的战士，人们对这个战场充满了敬意。

10. A good joke does not necessarily evoke a hearty laugh.

极品笑话未必哄然大笑。

真正的笑话不是笑话。残阳犹念桥上人

11. Wheels left grooves in a muddy dirt road.

车辙印在泥泞路上。

道路泥泞不堪，满布车辙。残阳犹念桥上人

12. The old car jolted its passengers badly as it went over the rough road.

老爷车过颠簸路，坐车的颠来倒去。

13. Bowing to greet a lady is now an obsolete custom.

VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

见女士弯腰致礼已是昔日旧习。

14. Many wild animals prowl at night looking for something to eat.

众多野兽夜间外出觅食。

许多野生动物在夜间捕猎觅食。 0-1-0

许多野生动物在夜间捕猎觅食。

兽类多半在夜间觅食。残阳犹念桥上人

15. The children scooped holes in the sand.

孩子们沙地掏洞。

17. The farmer sued the railroad station because his cow was killed by the train.

那位农夫因为他的牛丧生于车轮之下而起诉了火车站。

18. The counter of the sink has many grooves along which the water will run off.

水槽的台面上有许多凹槽，水可以沿着这些凹槽流走。

19. The cat prowled around the cellar looking for mice.

那只猫在地窖里徘徊着，伺机捕鼠。

20. We all sympathized with the husband who was bereaved of his beloved wife.

我们都很同情那位失去了爱妻的丈夫。

21. Her singing evoked admiration from the public.

她的演唱博得了公众的赞扬。

22. We still use this machine though it is obsolete.

尽管它已经很陈旧了，但我们还在用这台机器。

23. The bandit in a typical Western movie rides a horse and goes armed either alone or in a group.

无论独自一人还是成群结队，典型的西方电影里的强盗总是骑着马，带着武器。

24. Christmas commemorates the birth of Jesus Christ.

圣诞节纪念的是耶稣基督的诞生。

25. The children's muddy shoes defiled all the rugs in the hotel.

孩子们满是泥污的鞋子把宾馆的地毯全都弄脏了。

26. Running in the hall is a deviation from the school rules and will not be allowed.

在礼堂里奔跑违反了学校的纪律，并将是不允许的。

27. She could bear the disappointments of other people with

tolerable fortitude.

她相当地坚忍，能够忍受他人的令人失望的地方。

28. The little girl was inconsolable at the loss of her kitten.

失去了她的小猫之后，那个小女孩悲痛欲绝。

29. Aren't you hungry? You are only nibbling your food.

你不饿吗？你只吃了一丁点东西。

30. The coronation of the new king was a splendid pageant.

新王的加冕礼是一次辉煌的盛典。

31. After the scourge of flood usually comes the scourge of disease.

水灾之后，通常瘟疫会接踵而来。

32. The crippled child tumbled down the stairs and was badly hurt.

那个残疾的孩子从楼梯上跌落下来，受了重伤。

33. The iron in the ship caused a deviation of the magnetic needle of the compass.

船上的铁导致了罗盘磁针的偏离。

34. A marathon runner must have great fortitude to run such a long distance.

马拉松选手必须具有很好的耐力才能跑那么长的距离。

35. The pretty girl's reputation was defiled by malicious gossips.

那位可爱的姑娘的声誉被恶毒的流言玷污了。

36. The boy is just learning to walk; he is always tumbling over the floor.

那个男孩正在学走路；他总是跌到在地板上。

37. The inauguration ceremony of the new President was a splendid pageant.

新任总统的就职典礼是一个盛大的仪式。

38. There are many illnesses, which afflict old people.

有许多疾病困扰着老年人。

39. His employer censured him for neglecting his work.

由于完全忽视他所做的工作，他的老板责备了他。

40. The thief intruded into the house with caution and dissimulation.

窃贼小心而隐蔽地潜入了那所住宅。

41. Nowadays, it is an inhumane punishment to flog the disobedient soldiers or sailors.

如今，对违抗命令的士兵或水手施以笞刑是一种不人道的惩罚。

42. According to the inscription on its cornerstone, this building was erected in 1919.

从基石上的铭文来看，这座房子建于1919年。

43. The gifts of charity meddled with a man's private affair.

慈善捐赠干预了人们的私人事务。

44. He doesn't sit straight: his posture is very bad.

他坐得不直，姿势非常难看。

45. John rummaged all the drawers to find his gloves.

约翰翻遍了所有的抽屉找他的手套。

46. The water spouted out when the pipe was broken

管子被弄破以后，水喷涌而出。xiajnan

47. The climber traversed a long horizontal crack in the face of the mountain slope.

登山者通过了一个长长的水平裂缝，该裂缝在山坡正面。

48. A child stood looking with wistful eyes at the toys in the shop window.

这个孩子站在那里看着商店里的琳琅玩具，眼红极了。

49. He was flogging his horse in a very cruel way.

他粗暴地抽打自己的马儿。

50. She rummaged change from the bottom of her purse.

她翻遍钱包底儿翻出了零钱。

51. The law does not meddle unduly with a person's private life.

法律不会过多地介入个人的私生活。

52. The lights traversed the sky searching for enemy planes.

灯光打向天空以搜寻敌机。

53. The inscription on the ancient monument was very hard to read.

那个古代纪念碑上的铭文极难通读。

54. The amicable flash of her white teeth was very impressive.

她的皓齿柔光闪烁，深入人心。

55. The soldiers are very exhausted for they have advanced forward without rest in a blizzard.

士兵们由于不停歇地在暴风雪中前进而感到筋疲力尽。

56. If I were rich, I would like to cruise in the Southern Pacific

for six months in a private yacht.

如果有了钱，我想乘坐私人游艇在南太平洋环游半年。

57. Yellow fever has been eradicated in the United States but it still exists in some countries.

黄热病在美国已经根除，但仍存在于某些国家。

58. The doctor's report gave us only a glimmer of hope.

医生的报告仅仅带给我们一线希望。

59. On his desk, many articles and documents are always piled in great lump.

在他的书桌上，总是堆积着许多文章和文件。

60. The woman ransacked the house for her lost jewelry.

那女人翻遍了房子找她丢失的珠宝。

61. He slashed a path through the high grass with a long knife.

他挥着长刀在很高的草丛中开出一条路来。

62. Our feet slumped repeatedly through the melting ice.

我们在融化的冰面上走过时，双脚不停地打滑。

63. That pop-song had a great vogue at one time.

那首流行歌曲一度非常盛行。

64. Enemy soldiers ransacked the city and carried off its treasures.

敌兵洗劫了这座城市，掠走了城中的财宝。

65. Tired from his long walk, he slumped into a chair.

长途跋涉之后疲惫不堪，他倒在了椅子上。

66. We saw the glimmer of a distant light through the trees.

透过树丛，我们看到远处亮光一闪。

67. He used to have a great vogue as a film actor, but no one goes to the cinema to see him now.

作为一名电影演员，他一度非常走红，但现在已经很少有人走入影院去看他的电影了。

68. What the Ice Age did was to eradicate the abundant mammalian life in the Northern Hemisphere.

冰期在北半球所造成的是大量哺乳动物的灭绝。

69. He ascribes his success to skill and hard work.

他将其成功归因于技术和刻苦。

70. The soldiers kept their heads down behind the bulwark.

士兵们在防波堤后坚守他们的岗位。

71. She looked around this way and that in a dubious manner.

她在这条路上东张西望，行迹可疑。

72. Selfishness was a facet of his character that we seldom saw before.

自私是他性格中过去很少为我们所见的一面。

73. For the first time he had to pay heed to his appearance, and in fact he became very well-dressed from then on.

他第一次不得不注重自己的外表，事实上他也就此变得衣着考究。

74. The boys huddled together under the rock to keep warm.

岩石下的男孩们为了取暖而挤作一团。

75. The old man mumbled something to me, but I could not understand him.

那老头向我嘟囔了些什么，但我听不懂。

76. This ruined bridge is a relic of the Korean War in 1950.

这座废弃的桥梁是1950年韩战的遗迹。

77. Automobile exhaust fumes are one of the major causes of smog.

汽车排放尾气是烟雾的主要成因。

78. The thirsty wayfarer was glad to find a fresh spring near the road.

在路旁找到一股清泉，那个远足者很是欣喜。(: 2006-5-2000:28:46)

这位口渴的旅行者高兴的发现了道路附近清澈的泉水。

在路旁找到一股清泉，那个口渴的远足者很是欣喜。

79. He always speaks with his mouth full of food, it is his wont.

他总是在嘴里塞满食物时说话，这是他的习惯。

80. Four people were huddled under one umbrella to avoid the sudden shower.

四个人挤在一把伞下以躲避突如其来的阵雨。

81. I'm feeling better than yesterday, but it is dubious that I can go to school tomorrow.

我感觉比昨天好多了，但明天能否上学还不能确定。

82. No one knows who wrote that play, but it is usually ascribed to Cyril Tournear.

无人知晓是谁写的那部戏，但通常归于西里尔•图尔纳名下。

83. We believe that a free press and free speech are bulwarks of democracy.

我们相信自由的出版和言论是民主的保障。

84. Take heed of what I say, or you will fail in the final examination.

留意我所说的，否则期末考试你可能会不及格。

85. Civilized people believe in humane treatment of prisoners.

文明人主张人道地对待犯人。

86. The equator is an imaginary circle around the earth.

赤道是一个围绕地球的假想的圆圈。

87. Because he wasn't working hard, he is liable to fail.

由于工作不努力，他很可能会失败。

88. He sat alone after the battle, mourning over the loss of his best friend.

战役结束后，他只身枯坐，沉浸在失去挚友的悲恸之中。

89. A psychiatrist can help some people to understand their subconscious urges.

精神病专家能够帮助一些人了解他们潜在的欲求。

90. He has to leave now; he lives farther from here than I do.

他现在必须走了；他比我住得离这儿更远。

91. All the members of the committee agreed to inquire further into the matter.

委员会的成员一致同意对事件做进一步的质询。

92. The man living next door hanged himself in sorrow after his wife died.

住在隔壁的男人在死了妻子之后悲痛地自缢而亡。

93. We hung our reproduction of "Mona Lisa" above the fireplace.

我们将《蒙娜·丽莎》的复制品挂在壁炉的上方。

94. Tainan is one of the historic spots that you should visit.

台南是你应该造访的古迹之一。

95. Upon retiring from the office, the President gave all the historical papers to the library.

从政府退休时，总统将所有历史文件都交给了图书馆。

96. The philosopher claims that kindness is a human trait, but I don't believe it.

那个哲学家声称人性本善，我却不信。

97. Humane people are considerate of not only other people but also animals.

慈悲为怀的人们不仅为他人而且为动物都考虑得很是周到。

98. Some people do not believe that ghosts are not real but imaginary beings.

有的人并不相信鬼魂并非真实而是虚构的东西的说法。

99. The imaginative child always likes to make up fairy tales.

那个想象丰富的孩子总是喜欢编造童话故事。

100. Bessie Smith was an incomparable singer in her days.

贝西·史密斯在她的那个年代是一位无人能及的歌手

101. It is foolish to compare horses with airplanes. They are incomparable.

将马和飞机做比较是愚蠢的。它们是无法相提并论的。

102. Some old superstitions seem incredible to most educated people.

有些古老的迷信对于大多数受过教育的人而言似乎是难以置信的。

103. People nowadays are incredulous about ghosts and witches.

如今人们轻易不会相信鬼魂和巫婆。

104. The gentleman laid his hand on his son's shoulder.

那位绅士将手搭在儿子的肩头。

105. The wounded soldier was lying on the battlefield.

那伤兵当时正躺在战场上。

106. This kind of shoe is apt to slip on wet ground.

这种鞋在潮湿的地面上容易打滑。

107. Henry is an apt student of the practical science.

在应用科学方面，亨利是个聪慧的学生。

108. Children under the age of 10 are all liable to diseases.

年龄在十岁以下的儿童都容易生病。

109. He declared that he was not liable for his wife's debts.

他声称自己没有义务承担妻子的债务。

110. The weather forecast says that it's likely to be hot tomorrow.

天气预报说明天大概会很热。

111. The backyard of our house has a luxuriant growth of weeds.

我们家的后院，杂草生长繁茂。

112. She is too proud, too luxurious to marry an ordinary

person like you.

她太傲慢，也太奢侈，不可能嫁给象你这样一个平凡的人。

113. From time to time, during the night, there was a moan of pain from the sick man.

在夜间，那个病人不时发出痛苦的呻吟。

114. The whole nation mourned the death of the much-loved President.

举国上下都为他们深受爱戴的总统的去世而哀悼。

115. The company will give only oral tests to the applicants.

那个公司将仅对求职者进行口试。

116. This written report contains both a verbal description and a sketch of the building.

写出的报告包括关于那幢建筑的文字描述以及草图。

117. The minister made a personal visit to the scene of the fighting.

部长亲临战场做了一次参观。

118. The general issued an order to capture the hill to all personnel.

将军传令全体将士夺取那座山头。

119. The man seemed poor, but he was respectably dressed.

那个男人看似穷困，却又衣着体面。

120. Children should speak respectfully to their elders.

儿童对长者应当出言恭敬。

121. The first, second, and third prizes went to Jack, George, and Frank respectively.

一、二、三等奖分别授予杰克、乔治和弗兰克。

122. She raised her finger to her lips as a sign for silence.

她把手指放在唇边示意安静。追逐蝴蝶的猪

123. The farmer raises cattle and crops.

农民养牛羊，种庄稼。

124. The sun will rise at 5:45 tomorrow morning.

明天早上太阳5：45升起。

125. We have to go to the government patent office to register the new trademark.

我们得到政府专利局登记新品商标。

126. It is safe to register the letter containing the check.

支票信函挂号安全。

127. Go to the registrar of the university to know your grades.

到学院注册处查询分数。

128. The boat we are on is the best sailor in the fleet.

我们坐的船上有这个舰队最好的水手。

129. The men in our navy are called sailors if they are not officers.

我们海军不是军官就是水手。

130. A group of college professors were waiting in the main salon to see the Minister of Education.

大学教授们的主客厅等着见教育部长。

131. The ship's passengers have their dinners in the dining saloon.

船上乘客在就餐室用餐。

132. It was certain that Oswald might have a subconscious desire to injure his underling.

显然，Oswald潜意识有伤害下属的倾向。

133. Edina was unconscious for two hours after the accident.

在事故发生后的两个小时里，爱丁娜一直不省人事。

134. The general was unconscious of being followed by the spy.

将军并未意识到他正被间谍跟踪。

135. The club's secretary prepared several transcripts of minutes of the meeting.

俱乐部秘书准备了几份会议记录的抄本。

136. The transcription of words into phonetic symbols requires special training.

将文字记录为语音符号需要经过特别的训练。

137. The woman knelt before the altar to pray to God for her son's safe return.

女人跪在神坛前祈求儿子平安归来。

138. If it rains, we have to alter our plan to have a picnic on Sunday.

如果下雨，我们将改变计划，周日野餐。

139. Chinese mountain climbers made a successful ascent of Mt. McKinley in North America.

中国登山人员胜利登上了北美州的麦金利山(即德纳里峰)。

140. I won't give my assent to her plan because it is not well prepared.

我将不会赞成她的计划，因为这一计划准备不足。

141. There are several old cannons on the wall of the castle.

城堡的墙上有几门古老的大炮。

142. This canon has been enacted by the church council very recently.

这项规定最近刚刚由教堂理事会颁布。

143. Some of the tops of sneakers are made of canvas.

有些运动鞋的鞋面是帆布做的。

144. The sales representative canvassed the whole city for subscriptions of the magazine.

那个销售经理在全城游说要大家订阅他们的杂志。

145. The cession of the territory could not be avoided because they lost the war. 他们战争失败了，割地赔偿不可避免。

145. The cession of the territory could not be avoided because they lost the war.

由于他们战争失利，割地在所难免。

146. Be seated! The court is now in session.

坐下！本庭正在庭审。

147. The soldier fainted at the sight of his own blood.

一见到自己的血，那个士兵就晕到了。

148. The color became faint as the sunset.

日落时，颜色变得黯淡。

149. He feinted with his left hand and hit me with his right.

他左手佯攻，右手向我打来。

150. In recent years there has been an intention of the struggle for political power in the country.

近年来该国出现一种权力相争的迹象。

151. She felt offended at my remarks, but it wasn't my intention to hurt her.

她觉得我的话冒犯了她，其实我的本意并不想伤害她。

152. There is nothing that we can do now but pray God helps us in our troubles.

此时我们做什么都于补，只能企求神助。

153. The lion seized its prey and ate it.

狮子逮住猎物，噬之。

154. Chicago is the principal city in the Midwest of the United States.

芝加哥是美国中西部重要城市。

155. The principal told the teachers to dismiss (suspend) school during the heavy snowstorm.

校长告诉老师，暴风雪发生时不要行课。

156. This country was founded on the principle of individual freedom for all.

这个国家建立的根基是人人自由。

157. The population of France remained stationary almost for a century.

法国人口几乎稳定了一个世纪。

158. Herbert bought a notebook at the stationery store.

Herbert在文具店买了一个笔记本。

159. Please write your name and address on this paper.

请将你的姓名住址填在这张纸上。

160. The President addressed the nation on the subject of war and peace.

总统就战争与和平的主题向全国人民做演讲。

161. Darkness is an attribute of night, as brightness is that of day.

黑夜带来黑暗，正如白天带来光明。

162. We attribute Edison's success to intelligence and hard work.

我们把爱迪生的成功归于其聪明和勤奋。

163. The teachers appointed a committee of five members to plan the class picnic.

老师指定一个五人小组负责计划班级的野餐活动。

164. The court appointed Mr. Lansing as the committee that would take care of the boy's property.

法院指定Lansing先生做这个男孩的监护人，负责照顾其财产。

165. She likes music very much, she never misses a concert.

她对音乐入痴入狂，不错过每一场音乐会。

167. I tried but couldn't understand the content of his speech.

我尽力揣摩他说话的意图，但是琢磨不透。

168. John contented himself with two glasses of beer even though he could have had more.

约翰喝了两杯啤酒就感到满足了，尽管他的酒量远不只此。

169. Honest but poor is the converse of poor but honest.

卑鄙之反意是正直，正如正直的反意是卑鄙一样。

170. He conversed with his wife about the summer vacation.

他与其妻讨论暑假的事。

171. The Sahara is a great desert in the northern part of Africa.

撒哈拉是非洲北部的大沙漠。

172. After the family deserted the farm, its buildings fell to ruin. (fell out of use).

农场主人全家离开后，农场房屋破落凋零。

173. The publisher decided to publish a digest /summary of international law.

出版商决定发行一本国际法概要。

174. I like milk very much, but I can't digest /catch it very well.

我对牛奶独有情钟，但消化吸收不佳。

175. Most animals have an instinct to protect their young.

诸多动物皆有护雏之本能。

176. Her face was instinct with benevolence and kindness.

她面慈心善。

177. Although the governor knew many peoples, he had few intimates.

该官员泛泛之交颇多，刎颈之交甚少。

178. He intimated /suggested indirectly that he was dissatisfied with his job.

他迂回暗示对其工作不满。

179. The train arrived at exactly /punctually four minutes past eight.

火车8：04准时到达。

180. There has been a minute improvement in the working conditions of the factory.

工厂工作条件略有改善。

181. A dark object moved between the door and me, what? Eidolon? Devil or fairy. (?)

从门口到我这里，一个黑乎乎的东西在动，不知何物：幽灵，魔鬼，抑或仙女？

182. Do you object Tommy smoking in this room?

你反对汤姆在这房间里抽烟吗？

183. She asked her to marry him but he refused.

她请求他娶她而他却拒绝了。

184. The street-cleaning department took away all refuse from the street.

街道卫生办清扫了街上的所有垃圾。

185. The little girl was in tears because she'd lost her mother.

丧母之故，小女孩以泪洗面。

186. For security, tear up paper before put it in the trash can.

安全起见，请将文件撕碎后投入垃圾桶。

187. The janitor/buddy removed used towels from the rack.

那个离去的门卫/伙计曾经用过架子上的毛巾。

188. It took long to get used to foreign food.

经历了很长时间才吃惯了外国的饭菜。

190. Only a callous/apathy person can see suffering without trying to relieve it.

只有冷酷无情之人才会目睹[他人]遭受不幸而不施以援手。

191. Walking barefoot on the asphalt pavement/trotter makes the bottom of your feet callous.

赤脚行走于沥青路面会将你的脚底磨出的老茧。

192. She wants to continue her study in the United States, but her parents disapprove of her plan.

她希望继续她在美国的深造，然而父母却不同意她的计划。

193. Ten dollars is a fabulous price for an ordinary pencil.

一支普通铅笔标价十美元太离谱。

194. He was infuriated by the police man's rough treatment of his wife.

他由于那警察粗暴地对待他的妻子而被激怒。

195. His political opponents feared his mordant tongue, and even more his mordant pen.

其政敌害怕他尖刻的言辞，更畏惧他犀利的文笔。

196. The idiotic Indians sang a shit-song of victory, describing their prowess in battle.

那些傻瓜般的印第安人（印度人）唱了一首庆祝胜利的狗屁歌曲，以炫耀他们的战斗力。

197. He was arrested as a member of a subversive organization advocating the forceful overthrow of the present government.

他作为一名鼓吹颠覆现政府的危险团体的成员而被捕。

198. Many students find temporary jobs during their summer holidays.

许多学生都在暑假里做兼职。

199. Through the years he amassed a large fortune to buy farm after he retired.

经过这些年，他囤积了一笔巨额财产，好在退休后购买农田。

200. However, as the evidence began to accumulate, experts from the Zoo (zoo?) felt obliged to investigate.

然而，鉴于证据开始增多，来自动物园的专家感到他们有义务进行调查研究。

201. People tend to amass possessions, sometimes without being aware of doing so.

人们更愿意囤积财富，有时会为此而不择手段。

202. The Empire State Building is a colossal structure.

帝国大厦是一座庞大的建筑。

203. Sickness or bad luck often makes a person feel dismal.

病痛与厄运常常使人情绪低落。

204. She was glad to see us again and gave me a genial welcome.

再次见到我们，她感到高兴，并且向我们表达了真挚的欢迎。

205. It is hard for an inveterate smoker to give up tobacco/cigarette.

要一位有多年烟瘾的烟民戒烟是困难的。

206. The punishment for that offence is two years in prison.

对于那项罪名的处罚是两年监禁。

207. During his sojourn /stopover in Africa he learned much about native customs.

在非洲逗留期间他了解了当地的许多风俗。

208. Six robberies in one night put our village in turmoil.

一夜之间发生的六次掠抢使我们的村庄陷于混乱。

209. A scientist suspends judgment and refrains from drawing conclusions until all the facts are in.

科学家暂时停止了判断和总结，直到所有的证据都摆在眼前。

210. She assented to the doctor's assertion that her son was ill, but could not consent to having him hospitalized.

她虽然同意医生关于她儿子有病的诊断，但不愿意送他去医院治疗。

211. The couple wishes to live in a cozy little home rather than in a lifeless mansion.

这对夫妻希望生活在温馨小家里，而不是没有生气的豪宅中。

212. That factory is trying to diversify its products to sell in different markets.

那家工厂正试图使自己的产品多样化以开拓不同的市场。

213. The haggard faces of the rescued miners showed that they had a great deal of sufferings.

获救矿工们憔悴的脸庞显示出他们经受了极大的痛苦折磨。

214. Careless drivers cause many irreparable accidents.

那个粗心大意的司机造成了许多无法挽回的事故。

215. Everyone has two paternal grandparents and two maternal grandparents.

每个人都有爷爷奶奶和外公外婆。

216. The young artist made a replica of the famous painting.

那个年轻的艺术家对那副名画进行了一次临摹。

217. His seclusion of the rabbit in the barn was kept secret from everyone else.

对自己把兔子藏在粮仓里的这件事，他对任何人都保密。

218. The two friends wrangled and now they don't speak to each other.

这两个朋友发生了口角，现在都不跟对方说话了。

219. Most bigoted people are intolerant of opposition.

多数固执的人都不能容忍反对意见。

220. Most of the food they eat is deficient in iron and protein.

他们吃的大多数食物都缺乏铁和蛋白质。

221. The sly fox eluded the hunters by running back in the opposite direction.

那只狡猾的狐狸往回跑向相反的方向从而躲过了猎人。

狡猾的狐狸转过身从相反的方向逃走以躲避猎手。

222. Some very great men have come from ignoble families.

有些伟人出身卑微。

223. We are studying about dew, frost, mist, and other kindred facts of nature.

我们正在研究露水、霜、雾及其他类似的自然现象。

224. During the Romantic period it was fashionable in literature to have a melancholy outlook on the world.

浪漫主义时代的小说中流行用一种忧郁的眼光看这个世界。

225. No one likes to be regarded as a poltroon.

谁都不想被当作懦夫。

226. The enemy was routed.

敌人被击退了。

227. The most massive defense system would still leave the nation vulnerable to nuclear attack.

多数大规模防御系统仍然可能会忽略那个容易遭受核攻击的国家。

228. The child abided with his grandparents for three years before being returned to his parents.

回到父母身边之前，那孩子和祖父母共同生活了三年。

229. She can't abide watching horror films.

她不敢看恐怖电影。

230. Please feel assured that we will abide by our promise.

请放心，我们会遵守承诺。

231. The audience in the theater was irritated by the unruly and boisterous children.

剧院里的观众被顽皮吵闹的孩子们惹恼了。

剧场里的观众被那些没有规矩、大声喧哗的孩子们闹得心烦意乱。

232. To spit in the classroom is despicable.

在教室里吐痰是卑劣行为。

233. We saw many exotic plants at the flower exhibition, which we had never seen before.

在花展上我们看到许多见所未见的奇花异草。

234. For the mountain climber, it is imperative to get food and water before sunset.

对登山者而言，在日落前获得食物和水是十分重要的。

234. For the mountain climber, it is imperative to get food and water before sunset.

对于那位登山者而言，势在必行的是在日落之前找到食物和水。

235. My wife has such an imperative voice that everyone obeys her.

我妻子的声音具有权威性，每个人都服从她。

236. He was nonplused by the strange customs he saw

everywhere in the country.

在这个国家看到的古怪习俗把他弄晕了。

237. The leader of the band bowed in a pompous/exaggerated manner.

乐队指挥姿势夸张的鞠了一躬。

238. He severed connection with Tom.

他中断了与汤姆的联系。

239. The day was so sultry that they had little energy left.

天气很闷热以致于他们几乎快没力气了。

240. The moon was waning, and in such a waning light, it is very difficult to see the enemy.

月相渐亏，在这样越来越弱的光线里，难以看见敌方。

241. We are becoming acclimated to New York weather.

我们渐渐适应了纽约的天气。

242. The senators assailed the President on the subject of the treaty between the two countries.

参议员们就两国谈判的议题对总统进行了质询。

243. His face was congested with anger as the argument grew more heated.

由于辩论的逐渐升温，他开始生气，从而显得面红耳赤。

244. Her effusive welcome made us feel most uncomfortable.

她所展示出的过分热情的欢迎使我们极其不安。

245. A good manager is frugal in the use of his funds

理财当家人善于量入斛出。

好的经理人应该节俭地使用资金。

246. The newspapers accused the government of being insolvent in its debts.

报纸责难政府资不抵债。

247. Most passengers of the ship were seized with nausea during the storm at sea

海上暴风雨来时，船上多数乘客都晕船了。

248. She had no way to redeem her furniture out of pawn.

她没有法子赎回她当在店铺的家具。

249. They used waterproof cement to prevent water from seeping through the roof of the runnel.

他们采用防水水泥来阻止屋顶涓涓细流的渗漏。

250. A swollen cheek spoiled the symmetry of his handsome

face.

脸颊浮肿破坏了他英俊脸部的匀称。

一侧浮肿的脸颊破坏了他那俊朗面庞的匀称。

251. New York's hot weather is often aggravated by its humidity.

纽约炎热的天气常常由于伴随着潮湿而变得越发恶劣。

252. A balmy breeze was blowing across the beautiful lake.

和煦的微风正拂过那美丽的湖面。

253. The culmination of the doctor's life's work was his discovery of a cure of cancer.

那位医生毕生事业的顶峰在于他发现的一种癌症疗法。

254. The storekeeper endorsed my bill when I paid the full amount.

在我支付全部货款时，店主背书认可了我的支票。

255. The main field of hygiene is concerned with healthy living and cleanliness.

卫生学的主要领域涉及健康生活和清洁。

256. Sound is intangible and the same is true of light.

声音是无形的而光也同样如此。

257. Grandfather sat by the fireplace, oblivious of everything around him.

祖父坐在壁炉旁，忘却了周围的一切。

258. The funeral will be performed according to church rites.

葬礼将依照教堂的仪轨来举行。

259. Her story was boring, but he simulated interest to please her.

她的故事很是乏味，但他为了取悦她，装作兴趣盎然的样子。

260. The account of the trial was transcribed from the stenographer's shorthand notes.

审讯报告转录自速记员的速录笔记。

261. The United States annexed Texas in 1845.

美国于1845年并吞了得克萨斯。

263. The boys whispering in the corner are brewing some mischief.

那个男孩躲在角落里搬弄是非，对他人造成了伤害。

264. The boys derided him for his fear of the darkness.

男孩们因为他怕黑而嘲笑他。

265. She always evaluates people by their clothes.

她总是以衣着取人。

266. Swept along by the swift current, he was in imminent danger of going over the waterfall.

他冒着随时可能降临的危险去观察瀑布，结果被激流冲走。

267. A judicious historian selects and weighs facts carefully and critically.

一位明智的历史学家会对历史事件做谨慎的选择和挑剔的甄别。

268. There is a preponderance of hot days in July and August.

七、八月份以炎热的天气为主。

269. Many sage staffs around the commander helped him win the battle.

司令身边有许多足智多谋的参谋人员，协助他赢得了那次战役的胜利。

270. A sagacious businessman seldom fails in his business.

精明的商人做生意很少破产。

一个精明的商人很少在生意场上失手。

271. The specter of the murdered man haunted the house.

被害人的幽灵常在那座宅子里出没。

272. The shout of "Fire" caused a great tumult in the theater.

随着一声“救火”，戏院一片混乱。

273. Her apathy since her husband's death worries her children.

自她丈夫去世后，她一直冷无表情，令孩子们很担心。

274. If the aims of two countries collide, there may be a war.

两国的利益发生一旦冲突，就可能引起战争。

275. The buildings were draped with red, white and blue bunting.

大楼挂满了红、白、蓝色的帘子。

276. After his boring speech for over an hour, the fatuous speaker waited for applause from the audience.

愚蠢的演讲者结束了一小时多的烦人的演说后，期待着听众的掌声。

277. The impudent boy made faces at the teacher.

无礼的小男生对着老师做鬼脸。

278. I could have given a much better answer if I had had

enough time to meditate

如果我能思虑再三的话，应该能给出更好的答案。

279. This music seems to purify one's spirit of evil thoughts.

这段音乐能净化人精神中的邪恶想法。

280. The secretary's beautiful figure and suave manners made the office bright.

秘书形象优雅态度温和，使办公室为之一亮。

281. The watchman who caught the thief was praised for his vigilance.

抓住窃贼的巡夜人因期高度警惕性而受到赞扬。

282. The engineer accelerates a train by turning on more power.

工程师开动更多马达使火车提速。

火车司机开大马力以提高速度。

283. I will keep it secret, I feel averse to telling it to someone.

我将坚守秘密，绝不透露给任何人。

284. Two persons who saw the road accident corroborated the driver's statements.

交通事故的两个目击者证实了司机的说法。

285. It took the soldiers only half an hour to encamp in the heavy rain.

尽管大雨倾盆，士兵们也只花了半小时安营扎寨。

286. The air is very humid near the sea or large lake.

海边或大湖泊边的空气湿度很大。

287. It is impossible to make plants grow in a desert without irrigation.

沙漠上种植物不浇水是不可能种活的。

288. Absurd! Are you really think have a wee bit liquid? You should see mental doctor for whim.

荒谬，真是荒谬！你确实认为那只是一丁点液体吗？你整天奇思怪想，应该去看精神病医生。

289. Every baseball player envies him; he is preeminent above all his rivals for pitching.

他的垒球比谁都投得棒，每位队员都妒忌他。

290. Everyone learns the rudiments of arithmetic in elementary school.

我们小学打下算术基础。

大家在小学里都掌握了初步的算术知识。

291. When they got in the boiler room they were almost stifled by the heat.

走进锅炉房，他们热得几乎窒息。

292. He is a very versatile performer; he can act, sing, dance, and play the piano.

他是个多才多艺的演员，能够演戏、唱歌、跳舞、弹钢琴。

293. The anatomy of an earthworm is much simpler than that of a man.

解剖蚯蚓比解剖人体简单多了。

294. Football requires brain as well as brawn.

足球运动不但需要体魄，也同样需要智慧。

295. Dexterity in questioning the witnesses helped the lawyer win many cases.

质询证人时的机敏帮助那位律师赢了不少官司。

296. Mount Vesuvius hasn't erupted for a good many years.

维苏威火山多年未曾喷发了。

297. Let's discuss this topic on the hypothesis that it is true.

我们不妨在假定命题为真的前提下对其加以讨论。

298. To drive an automobile, you must learn how to manipulate the steering wheel and pedals.

要开汽车，你必须学会如何操纵方向盘和踏板。

299. The tribesmen sang a song of victory, describing their prowess in battle.

部族成员们唱着得胜曲，描绘着自己在战斗中的英勇无敌。

300. A less scrupulous /conscientious man wouldn't give the money back to its owner.

一个不够是非分明或不够诚实的人不大会将那笔钱物归原主

301. The nurse treated the wounded soldiers with the most scrupulous care.

那位护士极其细心地照料伤兵。

302. One hundred dollars a month will suffice for the old lady's need.

每月一百美圆足够那位老夫人的生活需要了。

303. He really likes antique art much more than modern art.

较之于现代艺术，他的确更加钟情于古代艺术。

304. In coherent /consistent writing, every sentence connected

in thought to the previous sentence.

在连贯性、一致性较好的作品中，每句话都在主旨上承接前一句。

305. After dinner my father often dozes in his chair for a while.

晚饭后父亲通常会坐在椅子上打个盹。

306. The actress's beauty and fascinated everyone in the room.

307. Some people liked to innovate the old systems and traditions, others liked to preserve them.

有些人乐于革新旧的制度和传统,另一些人则更愿意保留它们。

308. The magician's tricks mystified the audience in the theater.

那位魔术师的把戏使观众困惑。

309. Leap year recurs every four years, and in that year February have 29 days. But according Chinese Traditional Calendar, Every 19-year have seven-leap month. Unfortunately, Mr. Baker has born in February 30. When he was twenty-third, he just celebrated ninety birthdays.

闰年每四年会重来一次，

是年的二月有二十九天。但依照中国传统历法,每十九年有七个闰年。不幸的是，贝克尔生于二月三十日,当他已经二十三岁的时候,他仅仅庆祝过九次生日。

310. The sky was clear, and moonlight was shimmering on the lake.

晴朗的夜空,湖面在月光下泛着微光

311. The general explained the military technicalities of the matter to the newspaper reporters.

将军给报社记者讲解了一些军事术语方面的知识

312. A baby cries and gurgles but does not use articulate speech (or speak distinctly).

人类的孩子不会用有声言语来发出哭声和笑声(兽就知道了)

313. The speaker was careful to articulate his words so that everyone in the hall could understand him.

演说者仔细清楚地发音，保证大厅里的每个人能听懂。

314. The soldiers were confronted by two terrorists as they left their camp.

士兵们离开阵营时碰上两个恐怖分子。

315. While she was waiting for her boy friend in the tearoom, a sweet melody filled her with ecstasy.

当她坐在茶室等男朋友时，深深地陶醉在美妙的音乐中。

316. The mother tried to foster her son's interest in music by taking him to concerts frequently.

母亲经常带儿子参加音乐会，以培养他对音乐的兴趣。

317. The hall is not dim; the four large lamps irradiate it.

大厅并不昏暗，四盏巨大的灯照亮了它。

318. The obstinate man would go his own way, in spite of all warning.

这个固执的人无视所有警告，一意孤行。

319. Some people eat foods that are repugnant to theirs.

有些人喜欢吃使自己恶心的食物。

320. After his soporific speech for an hour, the speaker received no applause from the audience.

在他那一小时的令人昏昏入睡的演说结束后，演说者并未受到听众的鼓掌。

321. The conquest of outer space is one of the greatest triumphs of modern science.

对于外太空的征服是现代科学最伟大的胜利之一。

322. He admonished his friend not to be late for his work.

他告诫朋友上班不要迟到。

323. He seems to be doing nothing, but really he's just biding his time.

他看上去无所事事，事实上他只是在消磨时光。

324. A man who cheats on his income tax and on his expense account tends to condone these practices in his friends.

一个逃避所得税和伪造消费帐目的人比较容易谅解其朋友的类似行为。

325. I designate you to act for me while I am away.

我指定你在我外出时代理我的事务。

326. Most animals let their young fend for themselves at an early age.

大多数动物在其幼崽很小时就让他们自己谋生。

327. Only hardy plants will survive the severe cold in the Arctic area.

只有耐寒植物能够抵御北极地区的酷寒。

328. Baseball players do exercises at the beginning of the season in order to limber themselves up.

棒球手们在赛季之初进行旨在增加身体柔韧性的训练。

329. You must pay in humility/condescension/modesty of spirit for every benefit received at the hands of philanthropy /charity.

你必须本着谦逊的态度从慈善团体那里接受救济。

330. Can you recollect the name of the author of [Ivanhoe]?

你能想起《艾凡赫》作者的名字吗？

331. He was smitten/affected with the view that he stopped and took out his camera.

他被眼前的景色打动，停下来并拿出了照相机。

332. According to the testimony of the medical profession, the health of the nation is improving.

从医疗专业报告来看，该国国民的健康状况正得到改善。

333. He liked the bitter taste of the ale; beer is his favorite drink.

他喜欢苦味的淡色啤酒；啤酒是他钟爱的饮料。

334. Blend the butter and the sugar before adding other ingredient / factor / elements of the cake.

将黄油和糖混合之后再添加其他的蛋糕配料。

335. Especially large, sharp canine characterizes the carnivorous animals.

大而尖利的犬齿是食肉动物的特征。

336. The common English sparrow is a denizen of America; it was first brought from Europe to America about 1850.

普通的英国麻雀在美洲是常见的动物；这一物种最早于1850年从欧洲被带到美洲。

常见的英国麻雀现在是美洲的居民了，它最早是1850年从欧洲带到美洲的。

338. The player's injury incapacitated him for participating in the football match.

那位运动员的伤势使他无法参加足球赛。

339. The hunters came from the East to massacre the buffaloes of the plains, killing several million in a short time.

猎人们从东部赶来大量屠杀平原上的美洲野牛，在短时间内便杀掉了好几百万。

340. When I asked his advice he pondered / meditated the matter and then told me not to go.

当我向他寻求建议时，他先是掂量了一番，还是建议我别去。

341. To the riddle "What walks on four legs in the morning, two legs at noon, and three legs in the evening? the answer is man."

谜面：什么动物早上4条腿，中午2条腿，而晚上3条腿？谜底：人。

342. The father spanked the naughty child for his bad manners.

这个淘气的孩子不懂礼貌，做父亲的扇了他一把。

343. He tried to appease the crying child by giving him candy.

这个小孩哭哭滴滴的，他拿出糖果尽力安慰他不要哭。

344. The war was a terrible catastrophe in which many people died and many buildings were destroyed.

战争是一个可怕的灾难，杀人无限，破坏房屋。

345. He felt completely daunted by the difficulties that faced him.

面临众多困难，他感觉万分沮丧。

346. The crowd gaped/ stared/ gawked at the daring tricks performed by the tightrope walker.

钢索紧绷，演者惊险走绳，观者目瞪口呆，唏嘘不已。

347. He will be in the hospital for the duration of the school year.

本学年他都将在医院度过。

348. We implored him to act before it was too late.

我们恳求他不要动手过晚。

349. She muffled her throat in a warm scarf not to catch a cold.

她用温暖的围巾捂着嘴，以免感冒。

350. On April Fool's day people often play pranks on each other.

4.1愚人节，相互愚人。

351. Soapy took the umbrella and sauntered off with it slowly.

Soapy拿起那把雨伞，慢慢地溜达。

Soapy拿起雨伞，撑着它彳亍彷徨在细雨之中。

352. There was a trickle of blood from the wound on his face.

血从他脸上的伤口汨汨流下。

353. She was astounded / amazed by the news that she had won the speech contest.

听到自己演讲比赛获胜的消息她感到很是吃惊。

254. The storekeeper endorsed my bill when I paid the full amount.

在我支付全部货款时，签收了我的帐单。（ beckon1031）

355. Newspaper accounts of political and international affairs are often distorted.

报纸上关于政治和国际时事的报道经常失实。

356. While traveling, they entrusted their children to the care of a baby sitter.

外出旅行时，他们把孩子委托给临时照管婴儿的人。

357. Sometimes he gets hungry and eats like a glutton.

他有时弄得饥肠辘辘且暴食如饕餮。

358. Unless a check is signed it is invalid.

未经签署，支票无效。

359. He became invalid as the result of ill health and lack of exercise.

他由于不良的健康状况以及锻炼的匮乏而生了病。

360. His words were polite but there was an overtone / implication of anger in his voice.

他的措辞彬彬有礼但他说话的声音透露了他的愤怒。

361. They probed his past career to judge his qualifications.

他们调查他从前的经历以鉴定其资格。

362. There are many sacred / holy shrines in the Near East.

在近东地区有许多神圣庄严的庙宇。

363. The statute increased the taxes we must pay.

那部法令增加了我们的税负。

364. The wounded soldier writhed uncomfortably in pain.

负伤的士兵痛苦的爬着

365. Watching the first man land on the moon, we beheld a sight never seen before by man.

通过观看第一个登陆月球的人，我们看到了前人类所未看到的场景

366. They should change this bad habit and condescend to be pleased what is pleasing.

他们应该改变这种坏习惯，放下身段，与众同乐。

367. More than 5,000 years ago the Chinese were controlling the Yellow River floods with dikes.

五千多年以前，中国人就在修筑堤防以控制黄河洪水泛滥了。

368. The farmers dug a deep dike to carry water to the rice field.

农民们挖了条深沟把水引入稻田。

369. He flipped a coin on the counter to decide whether to go to the theatre or not.

他在柜台上掷硬币以决定是否去看戏。

370. My uncle who had travelled to many countries in the world told a grisly story about people who ate human flesh.

我那曾周游世界各国的叔叔讲了一个关于人吃人的恐怖故事。

371. The knaves who set fire to the barn have been caught and sent to the prison.

纵火焚烧谷仓的无赖被抓起来投入监牢了。

372. The general held a parley with the enemy's leader about exchanging prisoners.

将军同敌军将领商谈交换战俘之事。

373. There is not a shred of evidence that missing money was stolen.

没有任何证据表明丢失的钱款是被窃的。

374. The judge surmised/guessed his guilt; there was no proof that he killed the man.

法官是猜测他的罪行；并无证据显示他杀死了那个人。

375. The future is so uncertain that we cannot know all the vicissitudes of our fortunes.

未来是不可预测的，所以我们无法了解自己命运的所有变迁。

376. The fire warden told us not to light matches near the gas station.

消防督察叫我们不要在加油站附近划火柴。

消防队官员告诉我们不要再加油站附近擦火柴。

377. Most people abhor the criminal of kidnapping the children.

多数人都憎恨诱拐儿童的罪犯。

378. If you boost me up, I can reach the window easily.

如果你向上推我一把，我就很容易够到窗口了。

379. His friend's willingness to help him was a big boost to the morale.

朋友出于自愿的帮助对他是很大的精神鼓舞。

380. The jail is used for detention of persons who have been arrested.

羈留所用于关押被捕的人。

381. He gave such explicit directions that everyone understood them.

他给予了明确的指示，所有人都明白了。

382. Wise teachers avoid invidious rules against the students.

明智的教师会避免使用令学生反感的管理制度。

383. You malign a generous person when you call him a stingy person.

你称他为吝啬鬼是对这样一位慷慨之士的诽谤。

384. In places where the water is not potable, they set up purifying systems.

在那些没有适合的饮用水的地方，他们安装了净化系统。

385. I never went to school, and I've rued it bitterly all my life.

我从没上过学，为此我懊悔终生。

386. People in the far north subsist chiefly on fish and meat.

住在遥远的北方的人们主要以吃鱼和肉为生。

387. She was such an unruly child that nobody could get along with

her.她是个非常刁蛮的孩子，没有人能和她相处得很好。

388. The boy had an agile mind, and could come up with excuses as quickly as his mother asked for them.

那个男孩有着灵活的头脑，受到母亲责备时他很快便能找到托辞。

389. His lack of money was the result of caprice in spending on unnecessary things.

他花钱心血来潮，不必要的东西也买，最后使得用钱紧张。

390. She is disconsolate about the death of her father.

她为父亲的死感到苦闷。

391. It is a popular fallacy to suppose that riches always bring happiness.

总是认为财富带来幸福，这是一个普遍谬误。

392. She gave ingenuous answers to the strangers' entire

question.

她心底坦然回答了这位陌生人的全部询问。

393. I saw a mirage that made highway ahead seem tube flooded with water.

我产生了一个幻想，觉得前面的高速路像充满了液体的管子。

394. The heavy thunderstorm precluded our going to the beach.

雷声大作，倾盆暴雨，使得我们去不了海滩。

395. Sheer white curtains hung at the little window to let in as much light as possible.

这扇小窗户挂着洁白的窗帘，以让光线尽可能多地照进来。

396. From the top of the wall there was a sheer drop of 100 feet to the water below.

墙顶端到水面的净空间距离为100英尺。

397. His letter was succinct, with all the major p-o-i-n-ts on one page.

他的信很简洁，所有要点共一页。

398. There is not much arable land on the side of a rocky mountain.

岩石众多的大山脚下没有多少可供耕作的土地。

399. The winner's complacent smile annoyed the loser in the football game.

足球比赛胜者洋洋得意，笑容满面，而败者苦恼不已。

400. The wolves dismembered the deer's dead body with their sharp teeth.

几只狼用他们锋利的牙齿肢解了鹿的尸体。

401. After the war, the defeated country was dismembered and could no longer be called a nation.

战后，战败的一国遭到瓜分而不再成其为一个国家。

402. She danced with glee when she saw the new toys, which her father bought for her birthday present.

生日那天父亲买了新玩具给她作礼物，她高兴得手舞足蹈。

403. He gave us implicit consent to take the apples, for he smiled when he saw us do it.

他暗示可以吃这些苹果，因为看见我们吃时他满脸微笑。

404. Someone is spreading mischievous stories about minister's private life.

有些人正在恶意散播有关部长私生活的传闻。

405. In the sentence “” the word is redundant.

该句“She lives alone by herself (她独自个人生活)”中的“alone (独自)”是画蛇添足。

406. The solicitude shown to him by his neighbors after the robbery impressed him very deeply.

遭抢劫后，邻居对他关怀倍加，使他记忆深刻。

407. The bank keeps a large surplus of money in reserve.

银行储备金十分充足。

408. The doctor gave him some medicine to abate the pain.

医生开些药给他止痛。

409. His ambition was consummated when he won the prize.

赢得这次奖赏，他更加雄心勃勃。

410. Our savings have dwindled since my wife was sent to hospital.

妻子入院就医，使得我们的存款减少很多。

411. It is haphazard timetable, sometimes lessons are held and sometimes they aren't.

时间安排很随便，有时上课，有时不上课。

这是一张缺乏计划性的时间表，有时上课，有时不上课。

412. It is obvious that a blind man ought not to drive an automobile.

显而易见，盲人不应该驾驶机动车。

413. I know only his overt reasons for refusing; he may have others.

我仅仅知道他拒绝的表面原因，但可能还有其它因素。

414. We tried to be friendly, but his rebuff made us think he wanted to be left alone.

他试图表示友好，但他的回绝让我们觉得他想独自呆一会。

415. He was sad, and his thought about future was very somber.

他很忧郁，并且他关于未来的看法也非常黯淡。

416. The boy's lack of money thwarted his plans for college.

贫困使得那个男孩读大学的计划受挫。

417. I have a vehement hatred of people who are cruel to animals.

我对于那种残忍对待动物的人抱有强烈的憎恨。

418. The benign old lady sent us a kind and warm smile.

那位慈祥的老夫人给予我们以亲切温暖的笑容。

419. The sergeant was degraded to private for the reason of disobeying order.

那个警官由于违反命令而受到内部降级处分。

420. My other writings are very ephemeral, but this book will be remembered forever.

我其他的作品都是昙花一现，只有这本书将为人们永远铭记。

421. People who have never gone to school are usually illiterate.

从未上过学的人大抵都是文盲。

422. The old man tottered across the room and sat down on the sofa.

那位老人踉踉跄跄地走到房间的另一头并在沙发上坐下。

423. Not every rich man is lavish in spending money.

并非每个有钱人都大手大脚地花钱。

424. It is a mistake to lavish kindness to ungrateful people.

过分殷勤地对不知好歹的人表示善意是个错误。

425. He is the one who is peddling the drugs unlawfully.

他是个非法兜售药品的。

426. She reproved the maid in an angry voice for breaking the dish.

她因为女佣打碎了盘子而厉声申斥她。

427. Many kinds of fabrics, furs and drugs are synthetic products.

许多种类的纺织品、皮草和药品都是合成材料的产品。

428. His unbounded courage and compassion made him an excellent leader of the nation.

他无限的勇气和热忱使他成为国家的卓越领袖。

429. He was wretched when he failed the entrance examination again.

入学考试再次落第，他感到沮丧。

入学考试再次落第，令他感到沮丧。

430. She continued to work in a blithe spirit in spite of all difficulties.

尽管困难重重，她依然心情愉快地投入工作。

431. She was feeling dejected and unhappy until the good news cheered her up.

在受到好消息鼓舞之前她一直感到沮丧和不快。

432. He is an erratic fellow whose actions are usually completely unpredictable.

他这么个古怪的家伙，所作所为经常完全出人意料。

433. When he was a child, his life contained noble ambitions and immaculate thought

他还是个孩子的时候，天真无暇却又极具野心。

434. The little girl loathed leaving her mother for studying abroad.

小女孩不愿离开她的妈妈到国外去学习。 whiltblack

435. The woman in this painting has a pensive smile.

油画中的妇女带着忧郁（无奈）的微笑。 whiltblack

436. I was restarted from keeping an appointment by a business conference that lasted most of the day.

这个业务会议持续了大半天，使得我只有重新开始践约。

437. She was proud of her stalwart good-looking grandson.

她的孙子体格强壮，模样英俊，她为此而感到自豪。

438. During his illness he shunned all society, and in particular those who had been his dearest.

他在生病期间不再参加任何社交活动，特别是最亲近人的社交活动。

439. They quarreled with such a loud noise that their voices were audible to the neighbor.

他们大声争吵，吵得邻居都听得见。

440. The new boy had an auspicious first day in the elementary school.

新来男孩上小学第一天就极幸运。

441. She was filled with elation at the new that she won the first prize in her class.

她得知自己为班级一等奖后得意洋洋极了。

442. The haughty man thinks highly of himself while holding others in contempt.

这个男人自傲自大，蔑视他人。

443. The officer's violation of a regulation is more of jeopardy than the enlisted man's offense.

当官的违背规则制度，不单纯是一种危险，更是对士兵的伤害

444. It is mandatory to pay a debt within a certain period of time.

在一定时间内强制偿还债务。

445. The teacher rebuked the student for throwing the examination paper on the floor.

老师批判学生把试卷扔在地面上。

446. Not many people came to see the game; the sparse crowd was scattered thinly through the stadium.

来看比赛的人不多，稀稀疏疏的，东一个西一个地散布在体育馆里。

447. A miser gives undue importance to making and saving money.

守财奴对赚钱和存钱孰轻孰重的认识有误。

448. The doctor's friendly manner helped the patient allay his fear.

医生态度和蔼，有助于减轻病人恐惧感。

449. Gluttony and drunkenness have been called carnal vices.

暴饮暴食称为犬色之欲。

450. A family name becomes defunct when the only heir dies without any son.

某姓单传绝后，该姓就从此消亡了。

451. Of the many plans submitted the committee selected the plan that seemed most feasible.

从提交给委员会的众多计划中选出最具可行性的方案来。

452. The boy showed ingenuity in making toys out of scraps of discarded wood.

这个男孩很机灵，把抛弃的废木块做成各种玩具。

453. My joke caused a great deal of mirth among the little children.

我的笑话让小朋友们欢天喜地。

454. Soldiers on the battlefield lead a precarious life.

士兵跨入战场，生命就没有了定数。

455. Some people believe that fate has preordained whether they will be happy or unhappy.

有人相信命运，祸福自有天定。

456. At the council broad he was taciturn and never opened his lips.

董事会上，他三缄其口，没有发言。

457. His eldest brother died after the venomous bite from the rattlesnake.

遭到毒蛇咬后，他大哥死了。

458. The doctor said there was nothing amiss with her.

医生说她没有任何病兆。

459. This anthology comprises samples from the work of ten authors.

这本诗选由十位作家作品组成。

460. Families that quarrel in the privacy of the home do well do dissemble when they go out to dinner.

家丑不可外扬。

461. A door to door salesman sold her a set of books that she did not want.

她本不需要这套书，但是这个挨家挨户卖书的推销员很是伶牙俐齿，硬把这套书卖给了她。

462. Before World War II, the French thought their Maginot Line as an invincible bulwark against German invasion.

二战前，法国人认为他们的马其诺防线是一道不可逾越的壁垒，足以抵御德国人的入侵。

463. The lazy little boy gave his face perfunctory washing.

那个懒惰的小男孩敷衍了事地洗了把脸。

464. The Disneyland tour was replete with unexpected thrills and suspense.

迪斯尼乐园之行充满了意想不到的惊喜和悬念。

465. We respectfully solicit your continuous friendship and patronage.

敬祈继续惠顾。

466. The nation will soon be liberated from the foulest thralldom.

这个民族很快将会从罪恶的奴役之下被解放出来。

467. Give the flowers some water regularly, or they will wilt.

要定时给花浇水，否则它们就会枯萎。

468. That abominable place was so dirty and evil smelling that he turned away in disgust.

那个令人讨厌的地方如此脏而且发出恶臭，以致于他反感的离开。xint

469.Brainy students could understand easily what the teacher explained to them.

聪明的学生能轻易的理解老师的讲解。xint

470.As the mooring progressed, the weather deteriorated more and more.

As the mooring progressed,天气变得更糟糕。xint

471.In German he was an exquisite stylist, and he brought to that language a new sensitivity in the art of story telling.

在德国，他是一位高雅的文体家，在讲故事的艺术中，他为那种语言带来一种全新的敏感。xint

472.Cancer is no longer an incurable disease nowadays, it can be remedied by using radioactivity.

如今，癌症不再无药可救，可以通过放疗进行救治。xint

473.Manual workers often earn more than office workers do.

做手工活的人往往比办公室人员赚的多。xint

474.This workbook has a teacher's manual in which examination problems and their answers are included.

这本练习本上有老师对考试的难题和答案的提示（指南）。xint

475.He is a potential leader to control this large state.

他是一个有可能去管理这个大洲的领导人。xint

476.They are such ruthless parents that they never give presents to the children on Christmas Day.

他们从未给孩子圣诞节礼物，他们是一队无情的父母。xint

477.Her explanations for failure to do the work were voluble but not easily believed.

他对工作失误的辩解是流利的，但难以令人相信。xint

478.Theatre lobbies were filled with a vociferous crowd during the intermission.

在间断时期，戏院的各个走廊里呆满了大声尖叫的人群。xint

479.The weather in early December was bleak and unpleasant.

11月上旬的天气阴冷且令人讨厌。xint

480. The electric inspector was castigated for having failed to check the wire as he was supposed to.

那位电气检查员由于未能完成他所应当完成的电路检查工作而受到惩处。

481. We should overcome the worst that the tyrant's enmity

can do.

我们应当克服由于暴政所能导致的仇恨造成的最坏的结果。

482. In any case, parents should be impartial to their every child.

无论如何，父母应该公平地对待他们的每一个孩子。

483. The teacher asked me to give a lucid explanation of my being late for class.

老师要求我对于迟到做出清楚的解释。

484. The old man is confused most of the time but he does have lucid moments.

那位老人大部分时间是糊涂的，但确也有清醒的时候。

485. A square has four 90-degree angles made by its four perpendiculars.

一个正方形有四个由其四条垂直相交的边线构成的直角。

487. The politician showed a good sagacity avoiding the mistakes he'd made in the previous campaign.

那个政客表现出相当的睿智，从而避免在之前的选战中犯过的错误。

488. Urbane speech is educated speech, as distinguished from the speech of the ignorant.

文雅的谈吐是有教养的，和那些无知的讲话是截然不同的。

489. After reading about the lives of several great Americans, John became an ardent student of American history.

在就一些伟大的美国人的生平进行了一番阅读之后，约翰成为了一个热衷于美国历史的学生。

490. I can't bear his derogatory remarks about my brother's character.

我无法容忍他对我弟弟个性的诋毁之辞。

491. I won't tell you what time to leave; you're old enough to use your own discretion.

我不告诉你什么时候离开；你长大了，可以运用自己的判断力了。

492. The house of the meetings will be fixed at the chairman's discretion.

会议厅将会按照主席的意思进行修缮。

493. The party got quite hilarious after they brought more wine.

在他们带来更多的葡萄酒之后，那次聚会变得相当热闹。

494. It is a paramount responsibility of every officer to take care of his men before caring for himself.

每一个军官的首要职责是在照顾好自己之前先照顾好他的士兵

。495. Houses and trees seem to recede as we ride past in a train.

当我们乘火车经过时，房屋和树木看上去在后退。

496. The whole city was rife with rumors of political corruption and bribery.

整座城市充斥着关于政治腐败和贿赂的传闻。

整个城市充满政治腐败和贿赂的流言。MechExpert

497. Both sides burst into spontaneous cheers at the magician's skillful tricks.

两边的人对魔术师的精彩表演发出发自内心的欢呼。MechExpert

498. The air ten miles above the earth is very tenuous.

地面以上十英里，空气非常稀薄。

距离地面十英里以上的空气是非常稀薄的。MechExpert

499. A baseball player usually reaches the acme of his skill before he is thirty.

通常一个棒球手在三十岁之前就达到他技术的颠峰。

一个篮球运动员通常在30岁之前会到达他的巅峰水平。MechExpert

500. He spared no one's feelings and expressed his views with great candor.

他不顾任何人的感受，十分坦率地表达自己的意见

501. The father finally dissuaded his son from leaving school.

父亲最终劝服了儿子不要辍学。

502. Her advice was quite gratuitous, I can think for myself.

她给的建议极为不实际，我只有自己想办法。

503. The house of representatives has the sole power to impeach an officer of the United States Government.

众议院唯一拥有弹劾美国政府官员的特权。

504. Her ostensible purpose was to borrow some sugar, but she really wanted to see her neighbor's new furniture.

她表面上是想借一些糖，其实她是想看看邻居的新家具。

505. The poor painter sold his paintings for a paltry sum of money.

这个穷画家把他画画的家伙卖了，换得一丁点钱。

506. The poor family lived in a sordid log cabin in the valley.

这家人很穷，住在山谷里，木头小棚屋很是肮脏。

507. She makes it a rule to keep her room neat and tidy after coming back from school.

她养成习惯，放学后把自己的房间收拾得干净整洁。

508. One tall boy stood aloof from all the small children.

高个男孩站在远离小孩子们的地方。沧海一声笑涛涛

509. Regular meals and exercise are of cardinal importance to our health.

规律的饮食和身体锻炼是身体健康的重要保证沧海一声笑涛涛

510. There are many drab houses in the Smokey mining town.

在这个采煤的小镇上有许多黑褐色的房子。沧海一声笑涛涛

511. The life of a person who never does anything is dull and drab.

没有任何作为的人生是无聊和乏味的。沧海一声笑涛涛

512. The two families had been at feud with each other for three generations.

这两家有三代的世仇。沧海一声笑涛涛

513. His insolent speech and behavior upset everyone in the room.

他傲慢的言行让房间里的人反感。沧海一声笑涛涛

514. The judge said that nothing could mitigate the cruelty with which the man had treated the child.

法官确认无论什么都无法减轻这个虐童嫌疑犯的罪行。沧海一声笑涛涛

515. A summary of the events leading up to this situation would be pertinent information.

总结是为类似的事情做准备。沧海一声笑涛涛

516. His predecessor quit because he was not in the least interested in this kind of job.

他的前任离职的原因是他对这份工作没有丝毫的兴趣了。沧海一声笑涛涛

517. Let me apologize for my being tardy in answering your letter.

对我迟迟的回信表示道歉。沧海一声笑涛涛

518. You'd think she would never climb again, after falling down the mountain, but it just whetted her appetite.

你认为自从上次登山失败后，他再也不会登山，但这恰好吊起了他的兴趣。沧海一声笑涛涛

519. The man accused of stealing the money was acquitted for lack of witnesses.

被指控偷钱的那个人最终因为没有证人而无罪释放了。沧海一声笑涛涛

520. Be careful not to break the box of glass, that thin glass is hard but brittle.

小心不要撕破装玻璃的盒子，薄玻璃是很冷，但是易碎。沧海一声笑涛涛

521. The ugly frame detracts from the beauty of the famous picture.

那幅名画由于那个丑陋的像框减色不少。虎皮猫弟弟

522. To extirpate weeds is not only to destroy their visible parts but also to pull them out by the roots.

根除杂草不仅仅是除去看得到的部分，而且要把他们连根拔起。虎皮猫弟弟

523. The indulgent mother bought her children everything they wanted.

那个纵容的妈妈给她的孩子卖所有他要的东西。虎皮猫弟弟
母亲对孩子极为惯侍，他们要啥就给买啥。

524. The indulgent teacher praised every poem we wrote.

老师对我们写的一首首诗毫不吝啬地赞美不已。

525. The mendacious beggar told a different tale of woe at every house.

那个撒谎的乞丐在每个家庭讲述不同的不幸故事。虎皮猫弟弟

526. For my own sake, I've told a plausible lie at the club meeting, but the members did not believe me at all.

出于自身的考虑，我在俱乐部会议上撒了一个看似合理的谎言，但是根本没有人相信我。

527. We have the sanction of the recreation department to play ball in this park.

我们有文娱机关的批准，可以在这个公园搞活动。

我们被允许进入这里的消闲部打球。

528. Youngsters usually rush into marriage with only the shallow notions of what love and responsibility mean.

年轻人常常仓促结婚，而对真爱责任等含义只知皮毛。

529. We parked the car on the grass verge at the side of the highway.

我们把这部车停放在高速公路旁的草地。

530. No one in the adjacent apartments was awakened by their quarreling sounds.

他们争吵不停，但是没有吵醒隔壁邻居。

531. The spring floods were a great calamity to the farmers whose crops and houses were ruined.

春天的洪水对于农民而言是一场大灾难，他们的庄稼和房屋都被摧毁了。

532. The floods and storms, which have no precedent in the recorded history, devastated the country.

史无前例的洪水和暴风雪毁掉了这个国家。

533. The exultant players were dancing on the ground over their team's victory.

欢呼雀跃的运动员们在运动场上起舞以庆祝队伍的胜利。

534. The wealth of our country seems inexhaustible to many people abroad.

在国外许多人看来，我国的财富似乎是取之不尽、用之不竭的。

535. We saw a maudlin movie about an orphan who lost his parents in the war.

我们看了一部伤感的电影，它讲述一个孤儿在战争中失去双亲的故事。

536. The enemies plundered all the valuable things they could find in the village.

敌人在村子里把能够找到的所有值钱的东西洗劫一空。

537. A scrupulous man never fails to give back the borrowed money to its owner.

一个细心的人决不会忘记归还借款。

538. From sundry hints, I guessed I was to be given a bicycle for my birthday present.

根据各种迹象，我猜测，作为生日礼物，我将会得到一辆自行车。

539. The children made zealous efforts to clean up the house for the Christmas party.

为了准备圣诞聚会，那孩子热心地忙着打扫房屋。

540. We wonder if human beings are primarily altruistic or selfish.

我们想要知道人类的本性是利他的还是利己的。

541. The public clamor for lower taxes continued year after year.

民众大声疾呼，要求逐年减税。

民众要求减税的呼声日益高涨。

几年以来，民众要求减税的呼声就一直不绝于耳”。扒开屁股剪泳衣

542. The old manuscripts had been disintegrated into a pile of fragments and dust.

那部旧日的手稿已经风化成为一堆碎片和粉末。

543. Although Napoleon was Corsican, he is considered by most modern Frenchmen to have been French as their own forebears.

尽管拿破仑是科西嘉人，但今天大多数的法国人仍然认为，作为他们的祖先，他是法国人。

544. The boy who found it on the street returned the money intact.

在街上发现那笔钱的男孩原封不动地把钱送了回去。

545. We did not molest the big dog because we were afraid of him.

由于害怕，我们都没有去惹那条大狗。

546. The mourner's profuse tears at the burial were heartbreaking.

送葬者泪如雨下，令人心碎。

547. He was slack in fulfilling his promises and responsibilities.

在履行诺言，担负责任方面，他是松弛的。baiyack

548. Tart apples taste sharp and are pleasantly acid in their taste.

青苹果吃起来辣嘴，味道却酸咪酸咪的。

549. This plan looks all right in principle, but in practice it

wouldn't be viable.

该计划制定原则看起来都正确，但是实践起来却不可行。

550. The carpenters made the roof aslant to allow water to run down.

木匠把屋顶做得有一定倾斜，便于雨水流下来。

551. They conceded that victory was no longer attainable and agreed to a negotiated surrender.

他们承认夺取胜利已不再可能，只得同意投降谈判。

552. She could not allow the stranger to enter her house, for she distrusted him.

她对生人极为怀疑，不允许他们跨进屋内。

553. The table is very groggy. I think the leg is going to fall off.

桌子摇摇欲坠，我想桌腿儿要掉了。

554. The intrepid fireman saved persons trapped in a burning building disregarding of his own safety.

消防队员非常英勇，不顾自己安危，从起火建筑物内救出受困的人。

555. We found it hard to like the boy because of his overbearing manners.

我们发现，由于这个男孩傲慢的态度，我们很难喜欢他。

556. Only a rash person would have rushed into the burning house to save some clothes.

只有鲁莽之人可能会冲进燃烧的屋子抢救一些衣物。

557. Though polio has been practically wiped out, there have been sporadic cases of the disease.

虽然小儿麻痹症几乎消灭了，但还是出现了零星病例。

558. Fumes from automobiles and factory chimneys are toxic.

汽车尾气和工厂排放气体都有毒。

559. The driver averted an accident by a quick turn of the steering wheel.

司机快速拉动方向盘转弯，避开了一场车祸。

560. Mother deduced from my loss of appetites what had happened to the cookies.

我胃口不好，妈妈由此猜到饼干的事情。

妈妈看我吃得不多，猜想我肯定吃了饼干。”

由于我没有食欲，妈妈由此猜测到了那些饼干的去向。

561. Our ship embarked passengers and wool at an Australian

port.

我们的船在澳洲港口搭载旅客和装运羊毛制品。

562. After leaving college, the young man embarked on a new business career.

大学（毕业）离校后，这个青年开始新的商业生涯。

563. The boy humiliated his parents by behaving badly in front of the guests.

这位男孩在客人面前表现得极为无礼，父母为此觉得丢脸。

那男孩在客人面前的糟糕表现使得父母蒙羞。

564. A gregarious man, he enjoyed the companionship of a large number of jovial friends.

565. Baseball has been called American's national pastime through four seasons.

历经四个赛季，棒球已经可以称为美国的全民娱乐活动了。

566. The prince renounced his right to the throne.

王子已经正式宣布放弃了他继承王位的权利。

567. My grandmother likes to read a newspaper in a snug corner near the fireplace.

我的祖母喜欢依偎在壁炉边一个温暖的角落里看报纸。

568. She doesn't need to borrow a book because she's got umpteen books waiting to be read at home.

她不必借书了，因为家中已有无数的书籍等她去读。

569. The boy blurred the picture by touching it before the paint was dry.

画上颜料未干，那个男孩就碰了它，把画面弄脏了。

570. The slums were demolished before the town was extended.

城区扩建时，那些贫民窟被拆除了。

571. Education makes people easy to govern but impossible to enslave.

教育使得人民易于管理而难以奴役。

572. Many a man is impeded in his career by a lack of belief in himself.

人常因缺乏自信而在事业上受挫。

573. The mother lulled the baby to sleep by singing a song.

母亲哼着歌哄孩子入睡。

574. In the court the plaintiff asserted that the thief had stolen two hundred dollars from his store.

在法庭上，原告宣称那小偷从自己的店里偷走了200块钱。

575. He was strong and healthy but he's never been robust since his illness.

他原本很是健壮，但自从患病以来，便不复往日的精力旺盛了。

576. We had a strenuous day moving into our new house.

乔迁新居时，我们兴奋了一天。

577. Pollution from smoke and dust vitiates the air.

来自烟尘的污染损害了空气质量。

578. All his attempts to improve were vitiated by his lack of will power.

他想要取得进步的所有努力都由于意志力的缺乏而付诸东流了。

579. Our nation abounds in opportunities for well-educated young men and women.

我国为受过良好教育的青年男女们提供了大量的机会。

580. He behaved in such arrogant manners in his firm that he was at last fired.

由于在公司里表现得如此傲慢无礼，他终于被解雇了。

581. It takes a long time as well as many experts working together to compile an encyclopedia.

为了编一部百科全书，许多专家合作了很长时间。

582. The murderer entreated the judge to show mercy, but was sentenced to death.

那名凶犯乞求法官发恻隐之心，但还是被判了死刑。

583. The alley was filled with lots of garbage and other filth.

胡同里堆满了垃圾和其他的污垢。

584. It is incumbent on you to give a father's advice before your son leaves home.

你有义务在你的儿子走出家门之前给予他你作为父亲的建议。

585. At sea, everything that breaks the monotony of the surrounding expanse attracts attention.

在海上，所有打破周围寂静的声音都能够引起注意。

586. I hope I can reciprocate your hospitality some time.

我希望以后有机会能够报答你们的热情好客。

587. The shaggy dog always sleeps in the bed with her.

这只毛发蓬松的狗总是和她一起睡在床上。

588. Hunger, cold, and sickness were among the tribulations of pioneer life.

饥饿、寒冷和疾病是开拓者生活中的磨难。

589. He read many books in the adolescent stage of his life.

他少年时期就博览群书。

590. One who is 15 years old is not an adult, but an adolescent.

15岁的人不是成年人，仅是少年。

591. Adolph Hitler commanded autocratic power; no one could rigorously oppose his plans or decisions.

阿道夫希特勒实行独裁统治，没有人敢丝毫违背他的计划或决定。

592. All the furniture of the room was very congenial to my taste.

房间里的所有家具都很符合我的品味。

593. The room was encumbered with heavy furniture.

这房间垒满了笨重的家具。

594. Every night the little girl was horrified by the tiger's cry.

每晚上小女孩都被老虎的叫声所惊吓。

595. It is now manifest that, if you don't return the book to the library right now, you will have to pay a late fine.

很明显，如果你现在不把借书归还图书馆，就要缴超期罚款。

596. Good health is not always obtained by good nutrition.

营养好未必健康一定就好。

597. They could repress the uprising with the help of the army.

他们本可以是借助军队来镇压起义的。

598. They were accused of smuggling diamonds from foreign countries.

他们受到指控，走私国外钻石。

他们因从国外走私钻石而受到指控。

599. There has been a tangible improvement in his schoolwork.

他的课堂作业和家庭作业均有实实在在的进步。

他在学业上取得了切实的进步。

600. The teacher drew an analogy between the human heart and a pump.

老师将人体心脏与抽水泵进行比较

601. The ship was tossed by the ocean billows in the storm.

那条船在海上的惊涛骇浪中颠簸。

602. The bomb was detonated from several miles away; it caused no damage to our town.

炸弹在数英里外被引爆，没有对我们的城镇造成任何破坏。

603. The fly became entangled in the spider's web.

那只苍蝇落入了蜘蛛的罗网。

604. During long severe winters some animals, such as badgers, ground squirrels, and some insects, hibernate.

在漫长的严冬，有些动物，如獾、地松鼠以及某些昆虫，都进入了冬眠。

605. By experience with all kinds of people the doctor has developed great powers of intuition.

从接触各色人等的经验中，那位医生培养出了卓越的直觉能力。

606. Many rivers in Taiwan are polluted with filthy waste from factories.

台湾的许多河流都为工厂排出的肮脏的废料所污染。

607. She reveres her grandfather; he is strict in decision, but shows great affection to her.

她崇敬祖父；他遇事果断，但对她表现出极大的慈爱之心。

608. The hermit led a solitary life in the deep mountains far away from the town.

那位隐士在远离市镇的深山中过着孤寂的生活。

609. They owed their lives to the valor of the firemen.

他们将其生命归功于消防员的英勇。

他们将自己的生还归功于消防员的英勇。

610. The brave knight defeated each antagonist who came against him.

那勇敢的骑士击败了每一个前来挑战的对手。

611. As the doctor was fully cognizant of the patient's serious condition, he acted swiftly to relieve it.

当那个医生完全认识到患者病情的严重时，他迅速设法予以缓解。

612. His doleful expression showed that he had failed in the examination.

从他阴沉的表情可以看出他考试没有及格。

613. The facility of communication is far greater now than it was a hundred years ago.

现今的交通设施较之于100年前要便利的多。

614. A free bus to the airport is a facility offered only by this hotel.

仅这个旅馆免费提供到机场的客车。

615. He improvised a new stanza form the school song at the football game.

足球比赛时，他临时编了一首新曲作校歌。

616. The old lady was very inquisitive about what her neighbors were doing.

这位老妇人对邻居的行为极好奇。

617. The policeman stopped the man when he saw a gun protruding from his pocket.

一看到他将从口袋里拔出枪来，警察马上制住了他。

618. He used to say that argument adds a savor to conversation.

他过去常说，辩论是交流的佐料。

619. Much of the city was subverted by the earthquake and a great fire.

地震和大火把这座城市的大部分掀了个个儿。

620. He is addicted to alcohol and drugs.

他嗜酒吸毒。

621. Doctors and policemen disagree on how to control drug distribution and handle addicts.

医生和警察在如何控制毒品分配和监控吸毒者等方面有分歧。

622. He is assiduous at his studies; he works hard and steadily, and pays continual attention to his teacher.

他学习刻苦，工作努力而稳定，并且持续关注他的老师。

623. The two men conspired to steal the jewels and then sell them to a jeweler in another country.

两人密谋偷盗那些珠宝然后将其卖给别国的珠宝商。

624. He is such an elusive person; you never know where he is when you want him.

他就是这样一个人；当你需要他时永远不知道他在哪里。

625. A cheap, gaudy steamboat arrived at the wharf from St. Louis.

一艘来自圣•路易斯的廉价而俗气的轮船停靠在码头。

627. The trade union is negotiating with the employers to get a better contract.

为了签定更加有利的合同，工会正在和雇主谈判。

628. Respiration is difficult at great heights and some mountaineers wear oxygen masks to overcome such difficulty.

在高海拔地区呼吸困难，为了克服这一困难，一些登山者戴上了氧气面具。

629. The speaker made a few funny jokes to add spice to his speech.

演讲者讲了几个有意思的笑话以增添其讲话的趣味。

630. The committee accepted the proposal with unanimous approval.

委员会全票通过的接受了这个建议。xint

631. The pore of the allies' aggregated together was great, though individually some were quite weak.

632. His various wages for the year aggregated \$22,000.

他那一年的各种工资合计达22000美元。

633. Their conversation was banal full of uninteresting remarks, such as "nice weather" and "slow traffic today."

他们的谈话还是老一套，充斥着无趣的话题，诸如“天气不错”以及“今天车流缓慢”等。

634. Taking a rest in the mountains is ferried curative for breathing difficulties.

在山中休养对于治疗呼吸困难非常奏效。

635. The robbers enforced obedience to their demand by threat of violence.

劫匪以暴力胁迫使得(被劫持者)顺从他们的要求。

636. No one in the village likes the man because he is a shameless hypocrite.

由于那人是个无耻的伪君子，村里没人喜欢他。

637. It is illegal to intercept a letter or parcel before it is delivered.

在送达之前，中途拦截信件或包裹是非法的。

638. Their enemies persecuted some early religious leaders.

他们的敌人迫害过一些早年的宗教领袖。

639. "Don't hurry!" Said her father in sarcasm as she slowly

dressed.

“不要着急！”父亲在她慢腾腾地换衣服时不无讽刺地说。

640. We have enough food for the picnic; any more food would be superfluous.

我们已经为野餐准备了足够的食物，再多的食物将会是多余的。

641. The report of the committee of inquiry completely vindicates him and declares his action to have been right and proper.

调查委员会的报告完全在为他辩护，声称他的所作所为是正确而恰当的。

642. A smile animated her face as she went to the gate to meet her husband.

她走到门口迎接丈夫时，一个微笑使她的脸上透着愉悦。

在门口遇到丈夫时，她脸上展现出一丝微笑。

643. Many scientists now believe that there are some worlds in outer space having animate beings.

许多科学家现在相信在外太空的某些天体上有生命体存在。

644. Chivalry includes bravery, loyalty, honor, courtesy, respect for woman, protection of the weak, and generosity.

骑士精神包括勇敢、忠诚、名誉、谦恭有礼、尊重妇女、保护弱小以及慷慨大度。

645. A doctor cannot treat an illness until he has made a diagnosis.

不经诊断，医生不能对疾病进行治疗。

646. The teacher exemplified the use of the word for the students.

老师为学生们举例说明这些词的用法。

647. When a war impends, wise men try to prevent it in advance.

战争即将来临之际，智者力图防患于未然。

648. The speaker had a really noble voice, which he could modulate with great skill.

这位演讲者的嗓音实在很好，他能以极高的技巧调节声调。

649. The teacher's prophecy that the boy would become a great national leader was later fulfilled.

老师关于那男孩将来会成为一位伟大的国家领袖的预言后来成

为了现实。

650. After hard work we could feel the sensuous delight of a hot bath.

艰苦的工作之后，我们能够感受到一个热水澡所带来的愉悦。

651. A minister of foreign affairs who lacks tact is a dangerous man.

一位不够机智的外交部长是个危险人物。

不老练的外交部长（对国家而言）是一个危险。??????

????????

652. The vindictive little girl tore up her sister's papers.

那个怀恨在心的小女孩撕毁了她姐姐的论文。

653. If you hand in your report late, append a note explaining the reason for the delay.

如果你迟提交了你的报告，请为此说明理由。

654. The Plains Indian has a plentiful and regular supply of meat and skins by the communal buffalo hunting.

通过对美洲野牛实施集体围猎，平原印第安人获得了充足而稳定的肉食和皮毛补给。

655. After learning ecology I could see the relation of living things to their environment and to each other.

学习了生态学之后，我能够认识到生物与环境以及生物之间的关系。

656. He's deserved to be punished several times, but I've forborne from doing so.

他好几次都应当受到惩罚，但我一直忍着没有那样做。

657. It was a matter of indifference to him whether his hands were clean or dirty.

双手是净是脏对他而言是无关紧要的事情。

658. He was a mediocre student; his academic records were not excellent, but not bad, either.

他是个普普通通的学生，他的学业成绩并不出色，但也不算糟糕。

659. He rehearsed the story of all his sufferings in prison.

他复述了自己在狱中遭受苦难的全部经历。

660. We rehearsed our parts for the school plays.

我们排练自己在校园剧中扮演的角色。

661. It is unwise to make yourself so singular in your clothes.

你将自己的衣着弄得如此与众不同是不明智的。

662. My mood is only transient; it will go away pretty soon.

我的坏心情只是暂时的，很快就会过去。

663. The two surfaces adhered to each other, and we couldn't get them apart.

两个表面胶着在一起，我们无法将其分开。

664. He had the audacity to go to the party without being invited.

未经邀请，他便卤莽地光临了那次聚会。

665. The contiguity of the house and the garage was a convenience in bad weather.

住宅和车库毗邻，这在天气不好的时候是很方便的。

666. The witch had enchanted the princess so that she would sleep for a month.

女巫对公主施了魔法，好让她能够睡一个月。

667. As he watched the Niagara Falls, he thought of the grandeur of nature.

注视着尼亚加拉瀑布，他想到了大自然的伟大。

668. From her story we inferred that they went to the United States unwillingly.

从她的故事中，我们推断出他们并非自愿去美国。

669. I cannot write a letter, my fingers are numb with cold.

我写不了信，我的手指都冻得麻木了。

670. Please remit the amount of your bill by check.

请用支票将您的这笔钱汇出。

671. The girl was accused of stealing a pair of shoes, but because of her young age the judge remitted the prison sentence.

那姑娘被控告偷了一双鞋子，但由于她年纪尚小，法官赦免了监禁判决。

672. His skeptical remark about the team's chances of winning made us gloomy.

他关于该队获胜机会的充满怀疑的评述让我们沮丧。

673. The urban population of Taiwan has greatly increased during the last ten years.

台湾的城市人口在过去10年间已大大增加。

674. This is serious, I am afraid we'll have to amputate his leg.

这很严重，我担心我们必须把他的腿切除。

675. All the people in the party were disgusted with his bawdy jokes.

派对上的所有人都讨厌他的黄色笑话。

676. She is very attractive in spite of her slight deformity.

尽管她轻度残疾，但仍极有魅力。

677. It took a long time to excavate the ancient city of Troy.

发掘特洛伊古城化了很长时间。

678. In olden times the coasts of England were frequently harassed by the Vikings.

古时候，英格兰海岸常遭北欧海盗光顾。

679. He does not drink at all; a little wine may intoxicate him.

他滴酒不沾；一点点葡萄酒就可能把他醉倒。

680. The placid lake reflected the image of the old castle.

平静的湖面倒映着古堡的身影。

681. Mary kicked Susan, and Susan retaliated against her by biting.

玛丽踢了苏珊，而苏珊用咬来报复。

682. The cat found a bird sitting on the branch and crept with stealthy movements toward it.

那只猫发现一只鸟蹲在树枝上，并偷偷朝它爬去。

683. He lied to me about my friend, and I have been very wary of him ever since.

他曾撒我朋友的谎，从那以后我就相当提防他了。

684. Three survivors told us in detail how the regiment was annihilated by the enemy.

三位幸存者向我们讲述了部队如何被敌人歼灭的细节。

685. In telling a story we usually follow chronological order.

讲故事时我们一般遵循时间（年代）顺序。

686. They are planning to divert the river to supply water somewhere else.

他们正规划将河流改道，以便向其它地方供水。

687. The moonlight on the lake enhanced the beauty of the scene.

湖面上的月光使得这里的风景更加优美。

688. The criminal has been imprisoned in a dry cell for almost 10 years.

那罪犯已在干燥的牢房里关了近10年了。

689. Do not bear malice toward him; he is a good mean by nature.

不要对他心怀怨恨，他的本意是好的。

690. The driver was prosecuted for exceeding the speed limit on the express way.

那名司机由于在快速路上超速驾驶而被起诉。

691. He started an inquiry into the cause of the fire, and prosecuted it for several weeks.

他开始了关于火灾起因的调查，并且在几个星期中持续这项调查。

692. We were all amused by the satirical comparison of life at college and in the army.

我们都被那个将大学生活与军中生活进行讽刺性比较的说法逗乐了。

693. They subscribe to a monthly magazine in addition to several daily newspapers.

除了几份日报以外，他们还订阅了一份月刊。

694. He subscribed a large amount of money to the collection for the hospital.

他向为医院而募集的款项捐赠了一大笔钱。

695. We heard a weird shriek from the darkness of the ruined castle.

我们听到令人毛骨悚然的一声尖叫从城堡废墟里的一团漆黑中传出。

我们听到从城堡废墟里的黑暗中传来令人毛骨悚然的一声尖叫。

696. A guilty man apprehends danger in every sound.

做贼心虚者听到任何声响都会觉得有危险。

697. The thief who had stolen the jewels was apprehended by the police and was put in jail.

那个偷珠宝的窃贼被警方逮捕并投入监牢。

698. She commutes from Cambridge to London every day.

她每天上下班往返于剑桥和伦敦之间。

699. Heat and smoke emitted by the fire made it difficult for the firemen to put it out.

火焰所释放出的高温和烟雾使得消防员要扑灭它很困难。

700. The soldiers fortified the position on the hill by building earthworks and erecting log walls.

士兵们在山岗上修建土木工事并立起木墙以巩固阵地

701. The government inflicted excessively heavy income taxes on the people.

政府对民众课以过重的所得税。

702. She cut and painted pieces of paper that mimicked flowers so well that some people thought they were real.

她将那些纸切割、着色而做成的假花非常好，许多人都以为它们是真的花。

703. Her calm voice reassured the frightened child, and he felt much better.

她平静的声音使得受到惊吓的孩子们安下心来，并且他也感觉好多了。

704. An exciting new serial story will begin in our next week's issue.

一部激动人心的新闻小说新作将从我们刊物的下一期上开始连载。

705. The tactics of pretending to cross the river and of making a retreat fooled the enemy.

佯装过河和制造撤退迹象的战术骗过了敌人。

706. He that never was acquainted with adversity has seen the world but on one side.

从未经历灾难的他已看到了世界，但只看到一个侧面。

707. My new shoes have made blisters on my heels.

新鞋把我的脚磨出了水泡。

708. The clatter of metal plates was heard from the kitchen.

厨房传出金属盘子的铿锵声。

709. Most of telephone dials use digital numbers.

大多数电话拨号盘都使用数码数字。

710. He cannot work today; he got a gash in his hand while axing.

他今天不能干活了，他在砍东西时把手砍伤了。

711. Even militarily weak and small nations have defied UN decisions with impunity.

就连军事较弱的小国违抗了联合国的决定也没有受到惩罚。

712. Plants grow much faster and stronger when they are

given manure.

施肥能让植物长的更快更强壮。

713. Glass is not porous, it doesn't allow liquid to pass through.

玻璃不是多孔性的，从而液体不可能渗透它。

714. There are a lot of shacks in the run-down part of the town near the railroad.

在这个城镇靠近铁路旁的偏僻地带有许多简陋的房屋。

715. The average life span of people has increased considerably since the 19th century.

自从19世纪以来，人们的平均寿命有了相当程度的增加。

716. The strong winds twitched the paper out of her hand.

强烈的风吹掉了他手中的文件。

717. The French battleships were placed within the power of Nazi Germany in accordance with armistice terms.

根据停战协定，那些法国战舰被纳入纳粹德国的军力之中。

718. It would be a breach of duty for the guard to leave before his replacement comes.

那名警卫员在换岗者到来之前就离开应该属于玩忽职守。

719. To help a new student get oriented furthers the comity of the school.

720. Some prisoners in the dungeon will be released tomorrow.

一些关押在地牢的囚犯将于明天释放。

721. He is a gregarious man ; he enjoys the companionship of a large number of friends.

他是个喜爱社交的人；他享有一大群朋友的友谊。

722. The explorers incurred great dangers when they tried to cross the rapids.

探险者当试图越过急流时遇到了极大的危险。

723. She has a small mole on the left side of her nose.

她鼻子左边有颗小痣。

724. The mole digs holes and passes underground and makes its home in them.

鼹鼠在地下挖掘洞穴和过道，并在里面安家。

725. He has applied for a patent on his latest invention.

他已将最近的发明申请了专利。

726. This coffee is very hot. Do not drink it quickly, but sip it.

这咖啡太热了。不要大口喝，而要慢慢呷。

727. Sulfur is found abundantly in volcanic regions.

火山区有丰富的硫磺。

728. This year's upsurge in rice production is due to the new method of cultivation.

今年的稻米产量高涨是由于新的耕作方法。

729. Grandfather was an austere man; he used to be silent and very strict to us/

祖父是个严厉的人；他过去沉默寡言且对我们非常严格。

730. When I was in hospital, she called on me with a bouquet of roses in her hand.

我住院时，他拿着一束玫瑰来看我。

731. In the Pacific Ocean there are many coral atolls that are ring like islands.

在太平洋中，有许多如岛屿般成环形排列的环状珊瑚礁。

732. A group of schoolmasters are holding a forum on new ways of teaching history.

一群校长们正在举办论坛以探讨历史学教学法。

733. On rainy days the students play games in the gym.

雨天学生们在体育馆内做游戏。

734. "Not like that" he interjected while explaining how to take the machine into pieces.

“不是那样”他在说明如何拆卸那台机器时突然打断话头说。

735. Some mushrooms are good to eat, some, such as toadstools, are poisonous.

有的蘑菇很好吃，也有的，比如羊肚菌，是有毒的。

736. They escaped from the wrecked ship on a raft.

他们乘坐竹筏逃离了事故船。

737. The children looked like Negroes; their faces were smeared with soot.

这些孩子看起来像黑人，其实他们脸上抹着煤灰。

738. One end of a pencil is tapered off to a point.

铅笔的一头削成了一个尖儿。

739. I have read this French play via English translation.

我已经读过该法国戏剧的英译本。

740. Newspapers are often called barometers of public opinion.

报纸常常称做公众观点的晴雨表。

741. He complied with the doctor's order that should take a rest at home.

遵照医嘱，他将在家休息。

742. A coxcomb spends too much money and time on his clothes and appearance.

纨绔子弟在穿着打扮上花费了过多的金钱和时间。

743. In summer the house next door is hidden (in) luxuriant foliage.

在夏季，隔壁的房子笼罩在茂密的树叶之中。

744. She made her plan for her annual summer hegira to the Miami Beach.

她计划每年夏天去迈阿密海滩度假。

745. The hunters traced the footmarks of a tiger and at last they found him in his lair.

猎人顺着足迹跟踪那只老虎，最后在洞穴找到了它。

746. The child had a terrible nightmare and awoke crying.

这个小孩做了个恶梦，哭醒了。

747. This reservoir is large enough to supply water to the entire city.

水库有足够水源为这座城市供水。

这个水库为整座城市提供了充足的供水。

748. He bought some sod to put in the bare spots of his lawn yard.

他买了些草皮铺在自家的空白草坪上。

他买了些草皮补种在自家草坪的裸露处。

749. Rake up the trashes in the yard and burn it. We will have some guests tonight.

把院子里的垃圾清理干净，晚上有客人来。

750. The furniture will stay in the warehouse until they pay the storage cost.

家具将会一直放在仓库，真至他们付清储藏费。

751. Her volcano belched a staggering mount of fire, smoke, and ashes.

火山爆发，喷出大量的烟，火和烟烬。

752. It's such a chore to do the shopping every day.

每天购物都是一件家务杂事。

每天上街买东西真烦人！

753. When she was asked a sudden question, her face turned crimson in embarrassment.

当被问到一个突兀的问题时，她窘得满脸通红。

754. The fugitive had already packed and bought his ticket.

逃犯已经备好行李，并买了车票。

755. Two women were quarrelling on the street, surrounded by a horde of people.

2个妇女在街上吵架，周围站满了一群人。

756. Usually a linguist is skilled in a number of languages besides his won.

语言学家除了自己的母语外，通常都精通多种语言。

除了自己的母语以外，一个语言学家通常还精通许多种语言。

757. The price of the petroleum has been raised too high during the last few years.

最近几年，石油价格一路攀升。

758. Mary rumpled her dress by sitting on the floor.

Mary坐在地上把裙子弄伤了。

759. A person sneezes when he has a cold.

感冒后会打喷嚏。

760. She twined her arms around his neck and kissed him.

她抱着他的脖子并吻他。

761. When we got inside the factory, we couldn't hear the guide explain because of the whirring of the motors.

进到工厂内部，由于马达的轰鸣，我们几乎无法听见向导的任何解说。

762. An alloy is often harder, lighter, and stronger than the pure metals of which it is composed.

合金通常比构成它的那些纯金属更硬、更轻并且强度更高。

763. The streets were not lighted at night during the blackout.

灯火管制期间，街道上夜晚没有照明。

764. Who is supposed to cater for your daughter's wedding next week?

打算谁为你女儿下周的婚礼供应食品？

765. He is cramming facts and dates for his history examination tomorrow.

他在为明天的历史考试突击记忆历史事件和历史日期。

766. He crammed as many candy bars into his pockets as they would hold.

767. If you paid \$200 for the watch, you were fleeced. I saw it in a department store for \$70/

如果你这块表花了200块，那你就被宰了。我曾在一个百货公司里看到它只要70块。

768. The jungle is the natural habitat of wild animals and plants.

丛林是野兽和植物的自然栖息地。

769. I lost my key to the door, and I went to the locksmith to get a new one.

我弄丢了家门钥匙，找锁匠配了一把新的。

770. He panted excitedly giving us the news as he had just heard it.

他气喘吁吁，兴奋地将他刚刚听到的消息转告给我们。

771. Don't use that old cart, it's rickety.

别用那辆旧马车,它都快散架了。

772. He has been stigmatized as a coward and liar.

他一直被人诬蔑为一个懦夫和骗子。

773. Having been in the desert without water for two days, his thirst was unquenchable.

在沙漠中断水两天，他感到干渴难耐。

774. The astronauts of the United States are returning to the earth from the moon.

美国的宇航员们正在从月球返回地球（的途中）。

775. One age bequeaths its knowledge to the next.

一个时代会将其知识传留给下一个时代。

776. In the United States there is a census every ten years.

在美国，每十年进行一次人口普查。

777. Everyone of the city was asked to join the crusade for better housing.

城中的每个人都被要求加入到谋求改善居住条件的运动中来。

778. The stream was so deep that we could not ford it.

溪水很深，我们无法趟过去。

779. The dog hovers around the kitchen door every mealtime.

每次进餐时间，狗都在厨房门口溜达。

780. They were all dressed up to attend the masquerade.

他们都盛装参加了那次化妆舞会。

781. He got a free ticket to the play by masquerading as a friend of the actors.

他冒充演员们的朋友，从而得到了一张免费的戏票。

782. The phoenix is believed to live for 500 years and then burn itself and be born again from the ashes.

据说凤凰在活到五百岁时会自焚，而后从死灰中更生。

783. Some people prefer the dark bread made from rye to the white bread made from wheat.

有些人喜欢裸麦做成的黑面包胜于小麦做成的白面包。

784. In the film he jumps off a running car and performs other dangerous stunts.

在电影中他表演了从飞奔的汽车上跳下等危险的特技。

785. The most exciting game in hockey was Harvard versus Yale.

最激动人心的曲棍球比赛是哈佛对耶鲁。

786. Above all the artillery was the deciding factor in the battle.

大炮曾是战斗中最具决定性的因素。

787. In the early days of the West many states paid a bounty for captured criminals.

早期的西方，许多国家会给予被捕的罪犯一些施舍。

788. When he got a shot against typhus, the child clenched his teeth in pain.

在打伤寒预防针的时候，那孩子疼得牙关紧咬。

789. I saw a burglar, with a dirk in his hand, getting into the room where she was sleeping.

我看见一个窃贼，手拿匕首，进入了她正在睡觉的房间。

790. The murderer entreated the judge for mercy, but was sentenced to the gallows.

凶手乞求法官宽恕，但还是被判了绞刑。

791. My steak, though delicious, was mostly fat and bones. Most of it was inedible.

我的牛排虽然味美，但大都是肥肉和骨头，多不可食。

792. The morale of the football team was very low after its defeat.

遭受败绩之后，那支足球队士气相当低落。

793. We are more prone to make mistakes when we are tired.

疲劳时我们更容易出错。

794. We fell prone on the ground and drank water from the spring.

我们伏在地面上喝泉眼里的水。

795. The robbers grasped the peril of their position and scuttled away.

劫匪们感到处境危险，于是匆忙逃走。

796. The carpet was fastened to the floor with tacks.

地毯用钉子钉在地板上。

797. After his parents' death, the court made him a ward of his aunt.

父母死后，法院判决他由姑妈进行监护。

798. The terrible avalanche buried the whole village, and very few people survived it.

可怕的雪崩掩埋了整座村庄，只有极少数人幸存下来。

799. I was so in a hurry that I left my briefcase at home.

我非常匆忙，将公文包落在了家里。

800. The apartment is not commodious enough for his family to live in.

这套公寓不够宽敞，住不下他们全家人。

801. The bourbon dynasty ruled France for more than two hundred years.

波旁王朝统治了法国超过二百年的时间。

802. After he got out of the bar, he suddenly began to yell drunken gibberish on the sidewalk.

从酒吧出来后，他突然在路边大喊大叫，胡言乱语地说醉话。

803. I invoked his forgiveness many times, but failed to move him.

我多次企图唤起他的宽恕之心，但他却不为所动。

804. There are myriad of stars in the sky at night, we cannot count them.

夜空中繁星点点，我们数也数不清。

805. Thousands of men and women are working in the quarry to get stones for use in building the castle.

成千上万的男男女女们在采石场开采石头以便修建那个城堡。

806. Poverty and disease are common in the slums.

贫民窟总是被贫穷和疾病所笼罩。

807. He tinkled his coins together in his pocket.

他把钱包里的硬币弄得叮当作响。

808. The swimmer caught in the whirlpool struggled to keep from drowning.

那名游泳者陷在漩涡中，奋力挣扎以免溺死。

809. We ended our blockade of the enemy's port when peace was established.

当和平建立时，我们停止了对敌人港口的封锁。

810. The fox likes to live in a burrow; it's warm in winter and cool in summer.

狐狸喜欢居住在洞穴里，那里冬暖夏凉。

811. Destruction and suffering are corollaries of war.

毁灭和苦难是战争的必然结果。

812. Many flattering relatives fawned on the rich old man.

许多奉承的亲戚拍那个富有的老男人的马屁。

813. He groped for the light switch in the dark basement.

他在昏暗的地下室里摸索寻找电灯开关。

814. He turned the latch of the door and opened it so gently.

他打开了门的插销，把门轻轻的推开了。

815. The soldiers were filled with nostalgia by hearing my old favorite song.

听了我最喜欢的那首怀旧歌曲，战士们满怀乡愁。

816. The notes of the hunting horn resounded through the forest.

射猎的号角声在森林里回荡。

817. The fireman splintered the locked door with an ax to save the boy in the room.

消防员用斧头劈开了那个锁着的门，把男孩从房间里救了出来。

818. No one in the place survived the crash; it crashed down into splinters.

没有人能在那场碰撞中幸免，碰撞使一切化为灰烬。

819. A truce was declared at Christmas between the two armies.

双方军队在圣诞节那天宣布休战。

820. There is not a single grammar book on the vernacular of this African tribe.

这个非洲部落没有一本关于他们方言的语法书。

821. The use of anesthetics is less than a hundred years old.

麻醉药的使用还是近一百年的事。

822. The fire on the hill was a beacon to the villagers that the enemy was coming.

山上的火是告诉村民有敌来袭的信号。

823. The coroner concluded that the death of the old woman was accidental.

验尸官推断那个老年妇女死于意外。

824. They decided to settle their quarrel by a duel.

他们决定通过决斗来解决他们的争论。

825. Peach trees can be grafted on plum trees.

桃数可以嫁接到李树上去。

826. "First come, first served" is an impersonal remark.

先到先得是一个客观的评价。

827. A large iceberg loomed through the thick, gray fog.

一座巨大的冰山在灰白色的浓雾笼罩下若隐若现。

828. As the speaker made a funny joke, peals of laughter rang through the auditorium.

演说者开了一个玩笑，观众席上立刻传来一阵响亮的笑声。

829. The cowboy worked all night to gather the cattle that had straggled behind the rest of the herd.

牧童用了一个晚上的时间才把从牧群中走失的牛聚集在一起。

830. He was suspected of having ulterior motives for making his generous offer, but in fact his offer was from the bottom of his heart.

人们怀疑他的慷慨施与是有不可告人的动机，但事实上，这些都是出于他的本心。

831. The old Chippendale chair was sold at a good price at the auction.

这张古老的18世纪的齐本德尔式的座椅在拍卖会上卖了个好价钱。

832. The old man is famous for super calligraphy.

这个老人以他上乘的书法而著称。

833. Jean felt unable to cope with driving in heavy traffic after her accident.

那次事故之后，简在车水马龙中开车感到力不从心。

834. Please get some cucumbers in the vegetable section; I'll

make pickles.

请在蔬菜销售部买些黄瓜，我要做泡菜。

835. Her grandfather is 90 years old, and every mealtime she has to prepare gruel for him by boiling oatmeal in water.

她的祖父90岁了，每次进餐，她不得不把燕麦放在水里熬成稀粥给他吃。

836. She hustled off her children to school and started working.

她催促孩子们去上学，然后开始工作起来。

837. Every year the army and the navy hold maneuvers for practice.

每年陆军和海军进行军事演习。

838. She maneuvered her car into a narrow parking space with ease.

她轻松地把车驶进了一个狭小的车位。

839. He was in a terrible plight, trapped at the back of the cave.

他的处境甚危，掉进了山洞后面的陷阱里。

840. I came to the meeting to scoff, but the speaker persuaded me.

我来开会原准备嘲弄一番，不过发言人说服了我。

841. She was stunned by the news of her mother's death.

她因听到她母亲过世的消息而昏厥过去。

842. A vulture usually lives on the flesh of dead animals.

秃鹰通常以啄食动物死尸的肉为生。

843. After his store burned, the storekeeper became a bankrupt.

在店铺焚毁之后，那位店主破产了。

844. It suddenly began to shower, and we took refuge in the cavern.

天突然下起雨来，我们在一个山洞里避雨。

845. Chrysanthemum usually blooms in fall and shows great varieties in the size and color of its flower.

菊花的花期通常在秋天，花朵在大小和颜色上品种繁多。

846. The inhabitants of the port are occupied mainly with fishery.

港口的居民主要以从事渔业为主。

847. In a gust of uncontrollable anger he broke the picture in pieces.

他怒不可遏，把照片摔得粉碎。

848. She tried to ingratiate herself with the teacher by offering some precious gifts.

她尽力讨好她的老师，送给她贵重的礼物。

849. The reason why we lost the war was not just because of a shortage of munitions.

在这场战争中我们落败的原因不仅仅只是军需品的短缺。

850. The wretched slaves prostrated themselves before their master.

那些可怜的奴隶们跪伏在他们的主人面前。

851. The campfire smoldered for several hours after the blaze died down.

营火在火焰熄灭后还闷烧了几个小时。

852. The hail beat a loud tattoo on the windowpane.

冰雹在窗玻璃上嘈杂地连续敲打。

853. In a democratic system it is the people that wield the power.

在民主制度中，是人民掌握权力。

854. In his letter he eluded(alluded)me to a matter which I had completely forgotten.

他的信中回避了一件我已完全忘却的事情。

他的信中提及了一件我已完全忘却的事情。

855. A chisel and a hammer are indispensable tools for a sculptor.

对于雕塑家而言，凿子和铁锤是不可或缺的工具。

856. Male crickets make a chirping noise by rubbing their front wings together.

雄蟋蟀以前翼相互摩擦而发出啁啾之声。

857. As we stepped into the bush, birds flitted from tree to tree.

我们走进灌木丛，鸟儿在树间飞来飞去。

858. It was rather high-handed to punish the child for the accident.

因意外事件而惩罚孩子是相当粗暴的做法。

859. The child lagged behind others because he was very tired.

那个孩子因为太累而落在其他人后面。

860. You naughty boy! I told you not to play on the road.

你这个淘气的孩子！我告诉过你不要在马路上玩耍的。

861. We used to hear the rattle of the milk bottles in the early morning.

从前我时常在清晨听到奶瓶（碰撞而）发出的发嘎嘎声。

862. Soot is caused by incomplete burning and makes smoke dark.

煤灰由不充分燃烧引起并会使冒出的烟变黑。

863. The Ohio River is one of the tributaries of the Mississippi River.

俄亥俄河是密西西比河的支流之一。

864. The workmen mended the road, but a heavy storm undid their work.

工人们本已修好了道路，但一场暴风雨使得他们的努力付诸东流。

865. The children began to undo the string round the parcel to see what was in it.

那孩子开始解掉包裹上的绳子，想看看里面有些什么。

866. The rider belabored his tired horse with a stick.

那位骑手用鞭子抽打着他那疲乏的坐骑。

867. After dinner they walked around the circumference of the lake.

晚饭后他们在湖边散步。

868. In case of failure of direct descendants, the throne devolves upon the nearest prince.

万一缺少直系子嗣，王位会传给（血统）最近的亲王。

869. Don't fret too much, everything will be all right.

不要太担心，一切都会好起来的。

870. The wild geese honked high in the autumn sky.

那些野鹅在秋季的天空中高声鸣叫。

871. The government decided to levy a tax on tobacco; it had been free from tax.

政府决定对烟草征税，从前这是免税的。

872. The new rule overrides all the previous ones.

这项新规定推翻了之前所有的规定。

873. The scattered soldiers were rallied in the vale for the next

attack.

散兵游勇们在山谷中重整旗鼓，准备发起新一轮攻击。

874. Many people sprawled on the beach in their bathing suits.

有许多身着泳装的人四肢张开躺在海滩上。

875. The old man trudged through the deep snow back towards home.

那位老人踏着深深的积雪朝着回家的方向跋涉。

876. The soldiers lay in ambush, waiting for the signal to open fire.

士兵们布好了埋伏，等待一声令下，就开火。

877. The major ambushed his troops in the woods on both sides of the road.

那位少校将部队埋伏在道路两边的树林里。

878. He is always bragging about what he can do with a car.

他总是吹嘘自己是如何地会摆弄汽车。

879. Be sure that you cleanse the wound before bandaging it.

你在包扎之前一定要清洁伤口。

880. The professor will deliver a discourse on the poetic style of John Keats.

教授将对济慈的诗歌风格问题进行详细阐述。

881. In World War II the general made it a point of pride to dig his own foxhole.

在二战中，这位将军不无骄傲地强调说他亲自挖散兵坑。

882. The inflammation of his knee made it difficult for him to walk.

膝盖发炎使得他行走困难。

883. The huge stone is so heavy that we cannot move it without a lever.

那块巨石非常重，不用杠杆我们搬不动它。

884. In arithmetic we use the Arabic notation (1, 2, 3, and so on) or sometimes the Roman notation (I, II, III, and so on).

在算术中我们使用阿拉伯数字（1, 2, 3等等），有时也用到罗马数字（I, II, III等等）。

在算术中我们使用阿拉伯符号（1, 2, 3等等），有时也用到罗马符号（I, II, III等等）。

885. A large ransom was asked for the safe return of the child.

想要孩子平安归来就得被勒索一大笔赎金。

886. He sopped a piece of bread in milk; it was too crisp to eat.

他将一片面包泡在牛奶中；那面包太干，难以下咽。

887. His cheek tingled from the slap she had given him.

她给他的一记耳光使他感到一阵刺痛。

888. A large percentage of the budget is for armaments.

预算的中很大一部分是用于军备的。

889. On Sunday she gets up late in the morning and has a brunch around 10:30.

星期天早晨她起得很晚，十点半左右吃早午餐。

890. His coffin was laid to rest in a deep grave.

他的灵柩安放在深深的墓穴中。

891. The mother envisioned her little girl as a prima ballerina.

那位母亲将自己的小女儿想象成一个芭蕾舞剧中的女主角。

892. The gangster who had taken part in the robbery was arrested by the police.

那名参与了抢劫的歹徒被警方逮捕。

893. The ink had faded so that many words were illegible.

墨水已经褪色，所以许多字迹难以辨认。

894. The rebellion was started by some malcontents who had been dissatisfied with the policy.

叛乱由一些历来对政策心怀不满的人挑起。

895. We will take a rest in the pavilion until the game starts.

比赛开始之前我们会在帐篷中休息。

896. The prisoners escaped out of the jail under the shroud of night.

囚犯们在夜幕笼罩之下越狱逃走了。

897. The room soon filled with the water spurting from the broken pipe.

破裂的水管中的水很快就溅得房间里到处都是。

898. He put varnish on the tabletop to protect it, but somebody has scratched it.

为了保护桌面，他在上刷了清漆，但被人蹭坏了。

899. Many old ballads are sung to new words.

许多老歌都填了新词来唱。

900. The butt of pipe stuck out from the wall where the sink

had been removed.

水管的一头伸出墙外，那里的水槽已被搬走了。901. The goat butted the boy and knocked him down.

山羊去顶那个男孩并将他弄倒。

902. You will have to call the consul before your passport is expired.

在护照过期之前你必须给领事打电话。

903. Memories of happier days were enshrined in the old man's heart.

对于幸福时光的回忆铭刻在老人的心中。

904. He gobbled the ice cream so fast that he got a eadache.

他冰淇淋吃得太快了，有点头痛。

905. We had to listen to a long harangue about our own shortcomings.

我们因为自己的缺点而不得不接受无休无止的指责。

906. He spent the whole afternoon mowing the grass in the back yard.

他整个下午都在后院修剪草地。

907. In the Middle Ages, many people used to go as pilgrims to Jerusalem and to other holy places in Europe.

中世纪的欧洲，许多人常去耶路撒冷等圣所朝圣。

908. The formers sheared the wool from the sheep.

先来的剪好了绵羊身上的羊毛。

909. He strangled her to death by a cord put around her neck.

他用绳子缠住她的脖子，将她勒死。

910. The kernel of the walnut is eaten by itself or used in cakes or cookies.

胡桃仁可以直接食用或者用于蛋糕或饼干中。

911. Beavers are noted for their skill in building dams across streams.

海狸因其会在水流中筑堤而闻名。

912. The cavalry is many superiors in mobility to the infantry.

骑兵在机动性方面比步兵优越得多。

913. The floor creaked as he stepped on a loose board.

他踩到一块松动的板材时，地板吱吱作响。

914. The fir remains green all year and its needles are distributed evenly around the branch.

冷杉终年常绿，而且其针叶均匀分布在树枝上。

915. During the heavy storm, airplanes should be kept in the hangar.

狂风暴雨中，飞机应当停放在飞机库内。

916. The kernel of the argument is who discovered the islands first.

争论的焦点是谁首先发现了那些岛屿。

917. What seems to be a cold often turns out to be the beginning of measles.

看似感冒的症状，结果往往是麻疹的初期。

918. With a huge puff the balloon was blown up and then suddenly burst.

猛地吹了一口气，那气球膨胀起来，突然就爆了。

919. Sleet forms when rain falls through a layer of cold air.

雨在下落时通过冷空气层就会形成冰雹。

920. A woman, after marriage, usually drops her surname and takes that of her husband.

女人在婚后往往去掉自己的姓氏而冠以夫姓。

921. Woman often wears wigs over their real hair for beauty of fashion.

女人们常常会为了追求时尚之美而在自己的头发上套上假发。

922. Bleached bones lay on the hot sands of the desert.

皑皑白骨曝露在荒漠中滚烫的沙子上。

923. Chariots were used in ancient times for fighting, racing, and in processions.

古时候两轮马车用于战斗、竞速和行军。

924. He has been crippled since he broke his leg. Now he can't walk without a pair of crutches.

自从伤了腿之后，他一直一瘸一拐的。现在，他必须靠着拐杖走路。

925. She flirted with many men but loved only one.

她与数人**，但却心有所属。

926. They were very pleased to see some gulls flying in the sky, full of hope that they would soon get ashore.

看到天空中飞过的只只海鸥，他们非常高兴，心中也燃起了希

望：海岸已经不远了。

927. When I bought a new car, a kit of tools came with it.

我买了一辆新车，上面还配了一套工具。

928. The hungry children did not leave a morsel of food on their plates.

这些饥饿的孩子把盘子里的食物吃的干干净净。

929. The strange mechanical device is the prototype of modern cars.

这个奇怪的机械装置是现代汽车的原型。

930. They set a snare for rabbits on the hill, but unfortunately a wild cat was caught by it.

他们在山上设了一个陷阱来捕兔子，但不巧却抓到了一只野猫

931. When you squeeze the trigger, a round or rounds of ammunition are fired.

一旦你扣动扳机，就会发射出一串或几串子弹。

932. When the burglar tripped the wire it triggered an alarm.

这个窃贼拽了一下电线，拉响了警笛。

933. The weir across the river stops or controls the flow of the river above it.

这个跨河的堰堤拦截并控制了上游的河流。

934. The students have access to the library only in the afternoon.

学生只有在下午才可以去图书馆。

935. Last year we had several floods, we had an excess of rain.

去年雨量过大，时有洪水。

936. Long ago Eskimos learned how to adapt to the cold to live in the Arctic Region.

很久以前，爱斯基摩人就学会如何适应并生活在寒冷的北极地区。

937. The club adopted a new set of rules concerning its membership.

这个俱乐部在其会员资格方面采取了一些新的规则。

938. His adverse criticism didn't upset me, but encouraged me.

他那负面批评并未击垮我，反而激励了我。

939. My parents are averse to our picnic plan; they don't approve of it.

我的父母不支持，不赞同我们的野餐计划。

940. The government decisions whether to continue the project will affect the future of our national economy.

政府关于是否继续该项目的决定会影响到我国的经济前景。

941. I have warned him to drive slowly several times, but it doesn't have any effect at all.

我已提醒过他许多次要开慢一点，但一点作用都没起。

942. The new secretary is sincere and quite without affectation.

这位新秘书为人诚恳，毫不做作。

943. His gentleness and kind ways increased his colleagues' affection for him.

他那待人接物彬彬有礼的绅士风度让同事们更加喜欢他。

944. The preacher likes to make an allusion to Homer while preaching.

这个布道者在布道时喜欢引用荷马的话。

945. The white walls create the illusion that the room is very large.

白色的墙壁给人造成一个屋子很大的假象。

946. My birthday party is the biggest annual event of my family.

我的生日聚会是我家每年最大的事件。

947. The judge annulled the contract because one of the signers was too young.

由于签约人之一年龄过小，法官取消了合同。

948. The couple appraised the house carefully before offering to buy it.

这对夫妇在购买之前，仔细评估了一下这个房子。

作者：丽达与天鹅回复日期：2006-6-24 20:29:49

925. She flirted with many men but loved only one.

她与数人**，但却心有所属。

926. They were very pleased to see some gulls flying in the sky, full of hope that they would soon get ashore.

看到天空中飞过的只只海鸥，他们非常高兴，心中也燃起了希望：海岸已经不远了。

949. The club members were immediately apprised of his change of plans.

俱乐部成员们即刻被告知其计划的变更。

950. We should try to settle the matter by argument, not by fighting.

我们应当尝试通过讨论解决问题，而不是打架。

951. The king augmented his power by taking over rights that had belonged to the nobles.

国王通过回收那些原本属于贵族的权利来扩充自己的权力。

952. The man assured himself that the bridge was safe before crossing it.

那人在过桥之前先行确定了桥是安全的。

953. He insured his car against accident, theft, and fire.

他为自己的汽车买了意外险、失窃险和火险。

954. Don't forget to check your work to insure its accuracy.

别忘了检查你的工作,以确保准确无误。

955. The doctor tied up the patient's broken ankle with a bandage.

医生用绷带将病人断了的脚踝包扎固定起来。

956. They seem to love bondage more than liberty.

他们似乎喜欢被奴役胜于自由。

957. Pack the books in a small carton to carry it easily.

将那些书装在一个小纸箱里以便携带。

958. Political cartoons often represent the U.S. as a tall man with chin whiskers, called Uncle Sam.

政治性漫画通常将美国描绘成一个下巴颏上留着胡须的高大男人，称作山姆大叔。

959. The novel was banned by the censor as likely to stir up suspicion of the government among the readers.

那部小说由于可能会在读者中激起对政府的怀疑而被审查员查禁。

960. Every dictator censors the newspapers in his country.

每个独裁者都会对自己的国家的报纸进行审查。

961. The principal of the school censured the students for their rude behavior.

校长严厉批评了学生们粗鲁的举止。

962. Many people were killed in the collision between the bus and the car.

许多人在那次公交车和小汽车的相撞事故中丧生。

963. The leaders of the collusion against the government were caught and punished.

图谋推翻政府的几位领导者都遭到逮捕和惩处。

964. I have only one confidant to whom I can tell my secrets.

我只有一位可以倾诉隐衷的知己。

965. The doctor felt confident that his patient would recover from pneumonia.

那位医生对于他的患者将从肺炎中康复感到很有信心。

966. I am Swedish. Is there a Swedish consul in Omaha?

我是瑞典人。奥马哈有瑞典领事吗？

967. The council of ministers advised the king to dismiss the general.

部长理事会建议国王开除将军。

968. The young man refused to listen to the old man's counsel.

这个年轻人不听老人的忠告。

969. The murder suspect refused to answer the questions on the advice of his counsel.

杀人嫌疑犯在其法律顾问的指点下拒绝回答问题。

970. The Hopkins's run the biggest dairy farm in the state of Arizona.

霍普金斯在亚利桑那州经营最大的乳牛场。

971. It is very rewarding to keep a diary of daily happenings.

把每天发生的事情记一下日记非常有益。

972. Upon his decease all his properties passed to his wife.

他去世之后所有的财产都遗交给他的妻子。

973. Measles and chicken pox are two diseases of childhood.

麻疹和水痘是在儿童时期会患的两种病。

974. It is not decent to laugh at a crippled person.

不应当嘲笑残疾人。

975. The road makes a sharp descent just around the corner.

在路的转弯处有个很陡的下坡。

976. The three justices dissented from the Supreme Court's

decision.

三位法官不同意最高法院的裁决。

977. Dissent among the senior members was the main cause of the disintegration of the club.

俱乐部分裂的主要原因在于高级会员之间的不和。

978. Lawrence rode a camel across the desert on an exploring expedition.

在一次探险中，劳伦斯骑着骆驼穿越了沙漠。

979. He had intended to desert his wife and children, but changed his mind.

他原本打算遗弃妻儿，但是最终改变了主意。

980. Strawberry pie is one of my most favorite desserts.

草莓派是我最喜欢的餐后甜点之一。

982. She tried to dissemble her anger with a smile on her face.

982. 她试着用在她的脸上一个微笑掩饰她的忿怒。

983. I've made a first draught of my speech for Friday, but it still needs a lot of work.

983.

我已经为星期五发表我的演讲一个第一个气流，但是它仍然需要许多工作。

984. The long drought has killed most of the crops in the fields

984. 长的干旱已经杀在领域中大部份的农作物。

实在懒的打字!LZ有空我帮你多翻译下,我实在是太懒的动了呵呵

985. She knows a lot of eligible young men who are all rich and attractive

她认识全部富有和吸引人的许多有资格的年轻男人。

986. The ink had faded so that many words were illegible.

墨水有已褪色的以便许多字是难辨认的。

988. The scientist predicted that an earthquake was imminent in Tokyo area.

科学家预测了一次地震是即将来临的在东京区域中。

989. The members exalted Mr. Smith when they elected him president of the association.

在会员选举史密斯先生作为协会主席并给予其高度评价。

990. All the people exulted to find that our national team won

the gold medal in the International Basketball Tournament.

我们的国家队赢得了国际篮球锦标赛的金牌，所有人都为之欢腾了。

991. The trap made of an old tin can and some wire is an ingenious device.

这个由旧锡罐和一些电线作成的陷阱是一个天才之作。

992. The ingenuous person had never thought of being suspicious of what others told him.

这个天真的人从未想过怀疑他人之言。

993. When my little brother sees mother holding the new baby, he becomes jealous.

我的小小弟弟看到妈妈抱着新生儿就开始吃醋。

994. The clerk in the toy section of the department seems very zealous in pleasing the customers.

百货商店中玩具区的店员看上去非常热衷于取悦顾客。

995. The dress that Miss Lee was wearing at the party was made of synthetic material.

李小姐在聚会上穿的裙子是复合材料做的。

996. The statesman said the Iron Curtain countries had vast resources in manpower and materiel.

政治家说这些铁幕国家拥有丰富的人力及物产资源。

997. George Washington is known to be a moral and just man.

众所周知，华盛顿是一位道德高尚、富有正义的人。

998. I am sure that we will win the battle; the morale of our troops is very high.

我确信我们会赢得战争，我军的士气非常高。

请指正。

999. Freedom of religious worship was guaranteed to all settlers in the Northwest Territory by the ordinance of 1787.

1787年的法令保证西北地区移民者的宗教信仰自由。

1000. The pirate ships in the West Indies were armed with heavy ordnance.

在西印度群岛出没的海盗船装备着重军械。

1001. The minister worked very hard to make the rounds of his parish and visit the homes of the sick.

那位部长努力工作，多次对他所管区域进行巡视，到病人家里

拜访。

1002. They said that this flower would not perish even when frost comes.

他们说这种花朵即使严寒到来时也不会枯萎。

1003. The police still don't know who perpetrated the murder of the housewife.

警察仍旧不知道谁是杀害那个家庭主妇的凶手。

1004. This monument was built to perpetuate the memory of the national hero.

这个纪念碑建造的意义在于纪念民族英雄永垂不朽。

1005. Many psychologists are inclined to attribute the formation of personality entirely to the operation of the cultural and physical environment.

许多心理学家倾向于把个性的形成完全归结于文化氛围和物质环境的作用。

1006. That car is his personally using it without his permission is illegal.

那辆车归他私人所有，未经他许可用车是不合法的。

1007. Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake.

受祝福的是那些被正当理由迫害的人。

祝福那些由于正直而遭受迫害的人。

1008. The engineer of the wrecked train was prosecuted for criminal negligence.

出事火车的工程师因疏忽罪而被起诉。

1009. He prosecuted an inquiry into reasons for the company's failure.

他对公司破产的原因进行调查。

1010. The author takes his portable typewriter wherever he goes.

这个作家无论去到哪里都带着他那台便携式打字机。

1011. They set up purifying systems in dozens of places where the water was not potable.

他们在许多水质不适合饮用的地方建立了净化系统。

1012. Good citizens always do what the laws prescribe.

好公民总是遵纪守法的表率。

1013. The doctor prescribed a new medicine for the pain in my joints.

医生开了一种新药以医治我关节的疼痛。

1014. In earlier days, the church proscribed dancing and card playing.

在早期，教堂禁止跳舞和玩纸牌。

1015. Slaughter and destruction are terrible realities of war.

屠杀和毁灭是战争的可怕本质。

1016. His realty includes a big mansion and several buildings in Taipei.

他的房产包括在台北的一栋大厦和几栋房屋。

1017. Nearly every city in the United States has a statue of some famous man.

在美国，几乎每个城市都有某个名人的雕像。

1018. A man six feet tall is above average stature in this part of the world.

一个六英尺高的男人已经高于这一地区的平均身高了。

1019. My family is going to have a short vacation on the east coast.

我们全家打算到东部沿海做短期休假。

1020. You will not make a good teacher, unless you feel teaching is your vocation.

除非你能把教书看作是你的天职，否则，你很难成为一名好老师。

1021. My wife is an alumna of National Taiwan University.

我太太是国立台湾大学的毕业生。

1022. President Kennedy was an alumnus of Harvard University.

肯尼迪总统是哈佛大学的毕业生。

1023. My son and my daughter are both alumni of Ohio State University.

我儿子和女儿都是俄亥俄州大学的毕业生。

1024. Cats are amoral; they can't be censured for killing birds.

猫没有是非道德观念，所以它们杀害鸟类不受指责。

1025. Lying and stealing are considered immoral conducts in every human society.

在任何人类社会，撒谎和盗窃都被认为是不道德的行为。

1026. Most scientists believe their research to be unmoral, no matter what the results will be.

大多数科学家认为他们的研究无论结果如何，都将超出道德的范畴。

1027. Stamp collecting as well as fishing is Mr. Evan's favorite avocation.

集邮以及钓鱼都是艾文先生最喜欢的业余爱好。

1028. Bookkeeping is Mr. Jones' vocation, and photography is his avocation.

琼斯先生的工作是书记员，摄影则是他的业余爱好。

1029. Our school doctor recommends biannual visit to the dentist, I am going to the dentist's for the second time this year.

我们学校的医生建议我们一年拜访牙医两次，今年我打算第二次去看牙医。

1030. The sophomores and seniors are taking the biennial exam this afternoon.

今天下午，那些大学二年级学生和高年级学生将参加二年举办一次的考试。

1031. He is replacing the broken chord of his violin.

他正在更换小提琴上那根断了的弦。

1032. He had tied the package with a cord before he took it to the post office.

把包裹拿到邮局之前，他已经用绳子把包裹捆绑好了。

1033. He clenched his teeth to endure the pain of the wound suffered from the accident.

他咬紧牙关忍住事故引起的伤口的疼痛。

1034. By clinching nails over the canvas they held the torn sail to the mast.

他们用针把帆布钉牢，把这个破裂的帆升到桅杆上。

1035. For fifty years or more the climate of the Arctic has been warming up gradually.

经过50年或更长的时间，北极的气候已逐渐变暖。

1036. The weather will be very hot and humid in Causing today.

今天将形成非常湿热的天气。

1037. We compared two books to see which one had the better illustrations.

我们对两本书进行对比，看哪本书的插图更好一点。

1038. She contrasted her present life of luxury with the poverty of her childhood.

她将现在奢侈的生活和孩童时代贫穷的生活进行对比。

1039. The words “snake” and “red” have unpleasant connotations for many people.

许多人会对“蛇”以及“血红”这两个词产生不愉快的联想。

1040. The denotation of the word “home” is “place where one lives,” but it has many connotations.

“家”这个词的直接意义是指“人居住的地方”，但是它还有许多涵义。

1041. Cheating on a test is considered one of the most contemptible acts in the Military Academy.

考试作弊在陆军军官学校被认为是最可鄙的行为之一。

1042. The rich man is contemptuous of my humble home and poor surroundings.

富人看不起我简陋的家和贫穷的生活环境。

1043. We experienced a continual series of hot spells last summer.

去年夏天我们经受了一连串频繁的热浪袭击。

1044. On holidays, we can see a continuous line of cars on highways.

在假期，我们能看到高速公路上连绵不断的车流。

1045. It hardly seems credible that your son has grown so tall in one year.

在一年的时间里你的儿子就长高了这么多，这几乎让人难以相信。

1046. Only a credulous person would fall for that old trick.

只有轻信的人才会被那个陈旧的骗局骗倒。

1047. An umpire must be an entirely disinterested but keen observer.

一个裁判员必须公正无私而且具有敏锐的洞察力。

1048. The audience yawned and seemed uninterested in the politician's speech.

听众打着呵欠，好象对那个政客的演说毫无兴趣。

1050. Form a union, an unorganized mob can accomplish nothing but chaos.

这群乌合之众联合起来只能是混乱，而且一无所成。

1051. A well-balanced diet is made up of diver's foods.

平衡膳食由丰富的食物构成。（是diverse吗？）丽达与天鹅

1052. A great many diverse opinions were expressed at the meeting, but none was worthwhile.

该会议提出了林林总总的见地，但没有一个有价值。丽达与天鹅

1053. The training airplane has dual controls, one set for the learner and one for the teacher.

训练飞机为学习者和教师装备了两套控制系统。丽达与天鹅

1054. The opposing two lawyers fought a duel to settle their differences.

两位意见相左的律师诉诸于决斗来解决分歧。丽达与天鹅

1055. John is such an egoist that he only cares about himself.

约翰过于自我，只在乎自己。丽达与天鹅

1056. Marian is such an egotist that she talks about herself all the time.

玛利亚过于以自我为中心，喋喋不休地谈论自己。丽达与天鹅

1057. After the shower, the sun emerged from behind the clouds.

阵雨过后，太阳从云端探了出来。丽达与天鹅

1058. He immersed his aching feet in a bucket of hot water.

他把疼痛的双足浸在一桶热水里。丽达与天鹅

1059. It is expected that the total number of emigrants from this country will reach 20000 this year.

预计在今年，从该国过来的移民总数量会达到两万人。丽达与天鹅

1060. California has several thousands of immigrants from other states.

加利福尼亚有成千上万来自其他州的移民。丽达与天鹅

1061. The judge absolved the man of the crime.

法官判决犯人无罪。丽达与天鹅

1062. The umpire should have no bias in favor of either side.

裁判不能倾向支持任意一方。丽达与天鹅

1063. Our baseball team is contending for the championship.

我们的棒球队正为冠军而战。丽达与天鹅

1064. We deplore the terrible traffic accident in which 30 persons were killed and 50 injured.

我们为这起恶**通事故哀悼，其中30人死亡，50人受伤。丽达与天鹅

1065. The boy fell from a tree and suffered fractures of his right arm and leg.

男孩从树上掉了下来，右臂和右腿骨折。丽达与天鹅

1066. A crowd of great magnitude attended the President's inauguration.

数以万记的人参加了总统的就职典礼。丽达与天鹅

1067. The pith of his speech was focused on the importance of education.

他演讲的精髓集中在教育的重要性上。丽达与天鹅

1068. I have no relish for seeing people being whipped.

我没有看别人被扁的喜好。：) 丽达与天鹅

1069. Trying not to be seen, they quietly sneaked into the room.

他们悄悄地溜进屋子，以免被别人看到。丽达与天鹅

1070. The messenger brought tidings from the battlefield.

报信者从战场上带回了消息。丽达与天鹅

1071. Many people would be aghast at the thought of another war.

许多人一想到还会有战争就极恐慌。

1072. We shall not cumber our thought with his reproaches.

我们不要受他责难的影响，思想裹步不前。

1072. We shall not cumber our thought with his reproaches.

我们不要受他责难的影响，思想裹步不前。

1073. The city government decreed that all dogs must be licensed.

本市府规定，所有养狗都需取得许可。

1074. The children were frolicking with the puppy in the backyard.

孩子们在后院和小狗狗玩得开心。

1075. There was much commercial intercourse between the two countries before World War II.

二战前该两国经贸交流频繁。

1076. In dry weather forest fires are a great menace.

干旱时节森林起火危险极大。

1077. I was standing on the very edge of a bank, a precipice not less than fifty feet deep.

那时我正站在堤坝边上，该堤坝形成的峭壁不低于50英尺深。

1078. The church is generally considered as a sanctuary.

教堂通常看作庇护所。

1079. After a light spring rain, leaves began to sprout from trees.

一场春雨之后，树开始发出新叶。

1080. She trod lightly in order not to wake the sleeping baby.

她猫手猫脚地走，以免熟睡的宝宝弄醒了。

1081. The soldiers still had their guns but they were out of ammunition.

士兵仍然握着枪，但已弹尽无助。

1082. A doting mother alienates her husband by lavishing too much love on their child.

溺爱子女的母亲把太多的爱给予孩子，而疏远她丈夫。

1083. The artist was so engrossed in his painting that he didn't notice the people watching him.

这位艺术家是如此着迷于画画，都没有注意到大家在注视着他。

1084. If you got a deep cut in your arm, there's usually a gush of blood.

在手臂上深深割一刀，手臂会血流如柱。

1085. The deep river was an insuperable barrier to those who could not swim.

这条河很深，对不会游泳的人是一个难以逾越的障碍。

1086. Her life has been full of ordeals, sickness, poverty and loss of her beloved son.

她的一生多灾多难，疾病缠身，贫困之极，兼爱子又失。

1087. He kept his tobacco in a leather pouch fastened to the belt.

他把烟放在皮革袋里，系在皮带上。

1088. The brakes screeched and the car suddenly stopped with a jerk.

汽车刹得哧哧叫，随着一个猛抖突然停了下来。

1089. A man who is six feet tall is above the average stature

in China.

在中国，身高六英尺的人已高于平均高度。

1090. The President's enemies are spreading ill rumors to undermine his authority.

总统的敌人正在散布流言秽语以损坏其威信。

1091. The house is unsafe since the foundations were undermined by floods.

由于地基被洪水破坏，这座房屋不安全。

1092. Damages from last week's flood have been assessed at \$50000.

上周的洪水灾害所带来的损失估计已达五万美金。

1093. The children searched each and every chamber of the house for the cat.

孩子们遍寻房子的每个角落找那只猫。

1094. The Congress of the United States has two House of Representatives.

美国国会有两个众议院。

美国国会中有两个议院：参议院和众议院。

1095. Now that she is rich, she disdains to speak to her old friends.

既然她富有了，她开始用高傲的态度跟她的老朋友说话。

1096. One day Robinson Crusoe espied a foot print on the sand.

有一天，罗宾逊克鲁斯看到沙滩上有脚印。

1097. The beautiful glossy coat of the cat shone as it lay in sunlight.

那只猫躺在阳光下，漂亮的有光泽的毛在阳光下闪闪发光。

1098. The janitor swept the floors and locked up the building every night.

那个看门人每天晚上负责打扫大楼的地板和锁门。

1099. She bought a packet of envelops at the stationery store.

她在文具店买了一包信封。

1100. The eloquent and ornate carving on a church pulpit was done by Indian

教堂讲坛上动人而华丽的雕刻出自印度人之手。

1101. The meat was black and scorched outside but still raw inside.

肉黑黑的，外面烤焦了里面还是生的。

1102. The grass is scorched by so much hot sunshine in summer.

夏天阳光太强了，草都被它烤枯了。

1103. The ship surged in the stormy seas, rolling and pitching with each wave.

轮船在暴风肆虐的海上颠簸，随浪抛来抛去。

1104. Pots, pans and kettles are useful kitchen utensils.

锅碗瓢盆是厨房必备之物。

1105. When the soldiers ran out of ammunition, they fixed bayonets to their rifles.

士兵们冲出弹药库，刺刀上枪。

1106. Compassion for the orphans caused him to give money for their support.

他对孤儿产生怜悯，给钱扶持他们。

1107. Lazy boys sometimes are detained at school to do extra work after ordinary lessons are finished.

懒孩子有时在完成一般课程后留在学校做额外作业。

1108. The police detained the suspected thief for more questioning.

警察拘留了有嫌疑的小偷，以讯问更多的事情。

1109. A faction in our club tried to dissuade resign.

我们俱乐部一个帮派竭力试图使目前主席辞职。

1110. The diamond shone with every hue under the bright sun.

明亮的阳光下每缕光线都使钻石熠熠生辉。

1111. He polished the metal until it had a fine luster.

他把这个金属器件擦得澄亮。

1112. The deeds of heroes add luster to a nation's history.

伟绩伟人均可为国史添彩。

1113. He persevered in his study until he succeeded.

他钻研不止，直到成功。

1114. Because of his high fever, the sick man raved all night.

病人因为发高烧整夜说胡话。

1115. He intended to slay his father's murderer.

他意图杀死杀父仇人。

1116. The doctor told her to take three tablets a day.

医生叫她每天服3片药。

1117. Nowadays an actress with voluptuous beauty seems to be more popular than the one with intelligent look.

而今一位拥有美艳姿色的女演员，较之有聪明外表的来说，更为受欢迎。

1118. The only access to the farm house is across the rice fields.

到达农场的唯一途径是穿过水稻田。

1119. Only high officials had access to the emperor.

只有高官才有接近皇帝的机会。

1120. The guide for visitors beckoned us to follow him.

导游示意我们跟上他。

1121. I concur with the speaker in condemning every criminal.

我赞同发言人对每个罪犯的谴责。

1122. This summer two weeks of rain concurred with our vacation.

这个夏季，我们的假期中有两个星期都在下雨。素杨

1123. He was denounced as a coward and traitor.

他被谴责成懦夫和叛变者。素杨

1124. The first blow makes the anger, but the second makes the fray.

第一次的击打让人愤怒，第二次则会引起冲突。素杨

1125. Long wear had frayed the collar and cuffs of his old shirts.

他的旧衬衫的领口和袖口因为长时间穿戴而磨损。素杨

1126. Heavy clothing hampered the movements of the climbers.

厚重的衣服阻碍了登山者的行动。素杨

1127. Cancer and tuberculosis are serious maladies in every country.

在任何一个国家，癌症和肺结核都是严重的疾病。素杨

1128. The old man was plodding wearily along the bank of the river.

老人步履蹒跚地走在河堤上。素杨

1129. Since the factory moved, this town has only a remnant of its former population.

自工厂迁走后，这个镇现在就仅只有原来留下的部分人了。

1130. The child with a cold in his nose snored all night.

那个感冒了的孩子一个晚上都在打鼾。素杨

1131. Blood tinged the water as he washed his wound.

他洗自己的伤口流出的血把水都染红了。

1132. It was necessary for them to have remedies for their ailments.

为了他们的病，他们必须吃药。

1133. The children are bickering with each other about who is the tallest among them.

孩子们正为他们中谁是最高的而争吵。

1134. The inventor contrived a new kind of engine with fewer moving parts.

发明者设计了一种具有较少活动部件的新发动机。

1135. The bright light of the motor car on the dark country road dazzled my eyes.

黑暗的乡村道路上明亮的汽车灯光耀花了我的眼睛。

1136. She fumbled about in her handbag for a pen to write a memorandum.

她在手提包中摸索，找个钢笔写便笺。

1137. Poor food and hard work impaired her health and she became thin.

劣质的食物和艰苦的工作损害了她的健康，她变瘦了。

1138. The parents were mortified by their children's bad behavior before the guests.

孩子在客人面前的不良行为使他们的父母蒙羞。

1139. The United States became the predominant nation in the Western Hemisphere.

美利坚变成了西半球的领导国家。

1140. He worked to improve the sanitary conditions of slums.

他工作致力于改善贫民区的卫生状况。

1141. He always keeps a lot of money in his wallet.

他总是把很多钱放在钱包里。

1142. Do you consider the wild behavior of the crowd was enough of a warrant for the police to use force?

你是否认为，人群的行为野蛮就是警察使用武力的绝对理由？

1143. The ford foundation allocated millions of dollars for cancer research.

福特基金为癌症研究划拨了数百万美元。

1144. The brawl in the street could be heard in the house nearby.

在附近的房子里都能听到街上的争吵声。

1145. The boys made several cynical remarks to cover up their disappointment at being left out of the play.

小伙子们讲了些冷嘲热讽的话以掩盖他们被比赛拒之门外的失望。

1146. She embellished the simple dress with colorful laces and ribbons.

她用各色的绸带或丝带修饰简陋的衣服。

1147. The defense of the alarm was a heroic action of gallant men.

对恐吓的防卫是勇敢男人的英勇行为。

1148. He immersed his aching feet in a bucket of cold water.

他将疼痛的脚浸在一桶冷水中。

1149. He rode his new bicycle up and down in front of our house in an ostentatious way.

他在我们的房前卖弄地来回骑他的新车。

1150. Soapy followed the man with a presentiment that luck would again run against him.

Soapy怀着好运再次碰到他的预感跟者那个人。

1151. She was so satiated with bananas that she would not even look at one.

她如此厌腻香蕉，都不愿多堪一眼。

1152. The field of wheat was undulating in the breeze.

麦田在微风中起伏。

1153. A shop selling woman's apparel is at the corner of the street.

女售货员的服饰在这条街的拐角处。

街角处有一家女装店。 samoht

一家出售妇女服饰的商店位于这条街的拐角处。

1154. He cajoled his friends into deciding in his favor.

他引诱他的朋友作出对他有利的决定。

1155. You can discard your old coat but not your old friends.

旧衣服可以丢，但老朋友不可以。

1156. During the middle ages, Greek civilization declined and became effete.

希腊文明在中世纪衰败并变得没落。

1157. She has had a grudge against me ever since I disagreed with her.

自从我那次反对她后，他就一直对我怀恨在心。

自从我那次和她意见分歧之后，她就一直对我怀恨在心。

1158. Four men kidnapped the little girl, but the police soon caught them and rescued the girl.

四个人绑架了那个小姑娘，但警方很快抓住了他们并解救了那姑娘。

1159. There is some hope that a peace pact will be signed between the two countries.

两个国家间将有望签署和平公约。

she pries too closely into the private life of her friends.

她过深地探问朋友们的私生活。

1160. Men scoured the whole country looking for the lost child.

那个人走遍了全村寻找丢失的孩子。

1161. The servant scoured the frying opal until it shone like silver.

1162. He swaggered down the street after winning the fight.

打架赢了后，他大摇大摆的走在街上。

1163. The building of this house in the shape of the temple was a rich man's vagary.

建设这栋寺庙形状的房子是一个有钱人的奇思妙想。

1164. Ability to get along with people is an asset in business.

与人相处的能力是商业上的财产。

1165. There was a deep political chasm between the two countries which nearly led to a war.

这两个国家间存在着巨大的政治分歧，几乎导致了战争。

1166. The cities of Greece and Asia were despoiled of their most valuable ornaments.

希腊和亚细亚的许多城市毁掉了他们大部分有价值的饰物。

1167. I became angry with the little boy at his facetious remarks.

我对这个小男孩过分的玩笑变得发火了。

1168. The wing of the airplane came off and the machine hurtled to the ground.

飞机的机翼掉了，整个飞机摔到地面上。

1169. He wanted to be accused of larceny, because he felt comfortable in prison.

他希望被判成偷盗罪，因为他觉得监狱里过得舒服。

1170. He worked so hard that the weariness pervaded his whole body.

他工作得非常努力，以至于工作的疲惫也难以阻挡他全身心的投入。

1171. Though he was tortured to make him change his religion the prisoner would not recant.

尽管他改变其信仰是因为残忍的折磨，但是得不到监狱里其他人的宽恕。

1172. He left his affairs in a complete shambles when he died.

他死的时候留下一个十分凌乱的摊子。

1173. Eating human flesh is a taboo in civilized countries.

讲文明的国度以食人肉为忌。

1174. He wore all the trappings of high office.

他穿上了高官的所有饰物。

1175. When the king abdicated his throne, his brother succeeded him.

当国王放弃王位时其兄（弟）继承其位。

1176. Ability to think will accrue to you from good habits of study.

有了良好的学习习惯,思考能力就自然会有所提高。

1177. The salesman has been badgering my father for two weeks to buy a new car.

那个销售员已经缠了老爸两个礼拜了，非要他买部新车。

1178. They succeeded in baffling the enemy's attack plans.

他们成功击溃了敌人的进攻意图。

1179. He conjectured that his new stocks would raise on the stock market.

他推测，他新买的股票在股市上将升值。

1180. The poor woman's mind has been deranged for many years.

这个女人好可怜，她精神错乱已经许多年了。

1181. The natives thought the explorer was possessed by a fiend.

当地人认为，这个冒险家被一个魔鬼虏去了。

1182. The mother was pining to see her son and daughter.

这位母亲想念儿女想得都憔悴了。

1183. The gas almost smothered the coal miners but they got out in time.

瓦斯几乎要把矿井个人闷死了，但最终他们及时逃脱了。

瓦斯几乎要使煤矿工人窒息,但最终他们及时地逃脱了。

1184. The long climb up the mountain made her heart throb rapidly.

爬山的路很长，使得她心跳加速。

1185. Many people usually drink hot broth when they are sick.

很多人生病时常喝热汤。

1186. Some tiny plants grow in the crevice of the stone wall.

一些纤细植物在石墙缝隙里生长。

1187. The duke's son demeaned himself by doing manual labor with his servants.

公爵的儿子与他的仆人一起干手工活，这贬低了他的身份。

1188. We fostered the young girl while her mother was in hospital.

那时小女孩的母亲住院了，我们照看她。

1189. Our country has prospered by various incentive systems.

多种多样的激励制度促进了我们国家的发展。

1190. A guide led us through the maze of tunnels in the cave.

一位导游领着我们穿过洞里的隧道样迷宫。

1191. She pored over the picture book in silence enjoying the various colors.

她静静的看着图画书，享受书中丰富的色彩。素杨

1192. Like human skin, soil has holes that are called pore.

如同人类的皮肤，土壤中的小洞被称为土壤孔隙。素杨

象人类的皮肤一样，土壤中有着叫做气孔的小洞。

1193. Pick up the rubbish and throw it in the garbage an

拾起垃圾并放入垃圾箱内。素杨

1194. We don't need to speculate about the possible winner in the game.

我们不需要推测这场比赛可能的赢家。素杨

1195. Sweet music caught and held him transfixed against the iron fence.

优美的音乐吸引了他，他靠在铁栏，一动不动。素杨

1196. A bird that cannot fly is an anomaly.

不会飞的鸟是个另类。素杨

1197. If you look at the end of your nose, your eyes converge.

如果你想看到你鼻子的末端，你的眼睛就会对眼。素杨

1198. We have a duplicate key to the front door.

我们有一把前门的复制钥匙。

1199. There were few peaceful epochs in the history of our country.

在我们国家的历史中，很少有和平时期。

1200. Hunger and suffering from cold had made the lost hikers gaunt.

饥饿和严寒使这些迷路的徒步者憔悴不堪

1201. The incessant barking of the dog kept him awake through the night.

狗不停的叫使他在今天晚上无法入睡。素杨

1202. Though the teacher asked a simple question about her parents, the little girl stood mute with embarrassment.

即使老师只是问了关于她父母的一个简单问题，小女孩也只是困窘地站在那里，一言不发。

1203. He was a passionate partisan of these people and had organized a Worker's Union.

他是那些人中的狂热分子，组织了一个工会。素杨

1204. The parents of the sick boy scanned the doctor's face for a sign of hope.

生病男孩的父母仔细观察医生的表情，希望找到一丝希望。素杨

生病男孩的父母审视着医生的面孔，想找到一丝有希望的迹象

。1205. 1205. She scanned the newspaper in a few minutes.

他在几分钟内浏览了报纸。素杨

1206. He stabbed a piece of meat from the plate with his fork.

他用叉子从盘子里戳起一片肉。素杨

1207. I tried to cook a nice dinner, but I'm afraid I've rather botched it.

我努力地准备一顿丰富的晚餐，但恐怕结果是一团糟。

1208. Her new shoes chafed the skin on both her feet.

她的新鞋子把两只脚都磨破了。素杨

1209. After a brisk morning wind dissipated the clouds, the sky was clear all day.

????

1210. The foolish son dissipated his father's fortune by spending it on drinking and gambling .

愚蠢的儿子因为喝酒和赌博而把他父亲的财产全部败光。素杨

1211. The inscriptions on the ancient monuments have been effaced by time.

岁月抹去了古碑上的碑铭。

1212. There was a glint in her eyes that showed she was angry.

她的眼里掠过一丝怒火。

1213. Overtime work is often onerous, though it is well paid.

加班尽管有不错进帐，但常常使人精疲力尽。

1214. The girl did not move though the policeman iterated his command that she go.

警察多次命令这个女孩离开，但是她就不动。

1215. Most boys have a propensity of playing with machinery.

大多数男孩子有玩游戏机的偏好。

1216. Mother singed chicken to get rid of hairs.

母亲用火小烤鸡以除去鸡毛。

Only two of the girls protested when they were ordered off the field. The rest were too meek to complain.

只有其中的两个女孩在被命令离开场地后坚持抗议，其他人因为温顺没有对此抱怨。lakezhao

1217. The little boy put on his father's medals and strutted around the room.

小男孩戴上父亲的奖章，在房间里神气地走来走去。

1218. There are many kinds of diseases that medical science is yet not unravel.

疾病的种类很多，不少医学上目前仍是未解之谜。

1219. He bellowed in pain when the hammer came down on his finger.

铁锤掉下来打在手指上，他痛得嗷嗷叫唤。

1220. The horseback rider drew his cloak tightly around him in the rain.

骑马人紧紧抓住斗笠，飞驰在雨中。

马背上的骑手在雨中紧紧拽住身上的斗篷。

1221. His friendly behavior was a cloak for his evil intention.

他友好的举止是其邪恶意图的遮丑布。啊库拉嘛他他

1222. The ministry was a very devout man and devoted his whole life to Christian mission work.

这位牧师是一个非常虔诚的人，他献身于基督徒的天职工作。

啊库拉嘛他他

这位牧师是一个非常虔诚的人，毕生从事着基督教的传教布道工作。

1223. A man appeared at the castle gate in the guise of the woodcutter.

城堡门口出现了一个人，一身伐木工人装饰。

一个着伐木工装束的人出现在城堡门口。啊库拉嘛他他

1224. The power of a grain of wheat to grow into a plant remains latent if it is not planted.

一粒小麦具有生长为麦子的巨大潜力，一时没有种下也如此。

1225. He pawned his watch to buy food until he could get a job.

在找到工作前，他用典当手表的钱来买食物。啊库拉嘛他他

1226. When the cannon were fired the earth quaked under his feet.

大炮发射，大地在他脚下震动。啊库拉嘛他他

1227. Famine has often been the sequel of war.

饥荒常常是战争的后遗症。啊库拉嘛他他

1228. After the ship sank, salvage of its argon was impossible.

轮船沉没以后，想打捞出其氩气是不可能的。啊库拉嘛他他

1229. The battle was won with so great a loss of soldiers that it was a virtual defeat.

这场战役打赢了，却以大量士兵的阵亡为代价，实际上是被打败了。啊库拉嘛他他

1230. He does things that are marvelous or apparently impossible, he is a wizard.

他会做一些不可思议的或者明显不可能达到的事情，是个奇才。

啊库拉嘛他他

1231. Young Ben Franklin learned the printing trade by serving as an apprentice to his half brother James.

那时年轻的本·富兰克林学着印刷技术，作义兄詹姆的学徒。

那时年轻的本·富兰克林作为同父异母哥哥詹姆斯的学徒学习印刷技术。

1232. Eric is clumsy with tools; he has little mechanical aptitude.

艾立克用起工具来较笨，她几乎没有机具方面的天赋。

1233. To build a house, you need the services of carpenters, bricklayers, plumbers, electricians, and several other craftsmen.

要建房，木匠、砖瓦工、水道工、电工及其它匠人少不了。

1234. You can't expect an apprentice to have the same dexterity as a master craftsman.

学徒就是没有大师那样熟练，这是人所共识的。

你不能指望一个学徒工有着象熟练工人一样的机敏灵巧。

1235. Our adroit passing enabled us to score four touchdowns.

我们一次娴熟传球，为球队赢了4分。

1236. Jack is an ambidextrous hitter; he can bat right-handed or left-handed.

杰克是一个非常灵巧的棒球击球手，他左右手都可以击球。啊库拉嘛他他

1237. Leonardo da Vinci was remarkably versatile. He was a painter, sculptor, architect, musician, engineer and scientist.

里奥纳多 达芬奇

芬奇是出了名的多才多艺。他是一个画家，雕刻家，建筑师，音乐家，工程师和科学家。啊库拉嘛他他

1238. By hard work, many Americans have raised themselves from indigence to wealth.

通过努力工作，许多美国人自己供养自己，从贫穷走向富裕。

啊库拉嘛他他

1239. Housewives can economize by buying their milk in gallon containers.

家庭主妇可以一加仑一加仑地买牛奶，以节约费用。

1240. The increase in dues is only 10 cents. It will not impoverish any member.

费用增加仅为10美分，不会把任何会员弄穷。

1241. The severe earthquake killed hundreds of people and left thousands destitute.

地震很严重，数百人死亡，成千入丧失一切。

强烈地震造成数百人丧生，数千人陷于赤贫。

1242. The old man had nothing to eat but bread and cheese; yet he offered to share this frugal meal with his visitor.

这位老人几乎没有可食之物，除了少的可怜的面包和奶酪，但他却把它们拿出来与来客分享。

1243. An allowance of \$200 a week for lunches and fares isn't much, but you can get by on it if you are frugal.

一周午餐交通费的津贴为200美元，并不多，但是对于节俭的人来说却可以大有名堂。

1244. People who suffer from avarice spend much less and save much more than they should.

对于贪婪的人，花出极少而相对积聚却极多。

1245. With his wife's dowry, the young attorney was able to open a law office.

借助妻子的嫁妆，这个年轻律师得以办起律师事务所。

1246. To own an expensive home, a yacht, and a limousine, you have to be a man of means.

如果你想拥有豪宅、快艇、名车，你就必须是一个有钱的主儿。

1247. Dickens contrasts the opulence of France's nobility with the indigence of her peasants.

狄更斯把法国贵族的富有与本国农民的贫困进行对比。

1248. Peter coveted his neighbor's farm but could not get her to sell it.

比特对邻居的农场垂涎三尺，但不能使她卖出来。

1249. If your brother paid \$400 for that car, he was fleeced. The mechanic says it is worth \$150.

如果你的兄弟花140美元买那部车，那么他被宰了。机工说那车值个150美元。

1250. Tom had a reputation as a miser who hoarded every penny he could get his hands on.

汤姆以吝啬出名，他把每一分能够到手的钱都囤积起来。

1252. People who keep spending more than they earn usually get into financial difficulties.

总是花的比挣的多的人常常陷入经济困难。

1253. The young heir was warned that he would soon have

nothing left if he continued to be lavish with money.

那位年轻的继承人遭到警告，如果他继续挥霍钱财的话将很快一无所有。

1254. Vera's composition is good, but it doesn't deserve the lavish praise that Linda gave it.

维纳的协作是不错，但难当林达给予的慷慨赞扬。

1255. To run a restaurant is a lucrative business.

经营饭馆是一项赚钱生意。

1256. A hero risks his life to help others; a craven runs from the scene.

英雄舍己救人；懦夫临阵脱逃。

1257. I thought Carol would be nervous when she made her speech, but she delivered it without trepidation.

我原以为卡罗尔演讲时会紧张，但她镇定自如地讲完了。

1258. Brave men defy tyrants, instead of cowering before them.

勇敢的人公然反抗暴君，而不是畏缩。

1259. The younger boys would not have given up the playing field so quickly if the older boys hadn't intimidated them.

若非那些较大男孩的胁迫，这些较小男孩们是不会放弃操场的。

1260. Several apprehensive parents telephoned the school when the children were late in getting home from the museum trip.

当孩子们从博物馆回家晚了的时候，好几位家长打了电话到学校。

1261. It was dastardly of the captain to desert the sinking vessel and leave the passengers to fend for themselves.

船长遗弃沉船，让乘客自救，真是卑鄙。

1262. If the other team challenges us, we should accept. Let's not be so timid.

如果他们队挑战，我们应该接受。大家别害怕。

1263. Robert E. Peary won worldwide fame for his exploits as an Arctic explorer.

罗伯特E皮埃里因其北极探险者的功绩而赢得了世界声誉。山河行地

1264. The captain showed remarkable fortitude in continuing

to lead his men despite a painful wound.

船长虽身受重伤，但仍坚持领导众船员，表现出了非凡的坚强意志。山河行地

1265. Risking serious injury, the outfielder made an audacious leap against the concrete wall and caught the powerfully hit ball.

外场手冒着受重伤的危险，向水泥墙大胆一跃，抓住了那个强劲的击球。山河行地

1266. After we had waited for about twenty minutes, an audacious freshman came along and tried to get in at the head of our line.

我们等了大概二十分钟后，一个鲁莽的新生过来并企图插在我们队伍的前头。山河行地

1267. Inspector Javert discovered that John Smith was not the mayor's real name but an alias for Jean Valjean, the ex-convict.

检察官杰维特发现约翰史密斯是以前曾被判刑的简维金的别名而不是市长的真名。haitie

1268. Jean Valjean, alias John Smith, was arrested by Inspector Javert.

简维金，别名约翰史密斯，已经被检察官杰维特拘捕。haitie

1269. I have read the first homework problem several times but can't understand it. Maybe you can help me with this enigma.

我已经反复研究了第一次家庭作业的问题但是还是没有搞懂。

也许你能帮我解开这个谜团。haitie

1270. General Braddock's troops, marching in columns, were easy targets for the Indians lurking behind trees.

brddock's纵排行军，很容易成为那些埋伏在树后的印第安人的靶子。haitie

1271. To find a quiet place to study, Bruce had to seclude himself in the attic.

为了找到一个安静的地方学习，Bruce

不得不把自己藏在阁楼里。

1272. Before the Revolutionary War, an underground organization, known as the Sons of Liberty, used to hold clandestine meetings Boston.

在革命战争前，一个名叫自由之子的地下组织过去经常在波士顿举行秘密会议。

1273. A good education will help you discover and develop your latent talents.

良好的教育会帮助你发掘发展个人潜能。

1274. The burglar must have been very stealthy if he was able to get past the two watchmen without being noticed.

这个盗贼一定很是诡秘，他能够经过两个门卫而没有被发觉。

1275. The white flag of surrender is an avowal of defeat.

被围攻的一方举白旗，意味着宣布失败。

1276. The magazine has apprised its readers of an increase in rates beginning January 1.

该杂志已告知其读者，从1月1日起增加订阅费。

1277. I told my secret only to Margaret because I knew she would not divulge it.

我把秘密只告诉了Margaret，因为我知道她不会泄密。

1278. By questioning the witness, the attorney elicited the fact that it was raining at the time of the accident.

通过询问目击证人，律师推论出这个事实，发生事故时正在下雨。

1279. The new student was going in the wrong direction until someone enlightened him that his room is at the other end of the hall.

那时这个新生正朝错误的方向走，直到有人告诉他的房间在大厅的另一个方向。

1280. My art teacher told my parents that I have failed to manifest any interest in her subject.

我的艺术老师给父母说，对她的课程我没有表现出任何兴趣。

1281. It is now manifesting that, if I do not do my work, I will fail the course.

目前情况表明，如果不做功课，我将挂科。

1282. The teacher didn't believe that Ned was annoying me until she saw him in the overt act of pulling my hair.

老师直到看到耐德公然扯我头发的时候才相信他是在骚扰我。

1283. Though we are in accord on what our goals should be, we differ on the means for achieving them.

我们虽然在目标定位上认识一致，但在达成目标的手段上却各

不相同。

1284. The states bordering on the Delaware River have entered into a compact for the sharing of its water.

以特拉华河为界的各州已达成了共用其水资源的契约。

1285. At first, the union and management were far apart on wages, but they finally came to a compromise.

最初勞資雙方對工資問題有重大分歧, 但最後達成共識.

1286. When I asked my English teacher if I might change my topic, he readily acceded to my request.

当我问英语老师能否改动我的论题时, 他欣然答应了。

1287. When a new style in clothes appears, women usually hasten to conform.

每当服装新款式出来时, 女士常紧跟践行。

1288. The rank of second lieutenant in the Army corresponds to that of ensign in the Navy.

陆军二等军衔与海军同等军衔对应。

1289. Gilbert's skill as a writer dovetailed Sullivan's talent as a composer, resulting in the famous Gilbert and Sullivan operettas.

Gilbert的写作才能与天才作家Sullivan匹配, 成就了著名的Gilbert—Sullivan式小歌剧。

1190. A guide led us through the maze of tunnels in the cave.

向导带领我们穿过洞里的地道迷宫。

1290. After our quarrel, my brother and I refused to talk to each other until Mother reconciled us.

我和哥哥吵架后就互不说话, 后来还是妈妈让我们和好的。

1291. The mayor has banned all lawn sprinkling because of the water shortage. However, if the reservoirs fill up, he may relent somewhat.

因为水紧张, 市长已下令禁止对草坪浇水。但是, 如果水库蓄满了水, 市长还是不会这么严厉限水的。

1292. Miss Evans knows that Arthur and I can't be on the same committee. We're not compatible.

伊文小姐知道我和亚瑟不能在同一个小组, 我两个互不相让。

1293. By bringing up an unrelated matter you are not being consistent with your previous statement that we should stick to the topic.

你提到了一件不相关的事情，这与你前面说的是要抓住主题前后不一致。

1294. The teacher halted the altercation by separating the two opponents before they could come to blows.

老师及时制止了这两个对手的争吵，避免了一场打斗。

1295. Our party hopes to repair the cleavage in its ranks so that it may present a united front in the coming elections.

我党希望修复不同阶层间的裂痕，以便在即到的选举中组成团结阵线。

1296. Billy Budd put an end to the discord aboard the RIGHTS-OF-MAN. He was an excellent peacemaker.

Billy Budd不再做好好先生了，过去他曾是一位出色的和事佬。

1297. Eighty students came to the dance but only seventy-four tickets were collected at the door. Can you account for this discrepancy?

80个学生参加舞会，但门口只收到了74张票。你算一算这个差数是多少？

1298. At the budget hearing, there was considerable friction between the supporters and the opponents of higher taxes.

在预算听证会上，支持多收税一方与反对方存在相当的差异。

1299. Some business disputes can be settled out of court; others require litigation.

一些商业纠纷可以庭外协商解决，其它需要法院解决。

1300. The official antagonized the leader of his own party by accusing him of cowardice.

这个军官指责自己党的领导人懦弱怕事，以对抗领导人。

1301. The vote approving the amendment was far from unanimous; six members dissented.

通过修正案的投票远非全体一致；有六个人反对。

1302. Motorists who disregard traffic regulations eventually become embroiled with the law.

无视交通规则的驾驶者最终将卷入法律麻烦。

1303. A quarrel over an inheritance estranged the brothers for many years.

因遗产反目使兄弟两疏远多年。

1304. When I left, two neighbors were quarreling noisily. When I returned an hour later, they were still wrangling.

我离开时，两个邻居在大吵大闹。我一个小时后回来，他们还在吵。

1305. It is doubtful whether anyone can make peace between the estranged partners; they have become irreconcilable.

对于是否能够调和疏远的两方，是值得怀疑的，他们已经是水火不容了

1306. Cynthia is an independent thinker. Her opinions are often at variance with those of the rest of the class.

Cynthia是独立动脑的人。她的观点经常与班上其他人不一样。

1307. There is a shelf in our kitchen for pepper, salt, mustard, catsup and other condiments.

我们厨房有一个架子，用来放辣椒、盐、芥末、果酱和其它调味品。

1308. I had a second helping and would have taken a third except that I didn't want to be considered a glutton.

我已经取了两次自助食物，如果不是怕当作老饕，我本会再取一次。

1309. The hikers were so hungry that they devoured the hamburgers as fast as they were served.

驴友真是太饿了，汉堡包一拿上来就被他们一洗而空。

1310. On a sultry afternoon you may find a long line of people at the drinking fountain, waiting to slake their thirst.

在一个闷热的午后，你会发现一对长长的人在饮水处，等着解渴。

1311. Never eat wild mushrooms, even though they look edible. They may be poisonous.

不要吃野蘑菇，即使是看起来可以吃也不要吃，他们可能有毒。

1312. The watermelon was very luscious. Everyone wanted another slice.

西瓜太好吃了，每个人都想再吃一片。

1313. The main dish had little flavor, but I made it palatable by adding condiments.

主菜味道很淡，不过我加了一些调味品就美味可口了。

1314. The steak will be dry if you leave it in the oven longer. Take it out now if you want it to be succulent.

牛排放在烤箱里久了会变干。如果你想吃嫩牛排现在就取出来

。

1315. John would not be overweight if he were not such a voracious eater.

John如果不那么贪吃，就不会超重的。

1316. After the test I thought at first I had done very well, then quite well, and finally, poorly. I ran the gamut from confidence to despair.

考试结束，开始我觉得答很好，渐渐觉得好得不得了，但后来觉得考砸极了。我这是从充满自信到极度失望的巨大落差啊

1317. If you make the same mistake again, despite all my warnings, I will not have one iota of sympathy for you.

如果对我的警告置之不理，再犯同样错误，我将一点也不怜悯你。

1318. Shopping for clothes can be a small matter for some, but a problem of the greatest magnitude for others.

对一些人来说，买衣服是一件小事，但对其他人来说就是一个大问题。

1319. At those low wages, few will apply for the job. Who wants to work for a pittance?

工资那么低，没有哪个会去找这个工作来做。有谁会为了丁点钱去工作呢。

pittance少量，微薄的薪俸。以后说自己的收入真少，这个词最形象了。

1320. Our committee doesn't need any more help. We have superabundance of helpers.

我们委员会不需要任何其他帮助。给我们帮忙的人太多了。

superabundance丰富充裕。super-

前缀，abundance, abundant,充裕，丰富的，可分解为ab-和und, und是词根，波浪的意思，如滔滔之水，多不多呢？

1321. Since the football has lost air, we shall need a pump to inflate it.

足球没有气了，需要用气筒给它充气。

inflate 使充气，使膨胀，膨胀。inflation通货膨胀，in-前缀，flate词根，如deflate 放气。

322. The game will be played in a colossal arena with a seating capacity of more than 60,000.

这场比赛将在一个巨大的场地进行，场地大得足够坐下60000多人。

colossal来源于Colossus,一个巨大的神，所以它是庞大的，巨大的，异常的。

1323. Even during change of classes there is no crowding because the halls and stairways are commodious.

即使上下课期间也没有拥挤，因为大厅和楼梯过道都很宽敞。commodious

宽敞的，方便。加前缀有accommodate：供给，提供膳宿。

1324. In our science lesson tomorrow we shall consider whether space is bounded or infinite.

明天科学课上我们将思考这个问题，空间是有限的还是无限的？

infinite, final, finite等，是同源词。finale 是终局，终曲。

1325. If there is any salt in this soup, it must be infinitesimal. I can't taste it.

如果这汤里有盐，那肯定少得很。我没有尝出来。

infinitesimal是上句中infinite的最高级。

1326. Frank kept my book for such an inordinate length of time that I shall never lend him anything again.

Frank借我书的时间真是太长了，我再也不会借任何东西给他了。

inordinate过度的，无节制的。

1327. The trouble with your studying is that you spend too much time on picayune details and not enough on the really important matters.

你学习上的问题是，花在过度琐碎细节的时间太多，而真正重要的事情上却时间太少。

picayune微小的。

1328. The skyscraper dwarfs the surrounding buildings. by comparison to it, they seem puny.

摩天大楼周围的建筑与其相比形同侏儒。与摩天大楼比起来，它们就是微小及了。

puny微小的，细微的。

1329. But he soon overcame this infirmity.

但是他不久就从虚弱恢复过来。

infirmity虚弱，意志薄弱，弱点。in-否定，firm稳固的。

1330. The patient had been so debilitated by the fever that he lacked the strength to sit up.

病人热得虚弱之极，他都没有力气坐起来。

debilitate使衰弱，使虚弱。

1331. Enervated by the heat, we rested under a shady tree until our strength was restored.

我们热得很了，在一棵树荫下休息，以恢复体力。

1332. Ruth will be absent today. She is incapacitated by a sore throat.

Ruth 今天将缺席。因为喉咙痛使她来不了。

1333. When industry moves away, a flourishing town may quickly become decadent.

一度繁荣的城镇如果工业搬迁离开，就会很快萧条下来。

1334. Bill rode past the street on a horse that looked decrepit and about to collapse.

比尔骑着一匹劣马走过街道，那马摇摇晃晃地简直随时会趴下来。

1335. Up the road was an abandoned farmhouse, partially in ruins, and near it a barn, even more dilapidated.

沿着这条路下去是一个毁弃的农场，部分已经毁坏，挨着的的是一个粮仓，那就更破烂了。

1336. Judy understands algebra well but I have only a flimsy grasp of the subject.

Judy代数学得比我好，我对代数这科仅是有一点皮毛的掌握。

337. To be an astronaut, you must be in robust health. It is not an occupation for a frail person.

要成为宇航员你就得有一副强壮的身体。它不是一个身体虚弱的人从事的职业。

338. For centuries the British regarded their navy as their principal bulwark against invasion.

多个世纪以来，英国人一直认为他们的海军是抵抗侵略的坚实堡垒。

1339. The fortified city of Singapore was once considered unconquerable. In 1942, however, this citadel fell to the Japanese.

新加坡这个防守严密的城市曾一度看作是坚不可摧的。但是，1

942年这座城堡落到了日本人手里。

1340. I am better than Jack in English but not in math; that is his forte.

我英语要比杰克好，但是数学没有他好，数学是他的强项。

1341. The robust young pitcher performed with his usual vigor for seven innings, but he weakened in the eighth and was removed from the game.

那个年轻力壮的投手以常规体力应付了七次击球，但在第八次时不行了并被刷出了比赛。

1342. If you feel enervated by the heat, try a swim in the cool ocean. It will invigorate you.

你若感到心力疲惫，就到凉爽的海水里游个泳。那会使你精力充沛。

1343. Excuses for not handing work in on time vary. Some are flimsy, as, for example, "I left it at home." Others are more cogent, such as a physician's note.

未能按时上交作业的借口多种多样。例如像“我把它忘在家里了”这样的借口是苍白无力的。其他一些则较能让人信服，诸如医生的便条。

1344. If you elect Jessica, you may be sure she will present our views forcefully and energetically. She is a very dynamic speaker.

如果你选举Jessica，你大概确信她将会强有力而积极地陈述我们的观点。她是个非常精悍的演讲人。

1345. Our hopes for an easy victory sank when our opponents took the field. They were much taller and huskier, and they looked formidable.

当我们的对手们上场时，我们轻松取胜的希望消失了。他们异常高大强壮，而且他们看起来就难以对付

1346. Before World War II, the French regarded their Maginot Line as an impregnable bulwark against a German invasion.

第二次世界大战前，法国认为其马其诺防线是防止德军入侵无法攻破的壁垒。

1347. The lifeguard was in excellent physical condition. I had never seen anyone more robust.

那个救生员有着极佳的身体条件。我从未见过那么健壮的。

1348. After the dog got the ball, I tried to dislodge it from her tenacious jaws, but I could not.

狗咬住球后，我试图将其从紧咬的狗嘴里取出，但是不行。

1349. Your protest was too mild. If it had been more vehement, the dealer might have paid attention to it.

你的抗议太客气了，如果你再强烈些，销售商可已经关注了。

1350. The royals must be on the playing field by 4 p.m. if they do not appear, they will lose the game by default.

皇家队员必须在下午4点前到场。如果他们到时不出现，则将按不出场输掉这场比赛。

1351. The finance company took away Mr. Lee's car when he defaulted on the payments.

当Lee先生不能履行偿还责任时，信贷公司便取走了他的车。

1352. The motorist was given a ticket for ignoring a stop sign.

那个摩托车手因忽视停车标志而获得了一张处罚通知单。

1353. Some of the students in the play neglected their studies during rehearsals, but after the performance they caught up quickly.

一些参加比赛的学生在排演中耽误了学习，但是表演过后他们很快就赶上了。

1354. For leaving his post, the guard was charged with neglect of duty.

警卫由于擅自离岗而被指责玩忽职守。

1355. Before his injury, Mike used to jump from the stairs; heedless of the "No Jumping" sign. Now he pays attention to it.

迈克受伤前，老是从楼梯跳下；从未注意“禁止跳跃”的标志。现在他终于注意了

1356. Unfortunately, I made an inadvertent remark about Irma's failure while she was present.

甚为不悦，当着Irma的面我对她的错误说了一些不敬之话。

1357. The owner of the stolen car was himself remiss. He left the keys the vehicle.

被盗骑车的主人自己也有责任，他把车钥匙丢在车上了。

1358. You would not expect anyone so neat in her personal appearance to be slovenly in her housekeeping.

我们不会认为一个个人仪表如此整洁的女人在家居生活上会邋邋遢遢。

1359. My brother's solicitude over getting into college ended when he received word that he had been accepted.

收到已被录取的消息后，老弟对能否上大学的焦虑总算消除。

1360. The night watchmen who apprehended the thief was praised for his vigilance.

捉住小偷的守夜人因其警惕性而受到人们的赞扬。

1365. Mr. Brooks refused to be a judge because his wife's niece is a contestant. He is very scrupulous.

Brooks（布鲁克斯）先生因其夫人的侄子是个竞争者而拒绝当裁判。他这个人相当谨慎。

1366. General Braddock might not have been defeated if he had been wary of an ambush.

假如Braddock将军当时提防一下伏兵的话，未必就会被击败。

1367. On their safari, the hunters stalked lions, tigers, and other ferocious denizens of the jungle.

在探险旅程中，猎人们潜随了狮子、老虎还有其他凶猛的丛林动物。

1368. The announcement read: "The Coopers have moved and invite you to visit them at their new domicile, 22 Apple Street."

布告上是说：“Cooper家已搬迁，并邀请我们到他在Apple大街22号的新住所做客。”

1369. When the warden took charge, the prison had fewer than 100 inmates.

在典狱官看管时，监狱中有不到100个狱友。

1370. The entire Russo family is natives of New Jersey except the grandparents, who were born in Italy.

除了在意大利出生的祖父母外，整个Russo家族都是新泽西本地人。

1371. Tobacco, potatoes, and tomatoes are Native American plants that were introduced into Europe by explorers returning from the New World.

烟草、土豆和西红柿都是从新大陆返回的探险者引入欧洲的美洲本土植物。

1372. Nomads have no fixed homes but move from region to region to secure their food supply.

游牧民族没有固定的家，而是到处迁移以确保食物供给。

1373. On her trip home, Jane will stop in St. Louis for a two day sojourn with relatives.

在回家的旅程中，Jane将在圣路易斯停下来跟亲戚逗留两天。

1374. Hundreds of thousands of suburban residents regularly commute to the city.

成百上千的郊区居民规则地往返于城郊之间。

1375. Because they were persecuted in England, the Puritans migrated to Holland.

由于在英格兰遭受迫害，所以那些清教徒移民到荷兰。

1376. In winter, many European birds migrate to the British Isles in search of a more temperate climate.

冬天，许多欧洲候鸟迁徙到不列颠群岛去寻找适宜的气候。

1377. Most of the Indians of the North American plains are nomadic.

北美平原上的大多数印第安人都过着游牧生活。

1378. After living abroad for a time, Robert became homesick for his native land.

在国外生活[一段时间]后，Robert十分思念家乡。

1379. The union showed defiance of the court order against a strike by calling the workers off their jobs.

工会通过号召工人们旷工来对不让罢工的法院指令表示不满。

1380. Parking at the bus stop is illegal. Motorists committing this infraction are heavily fined.

在公交站停车是违法的。触犯此条的司机将受重罚

1381. When the revolt broke out, the government ordered its troops to arrest the insurgents.

起义爆发时，政府命令军队逮捕叛乱分子。

1382. The insurrection was easily suppressed, less than a dozen being slain on both sides.

BD被轻易地镇压下去，双方死亡不到12人。

1383. The work stoppage was caused by a few malcontents who felt they had been ignored when the promotions were made.

停工斗争是由一些不满者引起的，他们觉得在职位晋升时被忽略了。

1384. The author of the pamphlet advocating the overthrow of the government was arrested for sedition.

主张推翻政府的那本小册子的作者因煽动暴乱而被逮捕。

1385. Jack's previous record showed he had been an obedient student and had never transgressed school regulations.

Jack在先前记录显示他一直是个听话的学生，从未违反过校规。

1386. The owner erected a "Keep OFF" sign to discourage strangers from trespassing on his land.

所有者竖起一块“禁止靠近”的牌子，防止陌生人擅自进入其土地。

1387. Do as mother says. If you are insubordinate, father will probably hear of it.

按照妈妈说的做，如果不听话的话就告诉爸爸。

1388. Though I had carefully explained the shorter route to him, the perverse youngster came by the longer way.

虽然我已详细地向他讲明了较短的路线，但那个不开窍的年轻人还是走远路来了。

1389. Every school day, millions of children "pledge allegiance to the flag of the United States of America and to the republic for which it stands."

每个教学日，上百万孩子“宣誓忠于美利坚合众国国旗以及她所代表的共和国”。

1390. Though I wasn't enthusiastic about Tom's plan to go fishing, I acquiesced in it because there seemed nothing else to do.

虽然我对Tom的钓鱼计划不感兴趣，但还是勉强同意了，因为真没什么别的可干。

1391. Husbands as a rule do not decide on the colors of home furnishings but defer to their wives in these matters.

丈夫一般不过问家居色调，在这类事上都由着妻子。

1392. Mr. Walker, who had been told that he was getting a disciplined class, was surprised to find it unruly.

Walker先生曾被告知他将带一个有纪律的班级，却惊讶地发现这个班级并不好管理。

1393. Though he boasted he would never be taken alive, the

outlaw submitted without a struggle when the police arrived.
虽然歹徒吹嘘说他决不会被活捉，但警察到来时却老老实实的降服了。

1394. Dan is easy to each, but his brother is not so docile.

Dan对谁都和气，可他兄弟就没那么好伺候了。

1395. Only two of the girls protested when they were ordered off the field. The rest were too meek to complain.

那些姑娘被勒令退场时只有两个进行了抗议，其余的都温顺的连抱怨都没有。

1396. We tried to get Joe to change his mind, but he was not pliable. Perhaps you can influence him.

我们试图让Joe改变主意，可是没效果。或许你能改变他。

1397. For his cabinet, the dictator wanted tractable men. Therefore, he appointed no one whom he could not control.

关于内阁，这个独裁者只要驯服的人。因此，他没有委任一个控制不了的人。

1398. My sister dawdles over the dishes. Mother gets them done without wasting time.

妹妹做菜磨磨蹭蹭。妈妈很快就能做好。

1399. Most of the picnickers took cover when rain seemed imminent. The few that procrastinated got drenched.

大多数郊游者在看起来即将下雨时就采取挡雨措施。而那些拖延的少数人往往被淋成落汤鸡。

1400. We had planned to stay only for lunch but, at our host's insistence, we protracted our visit until after dinner.

我们本打算光留下来吃个中饭，但是在主人的坚持下，我们将拜访延迟到晚饭后

1401. Carl's sore arm is not a new development but the return of a chronic ailment.

Carl手臂疼不是刚出现的病，而是慢性病复发。

1402. Rhoda is a chronic complainer. She is always dissatisfied.

Rhoda是个老发牢骚的人，她总是不知足样子。

1403. When the strike is settled, there will probably be an increase in wages and a concurrent increase in prices.

罢工问题解决后，很可能就出现工资增加，随之物价同时增长

。

1404. By the sudden darkening of the skies and the thunder in the distance, we could tell that rain was imminent.

天突然暗下来，远处听到雷声，表明即将下雨了。

1405. Certain serious diseases can be successfully treated if detected in an incipient stage.

如果初发作时就检查，一些严重的病也可以成功治疗的。

1406. There were intervals when the sun broke through the clouds, because the showers were intermittent.

因为阵雨断断续续的，所以太阳偶尔从云里钻出来。

1407. Don't think that war has plagued only our times. It has been a perennial curse of man.

不要以为那场战争光给我们那个时代带来了灾难。它将是人们永久的痛苦。

1408. Some grasses last only a year. Others are perennial.

有些草只生长一年。而有些则是多年生的。

1409. Though polio has practically been wiped out, there have been sporadic cases of the disease.

小儿麻痹症虽然实际上已被消灭，但一直有散发病例出现。

1410. The union and management held a lengthy meeting without getting to the essence of the men's dissatisfaction-low wages.

工会与管理方举行了漫长却没有涉及人们不满的本质问题——低工资的会议。

1411. A mark of at least 75% in Basic Art is a prerequisite for Advanced Art.

初级艺术课百分制至少75分是升入高级艺术课的必需条件。

1412. Can your family afford the extra expense that a larger apartment entails?

你的家庭担负得起一套大房子所需等费用。

1413. Mr. Brown told Ellen that her refusal to work necessitates sending for her parents.

布朗先生告之艾伦，她拒绝工作会使自己父母受到牵累之苦。

1414. If your friend were in trouble, wouldn't you feel obliged to go his help?

朋友有难，鼎力相助，理所当然？！

1415. Helen has agreed to lend me the book I need. This obviates my trip to the library.

Hellen同意借我所需的书给我，这省去了我到图书馆的麻烦。

1416. State makes attendance at school compulsory for children of certain ages.

国家法律规定孩子到了一定年龄必须入学。

1417. Were it not for your gratuitous interference, the children would have quickly settled their dispute.

要不是你的无理干涉，孩子们本来会很快停止争吵。

1418. If you have failed a subject you need for graduation, it is imperative that you go to summer school.

假如你有一门功课不能毕业，你必须去上夏季补习班。

1419. Dan felt it incumbent on him to pay for the window, since he had hit the ball that broke it.

Dan觉得自己有责任赔偿这块窗玻璃，因为是他踢球时打破的。

1420. We can do without luxuries and entertainment. However, food, shelter and clothing are indispensable.

我们不用奢侈品和娱乐，但食物、住所、服装都是必需的。

1421. Before preparing for tomorrow's party, I have some more pressing matters to attend to, such as finishing my report.

在准备明天的晚会之前，我还有一些紧迫的事情要做，比如完成我的报告。

1422. Since we already have enough food for the picnic, please don't bring any because it will only be superfluous.

因为我已经为野餐准备了足够多的食物，请不要再带了，免得浪费。

1423. In her autobiography The Story of My Life, Helen Keller tells how unruly she was as a young child.

在她的自传《我的故事》里，海伦·凯勒告诉我们她年少的时候是多么不守规矩。

1424. The autocrat was replaced by a ruler responsible to the people.

独裁者违背了对人民负责的标尺。

1425. The baseball star wrote his autograph for an admirer who came up to him with a pencil and scorecard.

当崇拜者递过来一支铅笔和记分卡时，这位棒球名星为之签名。

。

1426. Many workers have lost their jobs as a result of automation.

由于自动化操作，许多工人都失业了。

1427. An autocrat prefers his subjects to be automatons , rather than intelligent human beings.

独裁者希望他的国民都是自动调节器，像智能机器人。

1428. After World War II, many colonies were granted autonomy and became independent nations.

在第二次世界大战以后，许多殖民地被授予自治，成为中立国

。1429. The cause of the actor's sudden death will not be known until the autopsy has been performed.

直到验尸以后，这位男演员突然死亡的原因才揭晓。

1430. When you withdraw money, the bank compares your signature with the one in its files to see if it is authentic.

当你去取钱时，银行会把你的签名和档案里的做比较，以防冒领。

1431. You do not have to defrost this refrigerator because it is equipped with an automatic defroster.

你不必给冰箱除霜，因为它有自动防结冰装置。

1432. The Alumni Association is not under the control of the school. It is a completely autonomous group.

男校友会不是由学校管理的，它是一个自治的群体。

1433. Before 1789, France was an aristocracy.

在1789年之前，法国是由贵族统治。

1434. When the Revolution of 1789 began, many members of the French aristocracy fled to other lands.

当1789年革命掀起后，许多法国贵族逃往外国。

1435. Germany under Adolph Hitler was an autocracy.

德国曾处在阿尔道夫.希特勒的独裁之下。

记号先,回头慢慢看.谢谢楼主.....

1436. The mayor was criticized批评for setting up an inefficient效率低的bureaucracy官僚unresponsive无同情心的to the needs of the people.

市长被指责为建立了一个低效率无同情心的官僚政府。

1437. France helped the Thirteen Colonies establish the first New World democracy.

法国帮助十三个殖民地国家首次建立了新的民主政治。

1438. If only millionaires can afford to run for office, we shall quickly become a plutocracy.

假如只有百万富翁能供应的起政府机关，我们将很快处于富豪统治之下。

1439. Many are opposed to a technocracy because they do not wish to be ruled by technical experts.

许多人反对专家，因为他们不希望受技术专家们支配。

1440. An aristocrat would like to see noblemen in control of the government.

贵族希望由贵族来控制政府。

1441. Winston Churchill was born an aristocrat; he was the son of Sir Randolph Churchill.

Winston Churchill 出生于贵族，他是 Randolph Churchill先生的儿子。

1442. The Senator used to be a Republican but is now a Democrat.

参议员以前往往是一个共和党人，但是现在是一个民主党人。

1443. No responsible leader, only a demagogue, would tell the people that, if elected, he will solve all their problems.

没有责任感的领导，仅仅是个蛊惑人心的政客，他会告诉民众：假如他当选，他将解决所有的问题。

1444. The high rate of absence in the lower grades last spring was caused by the measles epidemic.

由于麻疹的流行，整个春季低年级缺席的比例很高。

1445. Federal aid was granted to the depressed area where unemployment had risen to epidemic proportions.

联邦政府倾向于援助人口众多疾病流行的弱势地区。

1446. The adoption of the 19th Amendment, giving women the franchise greatly democratized the United States.

美国在19世纪经过改革，给了妇女民主权利。

1447. A nation cannot be considered democratic unless its leaders are chosen by the people in free elections.

国家不会考虑到平民的利益，除非领导人是人民群众自由选举产生的。

1448. A two-week vacation is wonderful for fatigue, but will not cure baldness or improve vision. It is no panacea.

一个为期两周的假日能很好地调节疲劳，但不能治疗秃发和改善视力。他不是万能药。

1449. The huge crowds in Times Square grew noisier as the old year ticked away, and when midnight struck there was pandemonium.

泰晤士广场挤满了喧闹的人们，当午夜的钟声响起，标志着旧的一年已经过去，人们沸腾了。

1450. The opposing knights mounted and in full panoply, awaited the signal for the tournament to begin.

双方骑士跨上马，全身甲冑，等待着比赛信号的发出。

1451. The top of the Empire State Building affords an excellent panorama of New York City and the surrounding area.

纽约大厦的顶部能俯瞰整个纽约城及周边地区。

1452. Not until THE GREAT DICTATOR did Charlie Chaplin play a speaking part. All his previous roles were in pantomime.

这个大独裁者让Charlie Chaplin

演一个演讲者，把他过去所有的社会角色都搬上了舞台。

1453. The Pan-American Highway links all of the countries of the Western Hemisphere from Alaska to Chile.

美洲高速公路连接着从阿拉斯加州到智利的沿途许多国家。

1454. It is an anachronism to say that William Shakespeare "typed" his manuscripts.

说威廉·莎士比亚在打印他的手稿是一个时代错误。

1455. One of the earliest accounts of King Arthur occurs in a 12th-century chronicle of the kings of Britain.

一份最早的亚瑟国王的帐目重现在一本12世纪的不列颠国王的编年史里。

1456. Bruce named all the Presidents, but he made an error in chronology when he placed Ulysses S. Grant after Abraham Lincoln, instead of after Andrew Johnson.

布鲁斯修订总统的年表，错把Ulysses S. Grant 放在Abraham Lincoln之后，其实应该是Andrew Johnson。

1457. The magazines in this file are not in chronological order. I found the February issue after the October one.

这些杂志没有按照年表存档，我发现2月出版的却排在一本10月出版的之后。

1458. The clocks in the library need to be synchronized; one is a minute and a half behind the other.

图书馆里的书应当调整到同步，一只是标准的，而其他却走慢了。

1459. The millionaire who was caught shoplifting was found to be suffering from kleptomania.

那个入店行窃被抓的百万富翁患有盗窃癖。

1460. For a student with an A average to quit school two months before graduation is sheer mania.

很多学生在临近毕业的两个月里陷入癫狂。

1461. Though I am still fond of stamp collecting, I no longer have the mania for it that I originally had.

虽然我还依然喜欢集邮，但已经不再像当初那样痴狂。

1462. The deranged behavior of John's brother leaves little doubt that he is a maniac.

约翰的哥哥那疯狂的举动疑似一个疯子。

1463. The person arrested for setting the fire had been suspected of pyromania on two previous occasions.

此人在先前的两个场合中阻止扑灭火灾涉嫌有纵火癖。

1464. The customer protested in such a loud, , and maniacal manner that onlookers thought he had lost his sanity.

大叫、过激的、狂热的行为通常被旁观者认为他是神智不清。

1465. There are four different encyclopedias in the reference section of our school library.

有四部百科全书提及我们学校的图书馆。

1466. Patients recovering from broken limbs are housed in the hospital's orthopedic ward.

病人们住在医院整形外科的病房以恢复他们残损的肢体。

1467. A new teacher usually receives a great deal of help from the more experienced pedagogues.

一个新教师往往会从有经验的教师那里得到许多帮助。

1468. Mr. Brown's lessons are usually excellent. He is a master of pedagogy.

Brown先生的课非常棒，他是一个高明的教授。

1469. When the baby developed a fever, Mother telephoned the pediatrician

当宝宝的发烧更趋厉害，母亲给儿科医生打了电话。

1470. From the number of baby carriages outside his office,

you can tell that Dr. Enders specializes in pediatrics.

当一些婴儿车停放在门前，你可以明白Enders先生专攻小儿科。

1471. A student who wears braces on his teeth is obviously under the care of an orthodontist.

要是学生戴着牙套说明他正在看正牙医生。

1472. American and English orthography are very much alike.

美国和英国的语言很相似。

1473. A deformity of the spine is a condition that requires the attention of an orthopedist.

畸形的脊椎需要外科医生的纠正。

1474. There was no religious liberty in the Massachusetts Bay Colony. Roger Williams, for example, was banished because he did not accept orthodox Puritan beliefs.

在马萨诸塞州海湾殖民地，没有宗教信仰自由。例如，Roger Williams就因为遵守清教徒的传统而被驱逐。

1475. Vaccination was rejected as unorthodox when Dr. Jenner first suggested it.

当Jenner医生首先提议接种疫苗时，当做异端被拒绝。

1476. Diana can trace her descent from an ancestor who fought in the Civil War. I know much less about my own genealogy.

黛安娜的血统可以追溯到一个参加国民战争的祖先，而关于我的谱系却知之甚少。

1477. According to legend, the Trojan War had its genesis in a dispute between three Greek goddesses.

传说认为，特洛伊战争起源于三个希腊女神的争论。

1478. If dairies did not homogenize milk, the cream would be concentrated at the top instead of being evenly distributed.

假如制奶场不使牛奶均质，那么乳酪将浓缩在顶端而不会均匀的分布。

1479. Many different racial and cultural groups are to be found in the heterogeneous population of a large city.

一个大城市里有着不同种族不同文化的各类人口。

1480. The dancers for the ballet were selected for similarity of height and build so that they might present a homogeneous appearance.

挑选相似体重的芭蕾舞演员们，以便她们能以同一风貌展现在观众面前。

1481. When the barometer indicates a rapid drop in air pressure, it means a storm is coming.

当气压计显示气压迅速下降，意味着暴风雪的来临。

1482. Unlike ordinary clocks and watches, chronometers are little affected by temperature changes or vibration.

计时器不同于普通的钟表，它几乎不受温度和振动的影响。

1483. Some giant redwood trees measure 325 feet in height and up to 30 feet in diameter.

有些红杉树高达325英尺，直径30英尺。

1484. When water meters are installed, it will be easy to tell how much water each home is using.

安装上水表以后，就可以知道每户的用水量了。

1485. A meter is 3.37 inches longer than a yard.

3.37 英尺要比一码长。

1486. All eyes, except the driver's, were fastened on the odometer as it moved from 9,999.9 to 10,000 miles.

行走了9,999.9 to 10,000

英里后，除了司机，所有的眼睛都集中在里程表上。

1487. The intensity of a source of light, such as an electric light bulb, can be measured with a photometer.

光源的强度，比如电灯，能用光度计来测量。

1488. I advised Dad to slow down as we were in a 30-mile-an-hour zone and his speedometer registered more than 40.

当我们到达限速每小时30英里的路段是，父亲的测速计显示40，我提醒他开慢点。

1489. As the planes sped by, we were impressed by the perfect symmetry of their V-formation.

一架架飞机飞过，呈现出完美的V型。

1490. Japan was our antagonist in the World War II.

二战期间日本是我们的敌人。

1491. Brutus is the main character in William Shakespeare's JULIUS CAESAR, and Antony is his antagonist.

Brutus是莎士比亚的JULIUS CAESAR中的主要角色，Antony是他的敌手。

1492. The antibiotic penicillin stops the growth of bacteria

causing pneumonia, tonsillitis, and certain other diseases.

抗生素青霉素能抑制细菌的成长，用来治疗肺炎、扁桃体炎和其他的疾病。

1493. When the body is invaded by foreign agents such as bacteria or viruses, the antibodies go to work against them.

当身体遭到外物入侵，比如细菌和病毒，身体就会产生抗体。

1494. By telephone, the physician prescribed the exact antidote to be given immediately to the poison victim.

在电话里，外科医生命令立即给中毒的人服用解毒剂。

1495. A few of the neighbors have an antipathy to dogs, but most are fond of them.

一些邻居讨厌狗，当大部分人喜欢它们。

1496. The wound was carefully washed; then an antiseptic, tincture of iodine, was applied.

伤口应当仔细清理，然后用酒精消毒，这是常识。

1497. We are injected with diphtheria antitoxin produced in horses because the antitoxin manufactured by our bodies may not be enough to prevent diphtheria.

我们给马注入人造抗生素以防止白喉。

1498. "Temporary" is the antonym of "permanent".

临时的反义词是永久的。

1499. The word "radar" is an acronym for Radio Detecting and Range.

"radar"这个词是收音机检测射程的缩写词。

"Fair" and "fare" are homonyms.

"Fair" 和 "fare" 同名异物。

1501. Notice the onomatopoeia in these lines by the poet John Drydth: "The double, double, double beat/of the thundering drum."

注意John

Drydth这行诗里的拟声词：“冬冬冬，敲击声如擂鼓。”

1502. "Building" is a synonym for "edifice."

building（建筑）是edifice（建筑物）的同义词

. Henry is pseudonym of William Sydney Porter.

Henry 的笔名是William Sydney Porter。

1503. When you write a letter to the editor, be sure to sign it. Responsible publications will not print anonymous letters.

当你给编辑写信的时候，要记得署名。因为负责任的出版物不会发表匿名信。

1504. The patient with the skin disorder is under the care of a dermatologist.

皮肤病患者接受皮肤病医生的护理。

1505. The tiny cells from which hairs grow are located in the dermis.

促进头发生长的微细胞存在于真皮层。

1504. The patient with the skin disorder is under the care of a dermatologist.

那个皮肤病人在看皮肤科医生。

1505. The tiny cells from which hairs grow are located in the dermis.

麻风病细胞像体毛一样在皮肤上扎根。

1506. Although very thin, the epidermis serves to protect the underlying dermis.

虽然是薄薄的一层表皮，但它能保护里面的真皮。

1506. Although very thin, the epidermis serves to protect the underlying dermis.

尽管表皮很薄，它仍对下面的真皮起保护作用。

1507. The lifelike models of animals that you see in museums are the work of taxidermists.

你在博物馆看到的逼真的动物模型是剥制师创作的。

1508. A hypodermic syringe is used for injecting medication beneath the skin.

皮下注射器把药注入皮肤之下。

1509. The science of agronomy helps farmers obtain larger and better crops.

农计师帮助农民获得更好的收成。

1510. Being a gastronome, my uncle is well acquainted with the best restaurants in the city.

作为一个美食者，我舅舅知道这个城市最好的餐馆。

1511. The fleeing murderer escaped the bullets of two pursuing policeman ran into a third who proved to be his nemesis.

逃跑的罪犯受到警察的追捕，他躲过了两发子弹，但第三发被击中，得不到好下场。

1512. We would have ended the season without a defeat if not for our old nemesis, Greeley High.

假如善待复仇女神Greeley High，我们就不再有挫折。

1513. The first astronomical observations with a telescope were made by the Italian scientist Galileo.

意大利人

Galileo发明了望远镜后，产生了第一个天文观察报告。

1514. It is difficult to conceive of so conceive a sum as one hundred billion dollars.

设想总和是千亿美元是多么困难的构思啊！

1515. The President's chief economic adviser expects that production will continue at the same rate for the rest of the year.

总统的首席经济顾问盼望总产量接下来依然保持同样的比例。

1516. Which is the most economical fuel for home fuel -gas, electricity, or oil?

什么是最经济的家用燃料？煤气、电还是石油？

1517. When used as a wrapper, cellophane lets the purchaser see the contents of the package.

当你使用玻璃纸包装东西时，可以参看玻璃纸的容量大小。

1518. We must be able to distinguish between fact and fancy.

我们应当能辨别事实和设想的不同。

1519. Anne is not sure whether she saw a face at the window. Perhaps it was only a fantasy.

安妮不能确定她是否看到窗口有一张脸，也许只是个白日梦。

1520. The phantom of the slain Caesar appeared to Brutus in a dream.

布鲁图斯梦中幻觉杀死凯撒。

1521. Philip is a phenomenon in math. He always gets 100% on tests.

非利浦是个数学天才，他总是在测验时获满分。

1522. Fever and inflammation are phenomenon of disease.

发烧和炎症是得病的现象。

1523. Young Mozart, a phenomenal child, began composing music at the age of 5.

小莫扎是个天才的儿童，5岁就开始音乐创作。

1524. Robert Fulton's proposal to build a steamboat was at first regarded as fantastic.

Robert Fulton提议建造一艘汽轮最初被认为是荒谬的。

1525. Diathermy may be proscribed for arthritis, bursitis, and other conditions requiring heat treatment.

透热疗法在关节炎、黏膜囊炎及其他一些需要热疗的疾病治疗中被禁止。

1526. During the hot spell, the thermometer reached 100 degrees on six days in a row.

在热阶段，温度持续六天高达100度。

1527. We set the thermostat to shut off the heat when the room temperature reaches 72 degrees.

当室内温度达到72度，我们安装温度调节器来散热。

1528. At Lava Hot Springs in Idaho, visitors may bathe in the thermal mineral waters.

当热熔岩在爱德荷州爆发，参观者可以去那里泡温泉。

1529. It is believed that the sun gets its energy from thermonuclear reactions constantly taking place within it.

一般认为太阳的热量来自持续不断的高热原子核反应。

1531. The protocol initiated by the representatives of the three nations is expected to lead to a formal treaty.

三国的代表们起草文件，期望形成正式的条约。

1532. It is a breach of protocol for a subordinate publicly to question the judgment of his superior officer.

违背协议，遵从舆论的判决，是他精湛的领导艺术。

1533. Protoplasm distinguishes living from nonliving things.

原生质的生存空间来自于无生命物质。

1534. The crude craft in which the Wright brothers made the first successful flight in 1903 was the prototype of the modern airplane.

赖特兄弟在1903年首次成功制作的飞机模型工艺很粗糙。

1535. The tiny protozoans are believed to be the first animals to have appeared on earth.

一般认为微生物是最早出现在地球上的。

1536. I cannot vote for a candidate who stands for the antithesis of what I believe.

我不会把选票投给我不信任的那一方的候选人。

1537. In "crafty Ulysses" and "Richard the Lion-Hearted" the epithets are "crafty" and "the Lion-Hearted".

狡诈的尤利塞斯和异常勇猛的查里德绰号分别是“狡诈”和“异常勇猛”。

1538. When Columbus first presented his hypothesis that the earth is round, very few believed it.

当哥伦布首次提出地球是圆的，很少有人相信他。

1539. Only political parties can produce the synthesis or compromise of interest necessary to make representative government work.

只有政党才能折中解决农产品或必需品的问題。

1540. Do you agree with Elbert's thesis that a student court would be good for our school?

你能同意埃尔伯特关于我校学生谈恋是好事这个论题吗？

1541. Candidates for advanced college degrees usually must write a thesis based on original research.

学院评优基于论文和独创的研究。

1542. Cotton is a natural fiber, but rayon and nylon are synthetic.

棉花是一种自然光纤，但人造丝和尼龙是合成产品。

1543. Most asters bloom in the fall.

秋天，许多紫苑花开放。

1544. The asterisk after "Reduced to \$1.95" refers to a footnote reading "Today only."

“Reduced to \$1.95”后面的星号是个脚注，表明现在的读法。

1545. Compared to planet Earth, some asteroids are tiny, measuring less than a mile in diameter.

跟地球相比，一些行星很渺小，直径少于一英里。

1546. If an asteroid loses an arm to an attacker, it can grow back the missing arm.

假如一个小行星在臂状星群里消失，新的一颗将会补充回去。

1547. An astrologer would have people believe that their lives are regulated by the movements of the stars, planets, sun and moon.

占星家认为星星、行星、太阳、月亮是按照一定的规律运转。

1548. Yuri Gagarin, the world's first astronaut, orbited the earth in an artificial satellite on April 12, 1961.

Yuri

Gagarin，世界上首个宇航员，在1961年4月12日乘坐人造卫星登天。

1549. Because the stars are so far away, astronomers measure their distance from Earth in “light years”.

因为星星离地球太遥远，于是，天文学家用光年来计算两者的距离。

1550. The attack on Pearl Harbor was the worst disaster in the history of the U.S. Navy.

珍珠港遭袭是美国海军历史上最大的不幸。

1551. “Moat” is an anagram for “Moat”.

“Moat”颠倒一下字母顺序就是“Moat”。

1552. Ancient cartographers did not know of the existence of the Western Hemisphere.

远古的地图制作员不知道西半球的存在。

1553. Military leaders, diplomats, and businessmen use cryptograms to relay secret information.

军官、外交官、商人用暗号来转达保密的信息。

1554. After reading Mrs. Hale’s electrocardiogram, the physician assured her that her heart was working properly.

看了 Hale 夫人的心电图后，医生确定她的心脏工作正常。

1555. “The more things a man is ashamed of, the more respectable he is” is one of George Bernard Shaw’s epigrams.

“假如一个人对越多的事感到惭愧，那么他越是可敬的。”这是 George Bernard Shaw 的一句警句。

1556. “Lead” pencils do not contain lead, but rather a mixture of clay and graphite.

让铅笔不要含铅，只要用黏土和石墨混合而成。

1557. Some of Dad’s handkerchiefs are embroidered with his monogram.

我父亲的一些手帕绣着他的名字。

1558. For his thesis, the student plans to write a monograph on the life of an obscure 19th-century composer.

这个学生计划写一个19世纪的朦胧派作家的生平作为自己的毕业论文。

1559. A court stenographer has to be able to take down more than 250 words a minute.

合格的速记员必须做到一分钟至少记下250个字。

1560. The reporter’s graphic description made us feel that we were present at the scene.

记者的文字描述给我们再现了当时的场景。

1561. Proofs submitted by the printer should be carefully checked to eliminate typographical errors.

排版工人应当仔细核对提交的校样，避免印刷错误。

1562. The automobile was a total wreck, but the driver luckily escaped with minor cuts and abrasions.

汽车只剩下残骸，但司机却很幸运，只是一点擦伤。

1563. My uncle, an accountant, composes music as an avocation.

我舅舅是个会计师，作曲是他的业余爱好。

1564. The aging king abdicated his throne and went into retirement.

老国王放弃了他的职位而退隐。

1565. The Greeks attacked Troy to recover Helen, who had been abducted by the Trojan prince Paris.

特洛伊王子帕里斯绑架了海伦，希腊人进攻特洛伊将她夺回。

1566. Janet is doing her best to pass English because she abhors the thought of having to repeat it in summer school.

詹妮特尽力想通过英语考试，因为她不想参加夏季补习班。

1567. A wide search is under way for the manager who absconded with \$10000 of his employer's funds.

这个经理拿了老板10000美元的现款潜逃，现正被搜寻。

1568. The fact that you were absent when the assignment was given does not absolve you from doing the homework.

就算你缺课，也得做家庭作业。

1569. Of the three suspects, two were found guilty and the third was absolved.

这三个嫌疑犯，两个是有罪的，第三个被赦免。

1570. My dentist said I would have fewer cavities if I abstained from eating candy.

我的牙医说假如我禁止吃糖果，就不大会蛀牙。

1571. The mayor promised to do everything in his power to avert a strike by newspaper employees.

市长承诺行使他的权利做好每一件事，会释放被拘禁30天的罢工工人。

1572. We had three absences today, which is abnormal. Usually, everyone is present.

今天有三个人缺席，这是反常的，平时，每个人都在。

1573. Today's art lesson came to an abrupt end when the gongs sounded for a fire drill.

今天的艺术课是乏味的，锣声像刺耳的钻子。

1574. That was an absorbing book. It held my interest from beginning to end.

那是一本有趣的书，我从头至尾都被深深吸引。

1575. I am in favor of the dance, but I am averse to holding it on May 25.

我喜爱舞蹈，但不愿意在5月25举行演出。

1576. You can count on Martha's support in your campaign for reelection. she is one of your most loyal adherents.

你可以算上玛莎作为你改选时的支持者，她是你最忠诚的追随者。

1577. The Weather Bureau gave adequate warning of the advent of the hurricane.

气象局提醒飓风的来临。

1578. Before the contest began, the champion shook hands with his adversary.

在比赛开始前，选手们互相握手。

1579. People who work at night have to adapt themselves to sleeping in the daytime.

夜间工作的人在白天睡觉。

1580. "Gone with the Wind" was adapted for the movies.

这部电影可以这样形容：“跟风。”

1581. Mexico adjoins the United States.

墨西哥毗邻美国。

1582. The judge adjourned the court to the following Monday.

法官把庭审推迟到下星期一。

1583. You will not become addicted to smoking if you refuse cigarettes when they are offered.

假如你能拒绝他们给你香烟，你将不会有烟瘾。

1584. The student who arrived ten minutes late did not have adequate time to finish the test.

这个迟到10分钟的学生没有足够的时间用来考试。

1585. The island of Cuba is adjacent to Florida.

古巴岛邻近佛罗里达州。

1586. Because of adverse review, the producer announced that the play will close with tonight's performance.

由于不良的评论，戏院老板宣布此剧将在今晚停演。

1587. David's antecedents came to this country more than a hundred years ago.

David的祖宗在100年前就来到了这个国家。

1588. If the physician is busy when patients arrive, the nurse asks them to wait in the anteroom.

假日病人来的时候医生正忙着，护士会让他们在接待室等候。

1589. The purpose of a postmortem is to discover the cause of death.

验尸的目的是发现死亡的原因。

1590. After signing the letter, I noticed I had omitted an important fact. Therefore, I mentioned it in a postscript.

在信上署好名后，我发现遗漏了一件重要的事，所以在附言里提及。

1591. If you used yesterday's date on a check written today, you have antedated the check.

假如你在支票上填了昨天的日期，那么日期弄错了。

1592. Alaska antedates Hawaii as a state, having gained statehood on January 3, 1959, seven months before Hawaii.

阿拉斯加立州要比夏威夷早，它在1959年1月3日成为一个州，比夏威夷早7个月。

1593. This a postdated check; it has tomorrow's date on it.

这是延期的支票，填得是明天的日期。

1594. Our classes usually begin at 8 a.m.

我们一般是早上8点开始上课。

1595. At 4 p.m. the chairman announced the debate to be closed.

下午4点，主席宣布比赛结束。

1596. After college, Mary hopes to do postgraduate work in law school.

大学毕业后，玛丽希望成为法律专业的研究生。

1597. The bicentennial of George Washington's birth was celebrated in 1932.

1932年举行了乔治·华盛顿诞辰两百周年的庆典。

1598. At the end of the lesson, group gathered about the

teacher in a semicircle to ask additional questions.

课后，一群人在老师旁边围成半圆形，提出附加的问题。

1599. A diameter is a line that bisects a circle.

直径做为一条直线把圆切成两半。

1600. The American is bicameral; it consists of the House of Representatives and the Senate.

美国的立法机构由众议院和参议院组成。1601. A defeated candidate for the House of Representatives must wait two years before running again, because the elections are biennial.

候选人众议院选举失败，必须等上两年，因为每两年改选一次。

1602. We receive only six bills a year because we are billed on a bimonthly basis.

我们一年只收到六张清单，因为每两个月结算一次。

1603. Promotion in our school is semiannual; it occurs in January and June.

我们学校每半年表彰一次，在每年的一月和六月。

1604. Employees paid on a semimonthly basis receive two salary checks per month.

职工们基于半月一次的发薪制度，每月两次收到支票。

1605. French forces joined the Americans in a bilateral action against the British at the Battle of Yorktown in 1781.

法国积极参加美国的双边行动以对抗英国1781年的约克镇战役。

1606. Montreal has a large number of bilingual citizens who speak English and French.

蒙特利尔有许多会双语的市民，他们说的是英语和法语。

1607. Some schools in Spanish-speaking communities send bilingual notices, written in English and Spanish, to the parents.

一些西班牙语学校写信给家长通常使用英语和西班牙语两种语言。

1608. Congressional committees are bipartisan; they consist of both Democratic and Republican members.

国会委员，包括民主党和共和党的成员。

1609. In the morning, as you begin to awaken, you are in a semiconscious state.

早晨当你刚醒来的时候，还处于半意识状态。

1610. All the houses on the block are attached, except the corner ones, which are semidetached.

这一带所有的房子都是相连的，只有转角那一间是半独立的。

1611. Workers who enter a semiskilled occupation do not have to undergo a long period of training.

已经半熟练的工人无需经过长时期的训练。

1612. The king promised to pardon any insurgent who would lay down his arms.

国王允诺宽恕那些投降的起义者。

1613. General Washington led the insurgent forces in the Revolutionary War.

华盛顿将军领导起义军奋力参加革命战争。

1614. Running water is one of the principal causes of soil erosion.

奔流不断的水是侵蚀土壤的主要原因。

1615. In 1889, Charles Steinmetz, an engineer, emigrated from Germany.

1889年，工程师Charles Steinmetz从德国移居过来。

1616. In 1889, Charles Steinmetz immigrated to the United States.

1889年，Charles Steinmetz 移居到美国。

1617. The suggestion to lengthen the school year has evoked considerable opposition.

延长在上学年限遭到强烈反对。

1618. Refusing to answer the question, the witness invokes the Fifth Amendment, which protects a person from being compelled to testify against himself.

拒绝回答问题，援引美国宪法第五修正案保护他们的权利，任何人不得被强迫自证其罪。

1619. With a penknife, he peeled the apple and excised the wormy part.

他用小刀去苹果皮并切离虫蛀的部分。

1620. The letters on the monument had been incised with a chisel.

纪念碑上的字是用凿子刻上去的。

1621. The art department is exhibiting the outstanding posters produced in its classes.

艺术系张贴了他们自己制作的醒目的宣传画。

1622. Ellen told the child not to cry, but he could not inhibit his tears.

艾尔伦叫孩子别哭，而他自己却忍不住掉下了眼泪。

1623. Expelled from the university because of poor grades, the student applied for readmission the following term.

这个学生因为分数太低而被大学开除，他要求继续学习。

1624. Gregg's low mark in the midterm impelled him to study harder for the final.

Gregg期中考试的低分数迫使他为了期末考试更加努力地学习

。1625. Irma was so enervated by the broiling sun that she nearly fainted.

Irma如此的衰弱以至在烈日下差点晕倒。

1626. The accused is not the only guilty party; two others are implicated.

被告不是一个简单的犯罪团伙。

1627. The treasurer should not have been offended when asked for a financial report. No one was impugning his honesty.

你想得到一份财政报告，不应当得罪那个出纳员。从没有人打击他的正直。

1628. On July 14, 1789, the people of Paris freed the prisoners incarcerated in the Bastille.

在1789年7月14日，关在巴黎巴士底狱的人们被释放。

1629. The name of the winner will be inscribed on the medal.

获奖者的名字被刻在奖章上。

1630. Steinmetz's discoveries in the field of electricity made him one of the eminent scientists of the twentieth century.

斯坦梅茨在电学方面的发现使他成为20世纪一个杰出的科学家

。1631. At the first flash of lightning, the beach crowd scurried for shelter from the imminent storm.

当第一道闪电划过，海滩上的人群急跑着躲避即将来临的暴雨

。1632. An exclusive club does not readily accept newcomers.

隐蔽的俱乐部不乐意接受新会员。

1633. Before the game, each team had exclusive use of the field for a ten-minute practice period.

在比赛开始前，每个队有10分钟的专门练习时间。

1634. The film will be shown from August 22 to 24, inclusive, for a total of three days.

这部电影将在8月22至24日上映，总共要三天时间。

1635. Why don't you join an extracurricular activity, such as a club, the school newspaper, or a team?

为什么不加入一些课外活动，比如俱乐部、校报或者一个小组？

1636. You said you would stick to the topic, but you keep introducing extraneous issues.

你说你会撰写这篇论文，但是你引用了别人的观点。

1637. Reliable salesmen do not make extravagant claims for their product.

可信赖的营业员不会过分地自夸他们的产品。

1638. In a few months, the extravagant heir spent the fortune of a lifetime.

接下来的几个月里，这个奢侈的继承人在有生之年挥霍着财产。

1639. The intramural program, in which one class competes with another, gives you a greater chance to participate than the interscholastic program between teams of competing schools.

校内的活动，是一个班级和别的班级比赛，给你提供很大的机会组队参加校际比赛。

1640. The Democrats are trying to heal intra-party strife so as to present a united front in the coming election.

美国民主党结束内部冲突，在即将到来的选举前呈现团结景象。

1641. Commerce between the states is regulated by the Interstate Commerce Commission, but intrastate commerce is supervised by the states themselves.

美国国内运输管理委员会调节州间的贸易往来，但州内的贸易由各州自行负责监督。

1642. Patients are nourished by intravenous feeding when too ill to take food by mouth.

当病人因病不能用嘴吃饭时，可以用静脉输送营养。

great

1643. Are you on the pro or con side of this argument?

对于这个论点你是支持还是反对？

1644. Before taking an important step, carefully study the pros and cons of the matter.

在实施一项重要步骤之前，要仔细考虑正反方的意见。

1645. Customs officials examined the luggage of the suspected smuggler but found no contraband.

海关官员检查了走私嫌疑者的行李但没发现走私物品。

1646. American controversy with Great Britain over the Oregon Territory nearly led to war.

美国和英国关于Oregon版图的争论差点引起战争。

1647. By invading the neutral nation, the dictator contravened his earlier pledge to guarantee its independence.

独裁者入侵了那个中立国，违反了他早先保证该国独立的诺言。

1648. The monitor ordered the student to go to the end of the line, but the teacher countermanded the order.

班长命令该同学到队尾去，可老师取消了他的命令。

1649. The student's plan to drop out of school ran counter to his parents' wishes.

该同学退学的打算与其父母的愿望发生了冲突。

1650. The suspects' fingerprints on the safe were considered incontrovertible evidence that he had participated in the robbery.

保险箱上嫌疑人的手纹被认为是他参与了抢劫的铁证。

1651. Between World War II and the Korean War, there was a five year interlude of peace.

第二次世界大战与朝鲜战争之间，有五年的中间和平时期。

1652. For his role as intermediary in helping to end the Russo-Japanese War, Theodore Roosevelt won the Nobel Peace Prize.

罗斯福因其帮助结束日俄国战争的调节人角色而赢得了诺贝尔和平奖。

1653. During the intermission between the first and second acts, you will have a chance to purchase refreshments.

在第一与第二次行动之间的间隔中，我们有一次买饮料的机会。

1654. My brother would have lost the argument if Dad hadn't interceded for him.

如果不是爸爸帮我哥哥(弟弟)说话，他早就输了这场争论的了。

1655. We gained possession of the ball when Russ intercepted a forward pass.

Russ断下一个前传球，我们就又控住了球。

1656. Broadway intersects Seventh Avenue at Time Square.

百老汇与第七大街在时代广场相汇在一起。

1657. The summer vacation intervenes the close of one school year and the beginning of the next.

暑假间于一学年的结束和下一学年的开始。

1658. Let the boys settle the dispute by themselves; don't intervene.

让孩子自己解决他们间的纠纷，不要干涉。

1659. It is difficult to make interlinear notes if the space between the lines is very small.

字行间距太小写起注释来就困难。

1660. The only way to get to the next town is by automobile or taxi; there is no interurban bus.

到下一个镇的唯一办法是坐汽车或打的，因为没有乡间客车。

1661. As a result of stricter enforcement, speeders are no longer able to break the law with impunity.

交管措施更加严厉使得飙车一族不再能够违规而不受处罚。

1662. Alice refused to let me see her notes, despite the fact that I have always lent her mine. Did you ever hear of such ingratitude?

爱丽丝不准我看她的笔记本，尽管事实上是我总是让她看我的笔记本的。你听说过这种忘恩的吗？

1663. I could read most of the signatures, but a few were illegible.

我看清楚了大多数的签名，但是有一些认不清。

1664. The new nation undertook to teach its illiterate citizens to read and write.

这个新兴国家教育本国文盲国民读书写字。

1665. It is illogical to vote for a candidate whom you have no

faith in.

向一个你不信任的候选人投票是不合逻辑的。

1666. Nearly every soap manufacturer claims his product will make dirty linens immaculate.

几乎每个肥皂生产商都声称其产品能把脏衣物洗得一尘不染。

1667. Don't use such baby talk! People will think you are mentally immature.

不要说这样幼稚的话。别人会认为你是一个思想不成熟的人。

1668. For most of the year, the Eskimo settlements in northern Quebec are inaccessible, except by air.

在一年中的大多数时间里，居住在北Quebec的Eskimo除了坐飞机没有其它方式可以到达。

1669. It is almost impossible to cross our street during the rush hour because of the incessant flow of traffic.

交通高峰期车辆穿流不息，要想过街道简直是不可能的。

1670. No compromise is possible when both sides remain inflexible.

在双方各不相让情况下要达成协议是不可能的。

1670. No compromise is possible when both sides remain inflexible.

在双方各不相让情况下要达成协议是不可能的。

1671. When the visitors come to our school, we should make them feel at home; otherwise they will think we are inhospitable.

当有参观者来到我们学校时，我们应该使他们有宾至如归之感；否则他们会认为我们不够好客。

1672. Scientists are finding solutions too many problems that up to now were insoluble.

NOTE：此句似乎不通。solutions后似漏了of。姑妄补之，翻译如下：

科学家们正在寻找许多迄今为止尚无从应对之问题的解决之道

。

1673. Salt dissolves in water, but sand is insoluble.

盐溶于水，而沙子不溶于水。

1674. After Romeo and Juliet died, their families, who had been irreconcilable enemies, became friends.

罗密欧与朱丽叶死后，他们的家族，曾经势不两立的两个家族

，成为了朋友。

1672. 科学家门正在寻找（许多到目前为止仍无法解决的问题）的解决之道。——这是我的答案。

到目前为止仍有许多难题无法解决，科学家们正在寻求解决这些问题的办法。

1675. Stick to the topic; don't make irrelevant remarks.

请紧扣主题；不要发无关之议论。

1676. When the umpire says you are out, it is useless to argue because his decision is irrevocable.

当裁判宣布你出局时，任何辩解都是无效的，因为他的判决不可更改。

1677. Before beginning his difficult journey, the young man visited his parents to receive their benediction.

在开始其艰难旅程之前，这个年轻人去看了自己的父母以接受他们的祝福。

1678. With her dying breath, Queen Dido pronounced a malediction on Aeneas and all his descendants.

凭借自己垂死的气息，迪多女王对阿因尼亚斯和他所有的子孙后代发出了诅咒。

1679. The museum could not have been built without the gift of a million dollars by a wealthy benefactor.

该博物馆在得到来自一位富有的捐赠者的一百万美圆之前无法竣工。

1680. Shortly after the crime, the malefactor was apprehended and turned over to the police.

实施犯罪之后不久，犯罪分子就被抓获并被移交警方。

1681. The sick and the needy will be the beneficiaries of your gift to the community fund.

那些贫病之人将会成为您所给予该社团基金的捐赠的受益人。

1682. I suspect Ronnie tripped me so that I wouldn't be able to play tomorrow. He did it not as a joke but out of malice.

我怀疑是罗尼将我绊倒从而使我明天无法比赛。他这么做并非开玩笑而是出于恶意。

1683. The lack of milk and fresh vegetables in the child's diet was responsible for his malnutrition.

这孩子的饮食中牛奶和新鲜蔬菜的匮乏导致了他的营养不良。

1684. Two news photographers were attacked by the mob,

and their cameras were smashed. It is disgraceful that they were so maltreated.

有两位新闻摄影人士遭到了歹徒的袭击，他们的像机也被打碎了。他们受到如此虐待实是奇耻大辱。

1685. Rest is usually beneficial to a person suffering from a bad cold.

得了重感的人休息好常常是有益的。

1686. A benevolent employer has a sincere interest in the welfare of his employees.

一个乐善好施的老板对于做好自己员工的福利待遇是真心实意的。

1687. I have heard some malevolent misrepresentation of her.

我听到了她的一些流言蜚语。

1688. Carlo was maladjusted in the early grades, not because of poor intelligence but because he couldn't speak English.

Carlo不适应高年级班的环境，不是因为他的智商不好而是因为他不会说英语。

1689. A wrecking crew is demolishing the old building.

这幢古老建筑被营救队人员毁了。

1690. For being absent without leave, the corporal was demoted to private.

因擅离岗位，这处下士被降为了列兵。

1690. For being absent without leave, the corporal was demoted to private.

因擅离岗位，这个下士被降成了列兵。

1691. The building superintendent feels depreciated if you refer to him as the "janitor".

如果你把大楼管理员称为“守门员”，他觉得是你轻视了他。

1692. Students who tell lies are despised by their classmates.

撒谎的学生会受到同学的鄙视。

1693. Mr. Parker always notifies the parents when a student neglects his homework, and he will not deviate from this rule in your case.

Parker先生在学生不能好好完成家庭作业时，总是通知学生家长，家长在场，他也丝毫没有让步。

1694. The children must have been starved when they came

in for dinner because they devoured their food.

这些孩子一进来吃饭，就把碗儿吃了个精光，他们一定是饿极了。

1695. The decadent downtown section was once a flourishing business district.

这个昔日繁华似锦的商业街区，如今衰败不堪了。

1696. Maple, elm, birch, and other deciduous trees lose their leaves in the fall.

在秋天，枫树、榆树、白桦树及其它落叶树都掉光了树叶。

1697. Whoever did this must have been demented; no sane person would have acted in such a way.

有这样行为的人一定精神失常了，一个精神正常的人是不会采用这种方式做事的。

1698. Children are dependent on their parents until they are able to earn their own living.

一个小孩在能自食其力之前都是依靠父母生活的。

1699. Jack should have had \$8 in his wallet, but he had only \$6. He could not account for the discrepancy.

Jack钱包里本应有8美元，但只有6美元了。他不能说明这个差数问题。

1700. The bicycle I lent Tom had been good condition, but he returned it in disrepair.

我借给Tom自行车时车是好好的，但他还车时车就要修了。

1701. The parents discredited the child's story, since he was in the habit of telling falsehoods.

父母不相信这个孩子说的话，因为他养成了说假话的习惯。

1702. The explosion disintegrated an entire wing of the factory.

这个爆破拆除了工厂的整个分楼。

1703. When the matter was put to a vote, 29 agreed and 4 dissented.

这事拿来投票时,29票赞成4票反对。

1704. Passengers should do nothing to distract the driver's attention from the road.

旅客不得做任何影响驾驶员安全行车的事。

1705. Dan was discontent with his Spanish mark; he had expected at least 10 point more.

Dan

对自己西班牙语考试分数不满意,觉得他至少能得10分以上.

1706. For a dispassionate account of how the fight started, ask a neutral observer not a participant.

要想知道一场打斗引起的真实原因,去问一位不带偏见的目击人,而不是问参与打斗的人.

1707. The compromise was welcomed by all the strikers except a small dissident group who felt that the raises were too small.

除少数分人觉得涨得太少不满意之外, 其它罢工工人都对这个妥协表示欢迎.

1708. South Carolina's secession was imitated by ten other states and led to the formation of the confederacy.

南卡罗来纳州分离出去, 其它十个州也分离出去, 便导致了联邦的形成。

1709. The signers of the Declaration of Independence, if captured by the enemy, would probably have been tried for sedition.

如果《独立宣言》的几个署名人被敌人抓住的话, 那么可能就引起叛乱了。

1710. When Abraham Lincoln was elected President in 1860, South Carolina seceded from the Union.

1860年亚伯拉罕.林肯当选为总统时, 南卡罗来纳州从联盟分离出去。

1710. When Abraham Lincoln was elected President in 1860, South Carolina seceded from the Union.

1860年亚伯拉罕.林肯当选为总统时, 南卡罗来纳州从联盟分离出去。

1711. Ann was so upset by her failure in math that she secluded herself and refused to see anyone.

安数学考试没有通过, 为之她极为烦恼, 把自己关闭起来, 不见任何人。

1712. In most high schools, boys and girls attend the same classes, except in health education, where they are segregated.

大多数高校,除了生理卫生课男生和女生是分开上课的外,他们上同样的课程.

1713. Are you worried about passing the midterm exam, or do

you feel secure?

你对通过期中考试担不担心,或者你觉得(通过期中考试)有没有什么问题?

1714. Land in a growing city is a secure investment.

一座在发展中的城市土地,是一项安全的投资.

1715. The circumference of a circle equals times the diameter.

圆周长等于直径的 π 倍.

1716. The circumlocution "the game ended with a score that was not in our favor" should be replaced by "we lost the game."

“这场比赛以对我们不利的比分宣告结束”, 这个罗嗦的说话可以替代为“我们输了比赛”。

1717. Ferdinand Magellan's expedition was the first to circumnavigate the globe.

麦哲伦(约1480—1521) 的探险是第一次环球航行。

1718. The principal has requested all teachers to circumscribe failures in red on the report cards.

这项规定要求, 所有老师均要在报告卡用红笔上标出错误所在

。1719. The patient was placed on a very circumscribed diet; he was forbidden to have coffee, spices, or raw fruits or vegetables.

这位病人的饮食做了非常严格的限制, 他不能喝咖啡, 用香料, 吃生水果或蔬菜。

1720. To circumvent local sales taxes, shoppers often buy in neighboring communities that do not have such taxes.

为了规避本地销售税, 店主经常从邻近地区进货, 因为他们不征收本地销售税。

1721. Don't jump to a conclusion before considering all the facts. Be circumspect.

没有考虑所有事实之前,不要匆忙下结论。要谨慎小心。

1722. It was not known whether the price increases resulted from higher costs or from collusion among the producers.

价格上涨是因为成本增加还是厂家合谋, 这不得而得。

1722. It was not known whether the price increases resulted from higher costs or from collusion among the producers.

价格上涨是因为成本增加还是厂家合谋, 这不得而知。

1723. Neighbors cannot live in concord if their children keep fighting with one another.

如果孩子们相互战争不断，邻居之间是不能和谐相处的。

1724. During the Revolutionary War, the thirteen colonies coalesced into one nation.

内战期间，十三个殖民地合为一国。

1725. Tom is collaborating on the work with his friend.

汤姆与他的朋友共事这项工作。

1726. The House and the Senate will convene at noon to hear an address by the President.

参议院和众议院将在中午开分听证总统的演讲。

1727. Jack's account of how the fight started did not correspond with the other boy's version.

关于这场打斗是如何引起的,杰克的说法与另一个男孩的说法不一致.

1728. In coherent writing, every sentence is connected in thought to the previous sentence.

在连贯性的写作中,每一个句子都是与前面的句子相关联的.

1729. Helen Keller's deafness and blindness were not congenital defects but were acquired after birth.

海伦 凯洛耳聋目瞎,不是先天性造成的缺陷,而是后天形成的.

1730. If we beat Central High tomorrow, we shall have removed the last obstacle us and the championship.

如果我们明天打败了Central

High, 我们就搬掉了获取冠军的最后一个障碍。

1731. Today's rain has completely obliterated yesterday's snow; not a trace remains.

今天下了一场雨，把昨天下的雪完完全全抹去了，不留下一丝痕迹。

1732. The notion that she had forgotten to lock the front door obsessed mother all through the movie.

母亲老是觉得忘了锁前门，这个想法在她看电影过程中一直萦绕心头。

1733. The disabled vehicles obstructed traffic until removed by a tow truck.

这个故障车一直阻挡着交通，直到一辆拖车把它拖走。

Vocabulary 22000

Imagination Radiating Method

Skill

Young Ben Franklin learned the printing trade by serving as an apprentice to his half brother James.

他借着到他同父异母的哥哥那里当学徒，而学会了印刷手艺

Eric is clumsy with tools; he has little mechanical

埃克里不擅长使用工具，他没什么机械方面的才能

To build a house, you need the services of carpenters, bricklayers, plumbers, electricians, and several other craftsmen.

要盖一间房子，你必须请木匠，泥水匠，水管工人，电工，还有许多其他专门的技工

You can't expect an apprentice to have the same dexterity as a master craftsman.

你不要期望一个学徒做得象卓越的技工一样灵活

Our adroit passing enabled us to score four touchdowns.

我们熟练的传球，使我们能得到四个触地球的分

Jack is an ambidextrous hitter; he can bat right-handed or left-handed.

杰克是一位双手都很灵巧的打击手，他可以用右手或左手打击

Leonardo da Vinci was remarkably versatile. He was a painter, sculptor, architect, musician, engineer and scientist.

杰奥拿多，达芬厅出名的多才多艺，他是画家雕刻家，建筑师，音乐家，工程师，也是一位科学家

Poverty

By hard work, many Americans have raised themselves from indigence to wealth.

许多美国人借着辛勤的工作，从贫困攫升为富裕

Housewives can economize by buying their milk in gallon containers.

家庭主妇可以购买加仑装的牛奶而节省开支

The increase in dues is only 10 cents. It will not impoverish any member.

会费只增十分钱，不会使任何会员变穷的

The severe earthquake killed hundreds of people and left thousands destitute.

强烈的地震使数百人履难，留下数千人穷困无依

The old man had nothing to eat but bread and cheese; yet he offered to share this frugal meal with his visitor.

那个老人只有干酪面包可吃但是如果你他把自己的不大足够的食物与访客共享

An allowance of \$200 a week for lunches and fares isn't much, but you can get by on it if you are frugal.

一星期二百元的午餐及车费津不算多，但是如果你节省一点还是可以过得去的

Wealth

People who suffer from avarice spend much less and save much more than they should.

那些贪心的人们，花的比他们应花的少，而省的比他们应省的多。

With his wife's dowry, the young attorney was able to open a law office.

这年轻的律师靠他太太的嫁妆，开了一家律师事务所

To own an expensive home, a yacht, and a limousine, you have to be a man of means.

要拥有一幢昂贵的房子，一艘游艇和一部豪华轿车，你得很有钱

Dickens contrasts the opulence of France's nobility with the indigence of her

peasants.狄更斯比较法兰西贵族的富裕与其农民的贫农
Peter coveted his neighbor's farm but could not get her to sell it.

彼得贪图邻居的田，但却没办法
If your brother paid \$400 for that car, he was fleeced. the mechanic says it is worth \$150.

如果你弟弟花四百美元买那部车，那他就被骗了，技工说那部车只值一百五十美元
Tom had a reputation as a miser who hoarded every penny he could get his hands on.

汤姆将能得到手的每一分钱都贮藏起来，所以有守财奴之称
The new wing to the hospital was made possible by a gift of \$500000 from an affluent contributor.

由一位富有捐助人，捐献五十万美元而使医院一侧能盖一排房屋
People who keep spending more than they earn usually get into financial difficulties.

凡是开销一直大于收入的人经常陷入财政困难
The young heir was warned that he would soon have nothing left if he continued to be lavish with money.

这年轻继承人被警告说，如果他再挥金如土，将会很快破产
Vera's composition is good, but it doesn't deserve the lavish praise that Linda gave it.

维拉的作文不错，但却不值得琳达过度的称赞
To run a restaurant is a lucrative business.

经营餐厅是赚钱的生意
Fear
A hero risks his life to help others; a craven runs from the scene.

英雄冒着生命危险去帮助别人，而懦夫却临阵脱逃
I thought Carol would be nervous when she made her speech, but she delivered it without trepidation.

我本以为凯洛尔演说时会紧张，但她发青蛙却一点也害怕
Brave men defy tyrants, instead of cowering before them.

勇者公然反抗暴君，不在他们面前畏缩
The younger boys would not have given up the playing field so quickly if the older boys hadn't intimidated them.

档是那些较大的男孩胁迫他们，这些小男孩是不会这么快就放弃这球场的

Several apprehensive parents telephoned the school when the children were late in getting home from the museum trip.

当孩子们到博物馆参观，迟迟未回家时，忧虑的父母亲纷纷打电话到学校

It was dastardly of the captain to desert the sinking vessel and leave the passengers to fend for themselves.

抛弃沉船并丢下乘客让他们自己谋生这就是船长的懦弱

If the other team challenges us, we should accept. Let's not be so timid.

如果有其他队伍向我们挑战，我们应当接受，绝不能如此胆怯
Courage

Robert E. Peary won worldwide fame for his exploits as an Arctic explorer.

罗勃特艾德文，皮瑾以他北极探险家的功勋而闻名于世

The captain showed remarkable fortitude in continuing to lead his men despite a painful wound.

那位舰长不顾伤痛继续领导部下，显示出非凡的坚毅。

Risking serious injury, the outfielder made an audacious leap against the concrete wall and caught the powerfully hit ball.

冒着受重的危险，外场手勇敢地跳向水泥墙，接住那个猛力击出的球

After we had waited for about twenty minutes, an audacious freshman came along and tried to get in at the head of our line.

在我们等大约二十分钟后，一位无礼的新生走来，试图插进队伍的前头。

Concealment

Inspector Javert discovered that John Smith was not the mayor's real name but an alias for Jean Valjean, the ex-convict.

调查员杰弗特发现，约翰史密斯不是市长的真名，而是前科犯吉恩法耶的化名

Jean Valjean, alias John Smith, was arrested by Inspector Javert.

吉恩，法耶又名约翰，史密斯被调查员杰佛特逮捕

I have read the first homework problem several times but can't understand it. Maybe you can help me with this enigma.

我把家庭作业第一题看了许多遍，还是不懂，也许你可以帮我解这个难题

General Braddock's troops, marching in columns, were easy targets for the Indians lurking behind trees.

布雷达克将军的军队以纵队方式前进，容易成为潜伏于树后的印地安人的目标

To find a quiet place to study, Bruce had to seclude himself in the attic.

布鲁斯不得不躲阁楼上，才能寻得一个安静的地方读书

Before the Revolutionary War, an underground organization, known as the Sons of Liberty, used to hold clandestine meetings Boston.

独立战争以前一个以自由之子为名持下组织，常在波士顿举行秘密会议

A good education will help you discover and develop your latent talents.

好的教育能帮你发现潜在才能

The burglar must have been very stealthy if he was able to get past the two watchmen without being noticed.

能逃过两个守夜者而不被发现，这小偷一定是非常隐密

Disclosure

The white flag of surrender is an avowal of defeat.

投降的白旗是公开宣称战败

The magazine has apprised its readers of an increase in rates beginning January 1.

这杂志告知它的读者，自一月一日起费用增加

I told my secret only to Margaret because I knew she would not divulge it.

我只把我的秘密告诉玛格丽特，因为我知道她不会泄漏

By questioning the witness, the attorney elicited the fact that it was raining at the time of the accident.

律师借询问目击者，而引出事故发生时正在下雨这个事实

The new student was going in the wrong direction until someone enlightened him that his room is at the other end of the hall.

这位新生走错了方向，直到脸指点他，说他的房间在大厅的另一端。

My art teacher told my parents that I have failed to manifest any interest in her subject.

美术老师告诉我父母亲，对她的科目我显示不出任何兴趣

It is now manifest that, if I do not do my work, I will fail the course.

现在很明显的是，如果我不用功就会不及格

The teacher didn't believe that Ned was annoying me until she saw him in the overt act of pulling my hair.

直到老师看见奈德公然扯我头发时，才相信奈德骚扰我

Agreement

Though we are in accord on what our goals should be, we differ on the means for achieving them.

虽然我们在目标上是一致的，但在达到的方法上却不同

The states bordering on the Delaware River have entered into a compact for the sharing of its water.

德拉威河邻近的各州缔结共用河水的协定

At first, the union and management were far apart on wages, but they finally came to a compromise.

起初工会与经营部门对工资的看法迥异，但他们终于达到和解

When I asked my English teacher if I might change my topic, he readily acceded to my request.

当我问英文老师是否可以换题目时，他马上同意了我的要求

When a new style in clothes appears, women usually hasten to conform.

新款式的服装出现时，女士们经常迅速地追随

The rank of second lieutenant in the Army corresponds to that of ensign in the Navy.

陆军少尉的官阶相当于海军少尉

Gilbert's skill as a writer dovetailed Sullivan's talent as a composer, resulting in the famous Gilbert and Sullivan operettas.

吉伯特写作的技巧配合苏利文作曲的才能，产生出著名的吉伯特苏利文轻歌剧

After our quarrel, my brother and I refused to talk to each other until Mother reconciled us.

我跟弟弟发生口角后，直到母亲调停才彼此说话

The mayor has banned all lawn sprinkling because of the water shortage. However, if the reservoirs fill up, he may relent somewhat.

市长因缺水而禁止给草地浇水，不过如果水库填满了，他可能会宽容一点

Miss Evans knows that Arthur and I can't be on the same committee. We're not compatible.

伊凡小姐知道亚瑟跟我不能在同一个委员会里，我们互不相容
By bringing up an unrelated matter you are not being consistent with your previous statement that we should stick to the topic.

你提出另一件不相干的事，与你先前所说我们须坚守主题的声明不符合

Disagreement

The teacher halted the altercation by separating the two opponents before they could come to blows.

老师在敌对的双方未互殴前拉开他们，阻止了争吵

Our party hopes to repair the cleavage in its ranks so that it may present a united front in the coming elections.

我们政党希望能补救各阶层间的分歧，以求即将来临的选举中呈现统一的阵线

Billy budd put an end to the discord aboard the RIGHTS-OF-MAN. He was an excellent peacemaker.

比利，马德结束人权号船上的争论，他量位杰出的和事佬

Eighty students came to the dance but only seventy-four tickets were collected at the door. Can you account for this discrepancy?

八十位学生参加舞会，但是门口只收到七十四张票，你能解释这不合之处吗？

At the budget hearing, there was considerable friction between the supporters and the opponents of higher taxes.

预算听讼上，增税赞成者与反对者之间有相当程度的摩擦

Some business disputes can be settled out of court; others require litigation.

有些商业争端可以庭外和解，有些则需要提出诉讼

The official antagonized the leader of his own party by accusing him of cowardice.

那官员谴责自己党内的领袖怯懦，而与之对立

The vote approving the amendment was far from unanimous; six members dissented.

赞同修正案的选票离全体一致的情形还远的很，有六个人反对
Motorists who disregard traffic regulations eventually become embroiled with the law.

忽视交通规则的摩托车骑士最后总会卷入法律纠纷

A quarrel over an inheritance estranged the brothers for many years.

有关继承问题的争论使他们兄弟疏远了许多年

When I left, two neighbors were quarreling noisily. When I returned an hour later, they were still wrangling.

我离开的时候，两位邻居吵得正凶，我一小时后回去，他们还在吵

It is doubtful whether anyone can make peace between the estranged partners; they have become irreconcilable.

是否有人能化解不和的股东们值得怀疑，股东们已经互不相容了

Cynthia is an independent thinker. Her opinions are often at variance with those of the rest of the class.

辛西亚是一个独立的思考者，她的看法往往不同于班上其他人
Eating

There is a shelf in our kitchen for pepper, salt, mustard, catsup and other condiments.

厨房里有个摆胡椒，盐，芥菜，蕃茄酱及其他调味品的架子

I had a second helping and would have taken a third except that I didn't want to be considered a glutton.

我吃了两客饭，要不是不愿被看成贪吃者我会叫第三客

The hikers were so hungry that they devoured the hamburgers as fast as they were served.

健行者们饿得很，以致汉堡包一来就开始狼吞虎咽起来

On a sultry afternoon you may find a long line of people at the drinking fountain, waiting to slake their thirst.

在闷热的下午，你可以发现饮水机旁排了一行等着解渴的人

Never eat wild mushrooms, even though they look edible. They may be poisonous.

即使野生洋菇看似可以吃，也绝对不要吃，它们可能有毒

The watermelon was very luscious. Everyone wanted another slice.

西瓜很可口，每个人都想再来一片

The main dish had little flavor, but I made it palatable by adding condiments.

主菜没什么味道，不过我加了调味料使它味美可口

The steak will be dry if you leave it in the oven longer. Take it out now if you want it to be succulent.

牛排在烤箱里摆太久汗液会干掉，如果你想要汁多味美的牛排，现在就把它拿出来

John would not be overweight if he were not such a voracious eater.

约翰如果不这么贪吃的话，就不会超重了

Size / Quantity

After the test I thought at first I had done very well, then quite well, and finally, poorly. I ran the gamut from confidence to despair.

考试后起初我想自己考得很好，后来认为不错，最后是差劲，我经历了从自信到失望全部历程

If you make the same mistake again, despite all my warnings, I will not have one iota of sympathy for you.

如果你不顾我的警告，再犯同样的错误，我一点也不同情你

Shopping for clothes can be a small matter for some, but a problem of the greatest magnitude for others.

逛街购衣对某些人而言是小事一桩，但对某些人来说却是最重要的问题

At those low wages, few will apply for the job. Who wants to work for a pittance?

很少人会去申请那个低薪的工作，谁想为微薄的薪水工作？

Our committee doesn't need any more help. We have superabundance of helpers.

我们委员会不需要任何更多的援助，我们有太多的帮手

Since the football has lost air, we shall need a pump to inflate it.

这个橄榄球漏了，我们需要一个气筒给它打气

The game will be played in a colossal arena with a seating capacity of more than 60,000.

这场球赛将在一个可容纳六万多人的巨型运动场举行

Even during change of classes there is no crowding because

the halls and stairways are commodious.

即使在换教室的时候也不拥护，因为直言跟楼梯都很宽敞

In our science lesson tomorrow we shall consider whether space is bounded or infinite.

明天的科学课程，我们将思考太空是有限还是无限的

If there is any salt in this soup, it must be infinitesimal. I can't taste it.

如果汤里有盐的话，一定很少，我吃不出味道来

Frank kept my book for such an inordinate length of time that I shall never lend him anything again.

弗兰克借我的书太久了，我再也不借他任何东西了

The trouble with your studying is that you spend too much time on picayune details and not enough on the really important matters.

你读书的困扰是花太多时间在小细节上，真正重要的所花的时间却不够多

The skyscraper dwarfs the surrounding buildings. by comparison to it, they seem puny.

这摩天大楼使周围的建筑物相形见拙，比较之下它们显得微不足道

Weakness

But he soon overcame this infirmity.

The patient had been so debilitated by the fever that he lacked the strength to sit up.

这病人因发烧而一直很虚弱，以致于连坐起来的力气都没有过

Evervated by the heat, we rested under a shady tree until our strength was restored.

热得没力时我们坐在一棵阴凉的树下休息，直到力气恢复为止

Ruth will be absent today. She is incapacitated by a sore throat.

露丝今天将缺席，喉咙痛使她不能出席，

When industry moves away, a flourishing town may quickly become decadent.

工业移走时，一个繁荣的城镇很快就会衰微

Bill rode past the street on a horse that looked decrepit and about to collapse.

比利骑一匹看起来既老朽又快倒了的马经过街上

Up the road was an abandoned farmhouse, partially in ruins, and near it a barn, even more dilapidated.

沿那条路走下去，有一间部分毁坏的废弃农舍，农舍附近有一个谷仓，荒废得更厉害

Judy understands algebra well but I have only a flimsy grasp of the subject.

朱蒂精通代数，但我对这科的理解却很薄弱

To be an astronaut, you must be in robust health. It is not an occupation for a frail person.

做太空人必须身体强壮，虚弱的人不适合进这行业

Strength

For centuries the British regarded their navy as their principal bulwark against invasion.

几个世纪来，英国认为他们的海军是抵御侵略的首要防卫

The fortified city of Singapore was once considered unconquerable. In 1942, however, this citadel fell to the Japanese.

人们一度认为新加坡这个设防的城市是无法征服的，然而在一九四二年这个要塞落入日本之手

I am better than Jack in English but not in math; that is his forte.

我的英文比杰克强，但数学就不一样了，那是他的专长

The robust young pitcher performed with his usual vigor for seven innings, but he weakened in the eighth and was removed from the game.

那位强健的年轻投手以他常有的精力打完了七局，但第八局时他力气减弱而被换了下来

If you feel enervated by the heat, try a swim in the cool ocean. It will invigorate you.

如果你热得感到无力，试着凉爽的海水中游泳，它将增添你的活力

Excuses for not handing work in on time vary. Some are flimsy, as, for example, "I left it at home." Others are more cogent, such as a physician's note.

不按时交作业的理由不尽相同，有些比较薄弱，如我放在家里，有些则较强而有力，例如一张医生证明

If you elect Jessica, you may be sure she will present our views forcefully and energetically. She is a very dynamic

speaker.

如果选杰西卡，你能肯定她可以将我们的观点强有力的提出，
因为她是一位很有力的演说者

Our hopes for an easy victory sank when our opponents took the field. They were much taller and huskier, and they looked formidable.

当对手一出场，我们轻松得胜的希望就降低了，他们高壮的多，
而且看起来不好对付

Before World War II, the French regarded their Maginot Line as an impregnable bulwark against a German invasion.

二次大战前，法国人认为他们的马其诺防线是对付德国侵略的
坚固堡垒

The lifeguard was in excellent physical condition. I had never seen anyone more robust.

那个救生员的身体状况良好，我不曾看过任何人比他更强壮
After the dog got the ball, I tried to dislodge it from her tenacious jaws, but I couldn't.

那只狗拿到球后，我试图将球从它紧咬不放的口中取下，但是
却办不到

Your protest was too mild. If it had been more vehement, the dealer might have paid attention to it.

你的抗议太温和了，如果当时你能再激烈点，商人就会留心
Neglect

The royals must be on the playing field by 4 p.m. if they do not appear, they will lose the game by default.

皇家队必须在下午四点到达比赛场地，如果他们逾时不到，将
因违例而输掉这场比赛

The finance company took away Mr. Lee's car when he defaulted on the payments.

李先生无法付款时，贷款公司就拿走他的车

The motorist was given a ticket for ignoring a stop sign.

那摩托骑士因无视停止信号，而被开了一张违章通知书

Some of the students in the play neglected their studies during rehearsals, but after the performance they caught up quickly.

某些参加戏剧表演的学生排演时置课业于不顾，不过在演出后
他们又及时赶上

For leaving his post, the guard was charged with neglect of

duty.

这位守卫因离开岗位而被控忽略职责

Before his injury, Mike used to jump from the stairs, heedless of the "No Jumping" sign. Now he pays attention to it.

受伤前，迈克总是从楼梯上跳下来，不在意不准跳跃的标志，现在他就留心了

Unfortunately, I made an inadvertent remark about Irma's failure while she was present.

艾玛在场时，很不巧我轻率地提及她的失败

The owner of the stolen car was himself remiss. he left the keys the vehicle.

被窃的车主自己不小心，因为他把钥匙留在车上

You would not expect anyone so neat in her personal appearance to be slovenly in her housekeeping.

你无法想像一个外表如此整齐的人，会在她的家务事上如此懒散邈邈

Care

My brother's solicitude over getting into college ended when he received word that he had been accepted.

我弟弟对于进大学的焦虑，在他收到可入学信息时结束

The night watchmen who apprehended the thief was praised for his vigilance.

抓到小偷的那位夜警因他的警戒而受到赞扬

Our teacher said that we might have a test, but I didn't heed her. That's why I was unprepared.

老师说我们可能有一次考试，但我没注意她，这就是我没准备的原因

The guard at the gate scrutinized Harvey's pass before letting him in, but he just glanced at mine.

门口的守卫细察了哈维的通行证后才让他进去，但是他只瞄了下我的

You were discreet not to say anything about our plans when Harry was here. He can't keep a secret.

哈瑞在这里时你很谨慎，没提及任何有关我们计划的事，他很不能保密的

Before signing a contract, one should read it carefully, including the fine print. This is one case where it pays to be

meticulous.

签合同前，必须仔细地读一读，包括附属规则在内，这是一件值得慎重的事

Mr. Brooks refused to be a judge because his wife's niece is a contestant. He is very scrupulous.

布鲁克斯先生拒绝裁判，因为他太太的侄子是选手之一，他非常的审慎

General Braddock might not have been defeated if he had been wary of an ambush.

如果布雷达克将军留心埋伏，他就不会被击败

Residence

On their safari, the hunters stalked lions, tigers, and other ferocious denizens of the jungle.

在狩猎队里，猎人们偷偷地潜近狮子，老虎及其丛林里凶猛的栖息者

The announcement read:"The Coopers have moved and invite you to visit them at their new domicile,22 Apple Street."

那告示上写着库柏一家人已搬走，邀请你至新居拜访他们，苹果街二十二号

When the warden took charge, the prison had fewer than 100 inmates.

这狱卒换任时，监牢里的犯人不足一百人

The entire Russo family are natives of New Jersey except the grandparents, who were born in Italy.

所有罗素家成员，除生于意大利的祖父母外都生于新泽西

Tobacco, potatoes, and tomatoes are native American plants that were introduced into Europe by explorers returning from the New World.

烟草，马铃薯及蕃茄都是被从新大陆归来的探险者介绍到欧洲去的土生美洲植物

Nomads have no fixed homes but move from region to region to secure their food supply.

游牧民族居无定所，只得由一地区移至另一地方，以确保他们食物的补给

On her trip home, Jane will stop in St. Louis for a two day sojourn with relatives.

在回家的旅途上，简会在圣路易斯寄居亲戚家两天，

Hundreds of thousands of suburban residents regularly commute to the city.

数十万郊区居民定期往返于城市与郊区间

Because they were persecuted in England, the Puritans migrated to Holland.

因为清教徒在英国遭受迫害，他们便移居荷兰

In winter, many European birds migrate to the British Isles in search of a more temperate climate.

Most of the Indians of the North American plains are nomadic.

北美平原上的印第安人大多居无定所

After living abroad for a time, Robert became homesick for his native land.

在国外住一段时间后，罗伯特开始想念故土

Disobedience

The union showed defiance of the court order against a strike by calling the workers off their jobs.

工人叫工人停工，以示对法庭禁止罢工命令的违抗

Parking at the bus stop is illegal. Motorists committing this infraction are heavily fined.

在公共汽车站停车是违法的，违章的驾驶员将严重罚款

When the revolt broke out, the government ordered its troops to arrest the insurgents.

叛变发生时，政府下令军队逮捕暴民

The insurrection was easily suppressed, less than a dozen being slain on both sides.

那次叛乱很快被平定，双方死亡人数还不到十二人

The work stoppage was caused by a few malcontents who felt they had been ignored when the promotions were made.

罢工是由一些认为升迁时被忽视了的不满者引起的

The author of the pamphlet advocating the overthrow of the government was arrested for sedition.

那本倡导推翻政府小册子的作者因煽动叛乱被逮捕

Jack's previous record showed he had been an obedient student and had never transgressed school regulations.

杰克先前的记录显示，他一直是顺从的学生，从不违反校规

The owner erected a "Keep OFF" sign to discourage strangers from trespassing on his land.

所有者竖起一块请勿靠近的告示，以防止陌生人侵犯他的土地

Do as mother says. If you are insubordinate, father will probably hear of it.

照母亲说的去做，如果你不顺从的话，父亲可能会知道

Though I had carefully explained the shorter route to him, the perverse youngster came by the longer way.

虽然我仔细地跟他解说过较短的路线，那任性的年轻人还是走较长的那条路来

Obedience

Every school day, millions of children “pledge allegiance to the flag of the United States of America and to the republic for which it stands.”

每个上学日，数百万儿童宣誓效忠美国国旗和它代表的合众国

Though I wasn't enthusiastic about Tom's plan to go fishing, I acquiesced in it because there seemed nothing else to do.

虽然我不怎么热衷汤姆的钓鱼计划，但是我同意了，因为似乎没什么别的事做

Husbands as a rule do not decide on the colors of home furnishings but defer to their wives in these matters.

丈夫一般都不决定家具的颜色，而在这些事上顺从他们的妻子

Mr. Walker, who had been told that he was getting a disciplined class, was surprised to find it unruly.

别人告诉沃克先生他将带个训练有素的班级，他很惊奇的发现它难以控制

Though he boasted he would never be taken alive, the outlaw submitted without a struggle when the police arrived.

虽然他夸口绝不会给活捉，但是警察来的时候，这歹徒毫不反抗就屈服了

Dan is easy to teach, but his brother is not so docile.

丹很容易教，但是他弟弟就不这么温顺了

Only two of the girls protested when they were ordered off the field. The rest were too meek to complain.

那些女孩被叛离场时，其中只有两个人提出抗议，其余的太温顺而不会抱怨

We tried to get Joe to change his mind, but he was not pliable. Perhaps you can influence him.

我们试着要乔改变主意，但是他不容易受影响，或许你可以影响他

For his cabinet, the dictator wanted tractable men. Therefore, he appointed no one whom he could not control.

这独裁者想要用易驾驭的人来组成他的内阁，因此他没有任命任何他无法控制的人

Time

My sister dawdles over the dishes. Mother gets them done without wasting time.

我妹妹洗起盘子来慢吞吞的，母亲则一点时间也不浪费就可以做好

Most of the picnickers took cover when rain seemed imminent. The few that procrastinated got drenched.

大部分野餐者在雨快下前就躲了起来，少数耽搁者则淋成落汤鸡

We had planned to stay only for lunch but, at our host's insistence, we protracted our visit until after dinner.

我们原本计划只留下来吃午饭，但在主人坚持下，又把我们的造访延长至晚餐后

Carl's sore arm is not a new development but the return of a chronic ailment.

卡尔手臂的疼痛并非新伤，只是慢性病的复发

Rhoda is a chronic complainer. She is always dissatisfied.

罗达的抱怨是习惯性的，她老是不满

When the strike is settled, there will probably be an increase in wages and a concurrent increase in prices.

罢工事件解决后，经常会加薪，同时物价也上涨

By the sudden darkening of the skies and the thunder in the distance, we could tell that rain was imminent.

天色突然暗了再加上远处的雷声，我们知道快下雨了

Certain serious diseases can be successfully treated if detected in an incipient stage.

某些危险的疾病如果早期发现，就可以成功地治疗

There were intervals when the sun broke through the clouds, because the showers were intermittent.

因为阵雨是间歇下的，所以有时阳光可破云而出

Don't think that war has plagued only our times. It has been a perennial curse of man.

别认为战争只折磨我们这一代，它已成为人类永久的祸源

Some grasses last only a year. Others are perennial.

有些草只生长一年，有些则是多年生的

Though polio has practically been wiped out, there have been sporadic cases of the disease.

虽然小儿麻痹症实际上已彻底消除，但仍有零星的病例

Necessity

The union and management held a lengthy meeting without getting to the essence of the men's dissatisfaction-low wages.

工会与经营部门召开漫长的会议，却无法触及工人不满的核心-低薪

A mark of at least 75% in Basic Art is a prerequisite for Advanced Art.

基础艺术得分在七十五分以上，是续修高等艺术的先决条件

Can your family afford the extra expense that a larger apartment entails?

你的家庭负担得起较大公寓所需的额外费用吗？

Mr. Brown told Ellen that her refusal to work necessitates sending for her parents.

布朗先生告诉艾伦他必须向她父母告知她拒绝工作之事

If your friend ere in trouble,wouldn't you feel obliged to go his help?

如果朋友有困难，你不觉得有义务帮他忙吗？

Helen has agreed to lend me the book I need. This obviates my trip to the library.

海伦同意把我要的书借我，这使我不必跑图书馆

State law makes attendance at school compulsory for children of certain ages.

州法律规定到达一定年牛年龄的小孩都有义务上学

Were it not for your gratuitous interference,the children would have quickly settled their dispute.

要不是你多余的干涉，孩子们很快不会停止争论

If you have failed a subject you need for graduation,it is imperative that you go to summer school.

如果有一个必修课不及格，你便必须去上暑期学校

Dan felt it incumbent on him to pay for the window,since he had hit the ball that broke it.

丹觉得他有义务赔偿这块玻璃，因为是他打球弄破的

We can do without luxuries and entertainment.

However, food, shelter, and clothing are indispensable.

我们可以不要奢侈品及娱乐，但是食物，住所及衣物却是不可缺少的

Before preparing for tomorrow's party, I have some more pressing matters to attend to, such as finishing my report.

在为明天宴会做准备前，我有更急切的事得办，如完成报告。

Since we already have enough food for the picnic, please don't bring any because it will only be superfluous.

我们野餐所需的食物已足够了，请别带任何东西来，因为那只会是多余的。

希腊词根

Aut, Auto --- self

In her autobiography The Story of My Life, Helen Keller tells how unruly she was as a young child.

海伦，凯勒在她的自传我的一生中描述孩童时她如何的任性

The autocrat was replaced by a ruler responsible to the people.

那独裁者被一位对人民负责的统治者取代了。

The baseball star wrote his autograph for an admirer who came up to him with a pencil and scorecard.

那样球明星为一位带着铅笔及他身高体重卡片的球迷签名。

Many workers have lost their jobs as a result of automation.

许多工人由于自动化而失去工作

An autocrat prefers his subjects to be automatons, rather than intelligent human beings.

独裁者希望他的人民都是机器人，而不是聪明人

After World War II, many colonies were granted autonomy and became independent nations.

二次大战后，许多殖民地获得自治权，成为独立的国家

The cause of the actor's sudden death will not be known until the autopsy has been performed.

直到验尸后，才能知道这位演员突然死亡的原因

When you withdraw money, the bank compares your signature with the one in its files to see if it is authentic.

你提款时，银行会拿你的签名与其档案里的做比较，以查对是不是真迹。

You do not have to defrost this refrigerator because it is

equipped with an automatic defroster.

你不必替这个冰箱除霜，因为它配有自动除霜器

The Alumni Association is not under the control of the school.

It is a completely autonomous group.

校友会不在学校的控制下，它完全是一个独立的团体

Cracy---government

Before 1789,France was an aristocracy.

法国在1789年以前是一个由贵族统治的国家

When the Revolution of 1789 began,many members of the French aristocracy fled to other lands.

1789年革命开始时，许多贵族逃往外国。

Germany under Adolf Hitler ws an autocracy.

阿道夫，希特勒控制下的德国是一个独裁国家。

The mayor was criticized for setting up an inefficient bureaucracy unresponsive to the needs of the people.

市长因设立了一个无能，不顺人民需求的官僚政治而受到批评

France helped the Thirteen Colonies establish the first New World democracy.

法国帮助十三个殖民地建立新大陆第一个民主政体。

If only millionaires can afford to run for office,we shall quickly become a plutocracy.

如果只有大富豪才负担得起公职的竞选，我们将很快变成富豪政治。

Many are opposed to a technocracy because they do not wish to be ruled by technical experts.

许多人反对科技专家政治，因为他们不想被科技专家们控制。

An aristocrat would like to see noblemen in control of the government.

主张贵族政治者愿意看到贵族控制政府。

Winston Churchill was born an aristocrat;he was the son of Sir Randolph Churchill.

温斯顿，邱吉尔，一生下来就是贵族，因为他是伦道夫，邱吉尔爵士之子。

The Senator used to be a Republican but is now a Democrat.

这位参议员以前是共和党员，但现在民主党员。

Dem,Demo---people

No responsible leader, only a demagogue, would tell the people that, if elected, he will solve all their problems.

任何负责任的领袖是不会

The high rate of absence in the lower grades last spring was caused by the measles epidemic.

去年春天低年级学生的高缺勤率是麻疹传染病所造成的。

Federal aid was granted to the depressed area where unemployment had risen to epidemic proportions.

联邦的补助金被允许拨到失业甚普通渺的萧条地区。

The adoption of the 19th Amendment, giving women the franchise greatly democratized the United States.

给予妇女选举权的第十九修正案实行以后，使美国大大地民主化。

A nation cannot be considered democratic unless its leaders are chosen by the people in free elections.

除非一人国家的领袖是在自由选举中由人民选出来的，否则这个国家就不是一个民主政体。

Pan, panto---complete

A two-week vacation is wonderful for fatigue, but will not cure baldness or improve vision. It is no panacea.

两星期的假期对恢复疲惫很有效，可是却不能治疗秃头和改进视力，它并非万灵丹

The huge crowds in Times Square grew noisier as the old year ticked away, and when midnight struck there was pandemonium.

随着旧的一年逐渐过去，时代广场上光泽的人潮越来越嘈杂，当午夜钟声一敲响，简直是乱成一片。

The opposing knights, mounted and in full panoply, awaited the signal for the tournament to begin.

对方的武士全副甲冑并骑上马，等待比武大会开始的信号。

The top of the Empire State Building affords an excellent panorama of New York City and the surrounding area.

帝国大厦顶楼提供了一个俯瞰纽约市及其周围地区全景的良好场所。

Not until THE GREAT DICTATOR did Charlie Chaplin play a speaking part. All his previous roles were in pantomime.

查理·卓别林直到演出大独裁者一片时才开口说话，他在这之

前都是演哑剧。

The Pan-American Highway links all of the countries of the Western Hemisphere from Alaska to Chile.

泛美公路连接从阿拉斯加到智利所有西半球的国家。

Chron, Chrono---time

It is an anachronism to say that William Shakespeare "typed" his manuscripts.

如果说威廉·莎士比亚用打字机打仓皇手稿，那就犯了年代上的错误。

One of the earliest accounts of King Arthur occurs in a 12th-century chronicle of the kings of Britain.

最早有关亚瑟王的记载之一发现于十二世纪的英国国王编年史中。

Bruce named all the Presidents, but he made an error in chronology when he placed Ulysses S. Grant after Abraham Lincoln, instead of after Andrew Johnson.

布鲁斯把所有总统的名字说出来，不过他把戊里西斯·辛普森，格兰特放在阿伯拉罕·林肯之后，而是在安德鲁·约翰逊之后，犯了年代上的错误。

The magazines in this file are not in chronological order. I found the February issue after the October one.

这个档案箱里的杂志没照时间前后顺序排，我在十月份杂志后面看到了二月份的。

The clocks in the library need to be synchronized; one is a minute and a half behind the other.

图书馆内的时钟需要调整到同一时刻，有一个钏比另一个慢了一分半钟。

The millionaire who was caught shoplifting was found to be suffering from kleptomania.

那个因逛街时顺手牵羊而被捉到的百万富翁，被发现患有盗窃癖。

。 For a student with an A average to quit school two months before graduation is sheer mania.

一个平均甲等的学生会会在毕业前二个月离开学校，简直是疯狂。

。 Though I am still fond of stamp collecting, I no longer have the mania for it that I originally had.

虽然我还是喜欢集邮，但已经不像最初那么热衷了。

The deranged behavior of John's brother leaves little doubt that he is a maniac.

约翰的弟弟发狂似的行为证明了他简直就是疯子。

The person arrested for setting the fire had been suspected of pyromania on two previous occasions.

那个因纵火被捕的人，先前有过两次纵火的嫌疑。

The customer protested in such a loud, violent, and maniacal manner that onlookers thought he had lost his sanity.

那位顾客如此大声，激动，疯子般地抗议者，旁观者还以为他神经不正常呢。

Ped---child

There are four different encyclopedias in the reference section of our school library.

我们学校图书馆里的参考室里有四种不同的百科全书。

Patients recovering from broken limbs are housed in the hospital's orthopedic ward.

伤断手脚而正在康复中的病人，会被安置在整形外科的病房中。

A new teacher usually receives a great deal of help from the more experienced pedagogues.

新老师通常能从更有经验的老教师那儿获得很多的帮助。

Mr. Brown's lessons are usually excellent. He is a master of pedagogy.

布朗先生的课经常都上得很好，他是教育学的硕士。

When the baby developed a fever, Mother telephoned the pediatrician

当婴儿发烧时，母亲会打电话给小儿科医生。

From the number of baby carriages outside his office, you can tell that Dr. Enders specializes in pediatrics.

从诊所外载婴儿来看病的车数上看来，你就可以知道恩德斯医师多少精通于小儿医学了。

Ortho---correct

A student who wears braces on his teeth is obviously under the care of an orthodontist.

牙齿上套着钢丝的学生，很明显地正在接受牙齿矫正医师的治疗。

American and English orthography are very much alike.

美语与英语的拼字方法非常想象。

A deformity of the spine is a condition that requires the attention of an orthopedist.

脊椎骨的畸形需要整形外科医师的照料。

There was no religious liberty in the Massachusetts Bay Colony. Roger Williams, for example, was banished because he did not accept orthodox Puritan beliefs.

马萨诸塞湾殖民地那里没有宗教自由，例如罗杰，威廉斯就因为不接受传统的清教徒信仰而被驱逐。

Vaccination was rejected as unorthodox when Dr. Jenner first suggested it.

当金纳博士首先提出预防接种时，被视为异端而拒绝了。

Gen, Gena---race

Diana can trace her descent from an ancestor who fought in the Civil War. I know much less about my own genealogy.

黛安娜可以从一位参加南北战争的祖先开始追溯世系下来，而我对家谱的认识就少得多。

According to legend, the Trojan War had its genesis in a dispute between three Greek goddesses.

根据神话上的说法，特洛伊战争起源于三位希腊女神的争议。

If dairies did not homogenize milk, the cream would be concentrated at the top instead of being evenly distributed.

如果农场不把牛奶调匀，乳脂就会集中在上层，而不会平均分配。

Many different racial and cultural groups are to be found in the heterogeneous population of a large city.

从一个大都市庞杂的人口中，可以发现许多不同种族及文化背景的人群。

The dancers for the ballet were selected for similarity of height and build so that they might present a homogeneous appearance.

芭蕾舞演员经同等高度及体格的挑选后，才能呈现出类似的外观。

Meter, Metr---measure

When the barometer indicates a rapid drop in air pressure, it means a storm is coming.

气压计显示出气压迅速下降时，便意味着暴风雨就快来了。

Unlike ordinary clocks and watches,chronometers are little affected by temperature changes or vibration.

精确计时器与普通的钟表不同，它不大受气温变化及震动的影响。

Some giant redwood trees measure 325 feet in height and up to 30 feet in diameter.

有些高大的红木，测量高度有三百二十五英尺，直径宽达三十英尺。

When water meters are installed,it will be easy to tell how much water each home is using.

当水表安装好后，就容易读出每家用水量多少。

A meter is 3.37 inches longer than a yard.

一公尺比一码长三点三七英寸。

All eyes,except the driver's,were fastened on the odometer as it moved from 9,999.9 to 10,000 miles.

当车上的日程表从九千九百九十九点九哩移动到一万哩时，除驾驶员所有的眼睛都盯着它看。

The intensity of a source of light,such as an eletric liht bulb,can be measured with a photometer.

光线来源，如一个电灯泡的强度，可由光度测定器测出。

I advised Dad to slow down as we were in a 30-mile-an-hour zone and his speedometer registered more than 40.

我劝告父亲把车子开慢点，因为我们在时速限制在三十哩的地段上，而他车上的速度计指示却已超过了四十哩。

As the planes sped by,we were impressed by the perfect symmetry of their V-formation.

当飞机飞过，我们对那完美匀称的V型排列留下了深刻的印象。

Ant,Anti---against

Japan was our antagonist in the World War II.

日本在第二次世界大战中是我们的敌人。

Brutus is the main character in William Shakespeare's JULIUS CAESAR, and Antony is his antagonist.

布鲁特斯在威廉，莎士比亚著的，凯撒，中是主角，而安东尼则是主要的反派角色。

The antibiotic penicillin stops the growth of bacteria causing pneumonia,tonsillitis,and certain other diseases.

盘尼西林抗生素阻止了肺炎细菌，扁桃腺细菌还有其他某些疾病细菌的生长繁殖。

When the body is invaded by foreign agents such as bacteria or viruses, the antibodies go to work against them.

当身体被外来的作用物侵入，如细菌，过滤性病毒，则抗体就会发生作用去抵抗他们。

By telephone, the physician prescribed the exact antidote to be given immediately to the poison victim.

医生通过电话立即给那位中毒的受害者开了正确的角毒剂。

A few of the neighbors have an antipathy to dogs, but most are fond of them.

有些邻居很讨厌狗，但大多数都很喜欢。

The wound was carefully washed; then an antiseptic, tincture of iodine, was applied.

作品被仔细地清洗，然后涂上消毒剂和碘酒。

We are injected with diphtheria antitoxin produced in horses because the antitoxin manufactured by our bodies may not be enough to prevent diphtheria.

我们注射从马身上制造出来的白喉抗毒素，因为我们体内的抗毒素可能不足以抵抗白喉。

“Temporary” is the antonym of “permanent”.

暂时，是永久的反义词。

Onym, Onomato---word

The word “radar” is an acronym for Radio Detecting And Range.

雷达是由 RADIO DETECTING AND RANGE 的字头所组成的。

“Fair” and “fare” are homonyms.

fair 和 fare 是同音异义词。

Notice the onomatopoeia in these lines by the poet John Dryden: “The double, double, double beat / Of the thundering drum.”

注意由诗人约翰·德莱敦所写的这几行象声词。。。

O. Henry is pseudonym of William Sydney Porter.

欧亨利，是威廉·希德内波特的笔名。

“Building” is a synonym for “edifice.”

和 是同义词。

When you write a letter to the editor, be sure to sign it.
Responsible publications will not print anonymous letters.

当你写一封信给编者，一定要签上名，负责的发行物是不会刊出一封匿名信的。

Derm, Dermato---skin

The patient with the skin disorder is under the care of a dermatologist.

那个有皮肤病的病人正在皮肤科医师的照顾下，

The tiny cells from which hairs grow are located in the dermis.

长出头发的小毛孔位于真皮之下。

Although very thin, the epidermis serves to protect the underlying dermis.

表皮虽然非常薄，却可用来保护下层的真皮。

The lifelike models of animals that you see in museums are the work of taxidermists.

在博物馆中你所看到的生动的动物标本都是剥制师的作品。

A hypodermic syringe is used for injecting medication beneath the skin.

皮下注射器是用来于皮肤下注射药物的。

Nom, Nem---management.

The science of agronomy helps farmers obtain larger and better crops.

农业经济学帮助农民获得更多更好的农作物。

Being a gastronome, my uncle is well acquainted with the best restaurants in the city.

我叔叔是个美食家，非常熟识这个城市中最好的餐馆。

The fleeing murderer escaped the bullets of two pursuing policeman ran into a third who proved to be his nemesis.

敏捷的杀人犯躲过了两个追捕他的警察发生的子弹，却撞上了第三个警察，得到了他应得的报应。

We would have ended the season without a defeat if not for our old nemesis, Greeley High.

如果不是我们难以对付的老对手，格利中学，这一季我们就不会打败仗了。

The first astronomical observations with a telescope were made by the Italian scientist Galileo.

第一台用来观察天文的望远镜，是由意大利的科学家伽利略制

作的。

It is difficult to conceive of so astronomical a sum as one hundred billion dollars.

很难想象一千亿美元这么庞大的数目。

The President's chief economic adviser expects that production will continue at the same rate for the rest of the year.

总统的主要经济顾问期望今年剩余的时间里生产量能够保持相同的增长率。

Which is the most economical fuel for home heating-gas,electricity,or oil?

哪一种燃料用作家庭暖气最经济，煤气，电力还是汽油。

Phan,Phen---show

When used as a wrapper,cellophane lets the purchaser see the contents of the package.

用玻璃纸包装使购买者能看到包裹内的物品。

We must be able to distinguish between fact and fancy.

我们必须能够分辨得出事实和幻想。

Anne is not sure whether she saw a face at the window.Perhaps it was only a fantasy.

安不敢肯定她是否在窗口看到一张脸，也许那只是幻觉。

The phantom of the slain Caesar appeared to Brutus in a dream.

被杀害的凯撒灵魂出现在布鲁特斯的梦中。

Philip is a phenomenon in math. He always gets 100% on tests.

菲力浦在数学方面是个天才，他每次考试都是100分。

Fever and infalmmation are phenomenon of disease.

发烧和发炎是生病的现象。

Young Mozart, a phenomenal child,began composing music at the age of 5.

年轻的莫扎特是个了不起的孩子，从五岁就开始作曲。

Robert Fulton's proposal to build a steamboat was was at first regarded as fantastic.

罗伯特，富乐敦提出造一艘汽艇，起初被认为是荒诞的。

Therm,Thermo---heat

Diathermy may be proscribed for arthritis,bursitis,and other conditions requiring heat treatment.

对关节炎，粘液囊炎还有其他需要热医疗的情况，都可用电气透热疗法。

During the hot spell,the thermometer reached 100 degrees on six days in a row.

在热天中，温度计一连六天都达到100度。

We set the thermostat to shut off the heat when the room temperature reaches 72 degrees.

我们安置了自动调温器，当室温达到七十二度，就会自动停闭暖气。

At Lava Hot Springs in Idaho,visitors may bathe in the thermal mineral waters.

在爱达荷的溶岩温度，游客可在热矿泉水中洗澡。

It is believed that the sun gets its energy from thermonuclear reactions constantly taking place within it.

大家相信太阳的热能是从其内部不断产生核能反应得来的。

Prot,Proto---first

Brutus is the protagonist in William Shakespeare's JULIUS CAESAR,and Antony is the antagonist.

布鲁特斯在威廉，莎士比亚的凯撒大帝中是主角，而安东尼是他的对手。

The protocol initiated by the representatives of the three nations is expected to lead to a formal treaty.

人们期望由那三个国家代表所发起的草纸能成为一个正式的协定。

It is a breach of protocol for a subordinate publicly to question the judgment of his uperior officer.

下级公开质问上级的判决是违反礼节的。

Protoplasm distinguishes living from nonliving things.

原生质可区别出生物和非生物。

The crude craft in which the Wright brothers made the first successful flight in 1903 was the prototype of the modern airplane.

莱特兄弟在1903年首先试飞成功的原始飞机，是现代飞机的原型。

The tiny protozoans are believed to be the first animals to have appeared on earth.

一般认为小原生物是首先出现在地球上的动物。

Thesis, thet

I cannot vote for a condidate who stands for the antithesis of what I believe.

我不能选一个与我的信仰相反的候选人。

In “crafty Ulysses” and “Richard the Lion-Hearted” the epithets are “crafty” and “the Lion-Hearted”.

足智多谋的尤里希斯与狮心理查德两词的描述词是足智多谋与狮心。

When Columbus first presented his hypothesis that the earth is round, very few believed it.

当哥伦布第一次提出地球是圆的假设时，很少有人相信它。

Only political parties can produce the synthesis or compromise of interest necessary to make representative government work.

只有政党才能产生利益的综合与妥协而使代议政体运作。

Do you agree with Elbert's thesis that a student court would be good for our school?

你同意艾伯特认为学生法庭有助于我们学校的论点吗？

Candidates for advanced college degrees usually must write a thesis based on original research.

要取得比大学更高学位的人，通常都必须写一篇与原本研究有关的论文。

Cotton is a natural fiber, but rayon and nylon are synthetic.

棉花是天然纤维，但人造丝和尼龙却是人造的。

Aster, Astr, Astro---star

Most asters bloom in the fall.

大多数的紫菀在秋天开花。

The asterisk after “Reduced to \$1.95” refers to a footnote reading “Today only.”

在减至一点九五元后，有个星号标示着一个注脚，上面写着只限今天。

Compared to planet Earth, some asteroids are tiny, measuring less than a mile in diameter.

跟地球比起来，有一些小行星非常小，测量直径还不到一哩。

If an asteroid loses an arm to an attacker, it can grow back the missing arm.

如果海星受到攻击失去一条手臂，它又可以长出那去推动的

手臂。

An astrologer would have people believe that their lives are regulated by the movements of the stars, planets, sun and moon.

占星家会使人们相信他们的生命是由于星球，行星，太阳和月球的运转而有规律的。

Yuri Gagarin, the world's first astronaut, orbited the earth in an artificial satellite on April 12, 1961.

尤里·加加林是世界上第一个太空人，1961年4月他曾在人造卫星中环绕地球轨道而行。

Because the stars are so far away, astronomers measure their distance from Earth in "light years".

由于星球是如此的遥远，天文学家们都以光年来测量它们的距离。

The attack on Pearl Harbor was the worst disaster in the history of the U.S. Navy.

珍珠港事件是美国海军史上最严重的一次灾难。

Gram, Graph---letter

"Moat" is an anagram for "atom".

颠倒字母后所成的词。

Ancient cartographers did not know of the existence of the Western Hemisphere.

古代的制图者不知道西半球的存在。

Military leaders, diplomats, and businessmen use cryptograms to relay secret information.

军事首长，外交人员和商界人士都使用密码来传送秘密的消息。

After reading Mrs. Hale's electrocardiogram, the physician assured her that her heart was working properly.

在读了赫尔太太的心电图后，内科医生向她保证她的心脏动作正常。

"The more things a man is ashamed of, the more respectable he is" is one of George Bernard Shaw's epigrams.

一个人觉得惭愧的事越多，他就越值得尊敬，是乔治萧伯特的警句之一。

"Lead" pencils do not contain lead, but rather a mixture of clay and graphite.

铅笔并不含铅，而是粘土和石墨的混合物。

Some of Dad's handkerchiefs are embroidered with his monogram.

父亲的一些手帕绣着他姓与名的第一个字母所组成的图案。

For his thesis, the student plans to write a monograph on the life of an obscure 19th-century composer.

那学生计划写一篇有关十九世纪一个无名作曲家生活的专题文章，作为他的学位论文。

A court stenographer has to be able to take down more than 250 words a minute.

一个法庭速记员必须能够一分钟写下二百五十个字以上。

The reporter's graphic description made us feel that we were present at the scene.

采访记者生动的描述使我们觉得如临其境。

Proofs submitted by the printer should be carefully checked to eliminate typographical errors.

由印刷工人交出的试印图案应该被仔细检查，以减少排字上的错误。

拉丁词首词根

Ab, A, Abs---from, off

The automobile was a total wreck, but the driver, luckily, escaped with minor cuts and abrasions.

那辆汽车撞成废铁一堆，但是驾驶员只有一点割伤与擦伤，幸运地逃脱，

My uncle, an accountant, composes music as an avocation.

我叔叔是一位会计师，作曲是他的嗜好。

The aging king abdicated his throne and went into retirement.

那老国王逊位退休。

The Greeks attacked Troy to recover Helen, who had been abducted by the Trojan prince Paris.

希腊人袭击特洛伊城，想带回被特洛伊王子马里斯绑走的海伦。

。

Janet is doing her best to pass English because she abhors the thought of having to repeat it in summer school.

珍妮特憎恶在暑期学校重修英文，所以她尽全力使自己及格。

A wide search is under way for the manager who absconded with \$10000 of his employer's funds.

广泛的搜查已展开，以逮捕那个带走雇主一万元资金潜逃的经理。

The fact that you were absent when the assignment was given does not absolve you from doing the homework.

指定作业时你不在的事实不能免除你写作业的责任。

Of the three suspects, two were found guilty and the third was absolved.

三个嫌疑犯中两个有罪，第三个无罪开释。

My dentist said I would have fewer cavities if I abstained from eating candy.

牙医说如果我不吃糖，牙齿上的蛀洞就会少一点。

The mayor promised to do everything in his power to avert a strike by newspaper employees.

市长答应尽他所有的力量防止报社人员罢工。

We had three absences today, which is abnormal. Usually, everyone is present.

今天很反常的有三个人缺席，通常每个人都会出席。

Today's art lesson came to an abrupt end when the gongs sounded for a fire drill.

今天的美术课因火灾演习的铃声大作而突然结束。

That was an absorbing book. It held my interest from beginning to end.

这是一本极有趣的书，从头到尾都让我感到兴致勃勃。

I am in favor of the dance, but I am averse to holding it on May 25.

我赞成这次的舞会，但我反对在五月二十五号举行。

You can count on Martha's support in your campaign for reelection. She is one of your most loyal adherents.

你可以依赖玛莎支持再度竞选，她是你忠实的拥护者之一。

The Weather Bureau gave adequate warning of the advent of the hurricane.

气象局对飓风的来临做了充分的警告。

Before the contest began, the champion shook hands with his adversary.

比赛开始前，冠军选手与他的对手握手。

People who work at night have to adapt themselves to sleeping in the daytime.

晚上工作的人得适应于白天睡觉。

“Gone With The Wind” was adapted for the movies.

飘被改编成电影。

Mexico adjoins the United States.

墨西哥与美国邻接。

The judge adjourned the court to the following Monday.

法官把开庭的时间延至下星期一。

You will not become addicted to smoking if you refuse cigarettes when they are offered.

如果有人给你香烟时你不抽就不会上瘾了。

The student who arrived ten minutes late did not have adequate time to finish the test.

迟到十分钟的学生没有足够的时间写完试题。

The island of Cuba is adjacent to Florida.

古巴岛接近佛罗里达

Because of adverse review,the producer announced that the play will close with tonight's performance.

因为评论不利，这出戏的演出人宣布今晚是最后一次的演出。

Ante---before ;Post ---after

David's antecedents came to this country more than a hundred years ago.

大卫的祖先一百多年前来到这个国家。

If the physician is busy when patients arrive,the nurse asks them to wait in the anteroom.

如果病人来的时候医生很忙，护士就请他们去接待室等候。

The purpose of a postmortem is to discover the cause of death.

验尸的目的在发现死因。

After signing the letter,I noticed I had omitted an important fact.therefore,I mentioned it in a postscript.

在信上签名后，我发现漏掉了一件要紧的事，于是就把它记在附卷中。

If you used yesterday's date on a check written today,you have antedated the check.

如果你在今日的支票上填写昨天的日期，你就提早了支票的日期。

Alaska antedates Hawaii as a state,having gained statehood on January 3,1959,seven months before hawaii.

阿拉斯加在1959年1月3日成为美国的一州，比夏威夷早了七个月。

This a postdated chek;it has tomorrow's date on it.

这张支票的日期填迟了，上面的日期是明天的。

Our classes usually begin at 8 a.m.

我们的课程通常在上午八点开始。

At 4 p.m. the chairman announced the debate to be closed.

下午四点时主席宣布辩论结束。

Fter college,Mary hopes to do postgraduate work in law school.

大学毕业后，玛利想在法学院从事研究工作。

Bi---two;Semi---half

The bicentennial of George Washington's birth was celebrated in 1932.

乔治，华盛顿两百周年生日纪念于1932年举行。

At the end of the lesson,agroup gathered about the teacher in a semicircle to ask additional questions.

下课后，一群学生聚在老师身旁围成半圆形，问一些额外的问题。

A diameter is a line that bisects a circle.

直径就是平分一个圆的直线。

The american legislature is bicameral;it consists of the House of Representatives and the Senate.

美国立法制度是两院制的，包括众议院及参议院。

A defeated candidate for the House of Representatives must wait two years before running aain,because the elections are biennial.

一位竞选失败的众议院候选人需等两年才能再度竞选。因为选举是两年一次的。

We receive only six bills a year because we are billed on a bimonthly basis.

我一年只收到六次帐单，因为我们是双月送帐制。

Promotion in our school is semiannual;it occurs in January and June.

我们学校每半年升迁一次，各在一月及六月。

Employees paid on a semimonthly basis receive two salary checks per month.

半月制付薪的职员一个月收到两次薪水支票。

French forces joined the Americans in a bilateral action against the British at the Battle of Yorktown in 1781.

法军加入美军形成双边行动，在1781年约克镇战役中共同对抗英国。

Montreal has a large number of bilingual citizens who speak English and French.

蒙特利有很多市民能说英，法两种语言。

Some schools in Spanish-speaking communities send bilingual notices, written in English and Spanish, to the parents.

一些在西班牙区内的学校会寄以英文及西班牙文两种语言写成的通知给学生家长。

Congressional committees are bipartisan; they consist of both Democratic and Republican members.

国会的委员会是两党制的，包括民主与共和党的党员。

In the morning, as you begin to awaken, you are in a semiconscious state.

早晨你刚醒来时是处于一种半意识的状态中。

All the houses on the block are attached, except the corner ones, which are semidetached.

这一街区的房屋都互相毗邻，只有拐角那些双拼式的房子例外。

Workers who enter a semiskilled occupation do not have to undergo a long period of training.

进入只需半熟练技巧行业的工人不必受长期间的训练。

E, Ex---out; In, Im---in, against

The king promised to pardon any insurgent who would lay down his arms.

国王答应宽恕任何愿意放下武器的暴徒。

General Washington led the insurgent forces in the Revolutionary War.

华盛顿将军在独立战争中领导反叛军。

Running water is one of the principal causes of soil erosion.

流水是土壤侵蚀的主因之一。

In 1889, Charles Steinmetz, an engineer, emigrated from Germany..

1889年工程师查理斯，史坦米兹移离德国。

In 1889,Charles Steinmetz immigrated to the United States.

1989年查理斯，史坦米兹移居美国。

The suggestion to lengthen the school year has evoked considerable opposition.

延长学年期的建议引起不少的反对。

Refusing to answer the question,the witness invoke the Fifth Amendment,which protects a person from being compelled to testify against himself.

证人拒绝作答，诉诸于可保护不愿作证者免受强迫的第五修正案。

With a penknife,he peeled the apple and excised the wormy part.

他用一把小刀削去苹果皮，并且切除有虫的部分。

The letters on the monument had been incised with a chisel.

纪念碑上的字是以凿子刻成的。

The art department is exhibiting the oustanding posters produced in its classes.

艺术系正在展示学生制作的优良海报。

Ellen told the child not to cry,but he could not inhibit his tears.

艾仑跟小孩说不要哭了，但他无法制止他的眼泪。

Expelled from the university because of poor grades,the student applied for readmission the following term.

因成绩太差而被所属大学开除的那名学生，申请下学期复学。

Gregg's low mark in the midterm impelled him to study harder for the final.

格瑞格期中考成绩太低，迫使他更努力地为期末考试研读。

Irma ws so enervated by the broiling sun that she nearly fainted.

艾玛被炎热的太阳照得全身无力，几乎昏倒。

The accused is not the only guilty party;two others are implicated.

被告并非是唯一有罪者，其他两个人也牵连在内。

The treasurer should not have been offended when asked for a financial report.No one was impugning his honesty.

别人向要财务报告时，那位会计员不该生气的，没有人攻击他的诚实。

On July 14,1789,the people of Paris freed the prisoners incarcerated in the Bastille.

1889年7月14日，巴黎市民释放了监禁于巴士底狱的囚犯。

The name of the winner will be inscribed on the medal.

胜利者的名字将刻在奖章上。

Steinmetz's discoveries in the field of electricity made him one of the eminent scientists of the twentieth century.

史坦米兹电学上的发现，使他成为二十世纪杰出的科学家之一。

At the first flash of lightning,the beach crowd scurried for shelter from the imminent storm.

第一道闪电的时候，海滩的人潮急忙地跑着找地方，以躲避即将来临的暴雨。

An exclusive club does not readily accept newcomers.

一个排外性的俱乐部不易接纳新会员。

Before the game,each team had exclusive use of the field for a ten-minute practice period.

比赛前每一支队伍都可单独使用场地练习十分钟。

The film will be shown from August 22 to 24,inclusive,for a total of three days.

这部片子将从八月二十二日放映至二十四日前后算在内共计三天。

Extra—outside;Intra—within

Why don't you join an extracurricular activity,such as a club,the school or a team?

你为何不加入一种课外活动呢？例如社团，校刊或是球队。

You said you would stick to the topic,but you keep introducing extraneous issues.

你说你将不离主题，可是却一直介绍不相干的事物。

Reliable salesmen do not make extravagant claims for their product.

可靠的推销员不过夸张他们的产品。

In a few months,the extravagant heir spent the fortune of a lifetime.

几个月内那个挥霍无度的继承人花掉了一生的财富。

The intramural program,in which one class competes with another,gives you a greater chance to participate than the interscholastic program between teams of competing schools.

校内班际间的比赛，比校际间的比赛更能提供你参与的机会。

The Democrats are trying to heal intraparty strife so as to present a united front in the coming election.

民主党员设法和解党内的纷争，以求在未来的选举中呈现出统一的阵线。

Commerce between the states is regulated by the Interstate Commerce Commission, but intrastate commerce is supervised by the states themselves.

州际间的贸易由州际贸易委员会调节，而各州内部的贸易则由各州督导。

Patients are nourished by intravenous feeding when too ill to take food by mouth.

当病人不能由口进食时，需靠静脉注射给食来提供养分。

Contra, Contro, Counter---against

Are you on the pro or con side of this argument?

你是赞成还是反对这个议论？

Before taking an important step, carefully study the pros and cons of the matter.

在对这件事采取重要措施前，先仔细研究赞成及反对的理由。

Customs officials examined the luggage of the suspected smuggler but found no contraband.

海关人员仔细检查走私嫌疑犯的行李，却未发现任何违禁品。

American controversy with Great Britain over the Oregon Territory nearly led to war.

美国与英国有关奥勒冈领土的争论几乎导致战争。

By invading the neutral nation, the dictator contravened his earlier pledge to guarantee its independence.

独裁者入侵中立国，违反先前保证其独立的约定。

The monitor ordered the student to go to the end of the line, but the teacher countermanded the order.

班长叫那个学生到行列的最后头，老师却下相反的命令。

The student's plan to drop out of school ran counter to his parents' wishes.

那个学生辍学的计划与他父母的希望背道而驰。

The suspects' fingerprints on the safe were considered incontrovertible evidence that he had participated in the robbery.

嫌疑犯留在保险箱上的指纹，成为他参与推动不容置疑的证据

Inter---between

Between World War II and the Korean War,there was a five year interlude of peace.

二次世界大战与朝鲜战争间有一段历时五年的和平。

For his role as intermediary in helping to end the Russo-Japanese War,theodore Roosevelt won the Nobel Peace Prize.

提峨多，罗斯福因他在日俄战争中担任调停者，获得诺贝尔和平奖。

During the intermission between the first and second acts,you will have a chance to purchase refreshments.

在第一幕与第二幕之间的休息时间，你有机会去买点心。

My brother would have lost the argument if Dad hadn't interceded for him.

如果当时父亲不替哥哥求情，他会输掉这场争论。

We gained possession of the ball when Russ intercepted a forward pass.

罗斯截住直传而过的球时，我们便拿到球了。

Broadway intersects Seventh Avenue at Time Square.

百老汇在时代广场贯穿第七大道。

The summer vacation intervenes the close of one school year and the beginning of the next.

暑假介于一学年的结束与下一学年的开始。

Let the boys settle the dispute by themselves;don't intervene.

让男孩们自行解决争端，不要调停。

It is difficult to make interlinear notes if the space between the lines is very small.

如果各行之间的空间很小，就很难在行间加注了。

The only way to get to the next town is by automobile or taxi;there is no interurban bus.

到达邻镇唯一的方法是开车或搭计程车，两镇间没有公共汽车联系。

In,Il,Im,Ir---not,un

As a result of stricter enforcement,speeders are no longer able to break the law with impunity.

由于更严格执行法律的结果，超速者已不可能违法而受罚。

Alice refused to let me see her notes,despite the fact that I have always lent her mine.did you ever hear of such

ingratitude?

艾丽斯拒绝让我看她的笔记，尽管我总是把我的借给她，你听过如此忘恩负义的事吗？

I could read most of the signatures, but a few were illegible.

我可以认出大部分的签名，但有一些不好认。

The new nation undertook to teach its illiterate citizens to read and write.

那个新成立的国家着手教导不识字的国民读与写。

It is illogical to vote for a candidate whom you have no faith in.

将选票投给一位你没信心的候选人是不合常理的。

Nearly every soap manufacturer claims his product will make dirty linens immaculate.

几乎每一个肥皂制造商都宣称他的产品可以洗净肮脏的亚麻布

。 Don't use such baby talk! People will think you are mentally immature.

别说这么孩子气的话，别人会以为你忙乱未成熟。

For most of the year, the Eskimo settlements in northern Quebec are inaccessible, except by air.

一年中大部分的时间，除了搭飞机外，是到不了北魁北克的爱斯基摩居留地的。

It is almost impossible to cross our street during the rush hour because of the incessant flow of traffic.

高峰时间车辆川流不息，很难超过我们那条街。

No compromise is possible when both sides remain inflexible.

当双方态度都很强硬时，是不可能达成协议的。

When the visitors come to our school, we should make them feel at home; otherwise they will think we are inhospitable.

当访客来到我们学校时，应该让他们有宾至如归的感觉，否则他们会认为我们待客不亲切。

Scientists are finding solutions to many problems that up to now were insoluble.

科学家正在为许多至今尚无解答的问题寻找答案。

Salt dissolves in water, but sand is insoluble.

盐在水中会溶解，而沙就不溶解。

After Romeo and Juliet died, their families, who had been irreconcilable enemies, became friends.

罗密欧与朱丽叶死后，他们原本相对立的家族，变成了朋友。

Stick to the topic;don't make irrelevant remarks.

坚守主题，不要说一些不相干的话。

When the umpire says you are out,it is useless to argue because his decision is irrevocable.

裁判说你出局时，争辩是没有用的，因为他的决定不可能撤销

。

Bene ---good;Mal---evil

Before beginning his difficult journey,the young man visited his parents to receive their benediction.

在他艰难的旅程开始前那个年轻人探望他的父母以接受他们的祝福。

With her dying breath,Queen Dido pronounced a malediction on Aeneas and all his descendants.

黛朵女王以其死前最后一口气诅咒阿尼厄斯及其子孙。

The museum could not have been built without the gift of a million dollars by a wealthy benefactor.

要不是一位富有一捐赠人捐了一百万元，博物馆也盖不起来。

Shortly after the crime,the malefactor was apprehended and turned over to the police.

犯罪后不久，那个罪犯就被逮捕而且移交警方。

The sick and the needy will be the beneficiaries of your gift to the community fund.

病人与贫民将成为你对社区基金赠与的受益者。

I suspect Ronnie tripped me so that I wouldn't be able to play tomorrow.He did it not as a joke but out of malice.

我怀疑罗尼籽让我明天无法比赛而绊倒我，他这么做并非开玩笑，而是出自恶意。

The lack of milk and fresh vegetables in the child's diet was responsible for his malnutrition.

这个小孩饮食中缺乏牛奶及新鲜蔬菜造成他营养不足。

Two news photographers were attacked by the mob,and their camers were smashed.it is disgraceful that they were so maltreated.

两个新闻摄影者受到暴徒攻击，他们的照相机也被砸碎，让他们遭受如此虐待，实在可耻。

Rest is usually beneficial to a person suffering from a bad

cold.

休息对患重感冒的人经常是很有帮助的。

A benevolent employer has a sincere interest in the welfare of his employees.

一个慈善的雇主会真诚地翔雇员的福利。

I have heard some malevolent misrepresentation of her.

我听到一些来意曲解她的话。

Carlo was maladjusted in the early grades,not because of poor inteloligence but because he couldn't speak English.

卡罗在上前几个年级的课程时不有适应环境，并非由于他智力差，而是因为他不会说英语。

De---down,opposite of

A wrecking crew is demolishing the old builiding.

排除队正在拆除这幢老建筑物。

For eing absent without leave,the corporal was demoted to private.

这位下士因未经许可擅自缺席而被降为上等兵。

The building superintendent feels depreciated if you refer to him as the "janitou"

如果你叫这幢建筑物的管理员，工友，他就会觉得被轻视了。

Students who tell lies are despised by their classmates.

说谎的学生为同班同学所轻视。

Mr.Parker always notifies the parents when a student neglects his homework,and he will not deviate from this rule in your case.

每次学生不写家庭作业时，派克都会通知他的父母，当然你这次他也不会违反原则的。

The children must have been strved when they came in for dinner because they devoured their food.

孩子们在进来吃晚饭时一定饿坏了，因为他们狼吞虎咽地把食物吃掉。

The decadent downtown section was once a flourishing business district.

式徽的闹区地段一度曾是繁华的商业区。

Maple,elm,birch,and other deciduous trees lose their leaves in the fall.

枫，榆，桦及其他落叶性的树木在秋天掉叶子。

Whoever did this must have been demented;no sane person would have acted in such a way.

凡是做这件事的人一定是疯了。没有任何正常人会这么做。

Children are dependent on their parents until they are able to earn their own living.

小孩在他们能独立谋生前都得依赖父母。

Dis---opposite of

Jack should have had \$8 in his wallet,but he had only \$6. He could not account for the discrepancy.

杰克皮夹里应该有八块钱，但却只有六块，他无法解释这矛盾的地方。

The bicycle I lent Tom had been in good condition,but he returned it in disrepair.

我借给汤姆用的脚踏车是好的，但是他却还我一辆破损待修的车子。

The parents discredited the child's story,since he was in the habit of telling falsehoods.

父母亲不相信那小孩说的话，因为他用说谎的习惯。

The explosion disintegrated an entire wing of the factory.

那次爆炸瓦解了工厂的一整边。

When the matter was put to a vote,29 agreed and 4 dissented.

这件事诉诸于表决，二十九票赞成，四票反对。

Passengers should do nothing to distract the driver's attention from the road.

乘客不应试做任何使驾驶员分心的事。

Dan was discontent with his Spanish mark;he had expected at least 10 point more.

丹对他的西班牙文成绩感到不满，他所预期的分类至少还要再多十分。

For a dispassionate account of how the fight started,ask a neutral observer not a participant.

关于这场争斗怎么开始的，想得到公平冷静的解说，得去问中立的旁观者，而不能问当事人。

The compromise was welcomed by all the strikers except a small dissident group who felt that the raises were too small.

除了少数人认为薪水加得太少而持有异议外，所有的罢工者都欢迎这次的和解。

Se---apart

South Carolina's secession was imitated by ten other states and led to the formation of the confederacy.

南卡罗莱纳州退出联邦为其他十州所仿效，导致南部联邦的形成。

The signers of the Declaration of Independence, if captured by the enemy, would probably have been tried for sedition.

独立宣言的签署者如果被敌人抓到了，可能因叛乱罪名而被审判。

When Abraham Lincoln was elected President in 1860, South Carolina seceded from the Union.

当亚伯拉罕·林肯在一八六零年当选为总统时，南卡罗莱纳便退出联邦。

Ann was so upset by her failure in math that she secluded herself and refused to see anyone.

安因为数学考不及格而心烦，所以她把自己隔绝起来，拒绝见到任何人。

In most high schools, boys and girls attend the same classes, except in health education, where they are segregated.

大部分的中学生都是男女生一块上课，只有上体育课的时候才把他们分开。

Are you worried about passing the midterm exam, or do you feel secure?

你在担心怎么度过期中考的事，还是你根本就很放心。

Land in a growing city is a secure investment.

在一个逐渐扩大的都市里，地产是一种安全投资。

Circum---round

The circumference of a circle equals π times the diameter.

圆周等于与直径的乘积。

The circumbocation "the game ended with a score that was not in our favor" should be replaced by "we lost the game."

这场子比赛在比数对我们不利的情况下结束，是绕圈子的话，应该说，我们输了这场比赛。

Ferdinand Magellan's expedition was the first to circumnavigate the globe.

费迪南·麦根兰的远征是第一次环绕世界的航行。

The principal has requested all teachers to circumscribe failures in red on the report cards.

校长要求所有老师把成绩单上不及格者用红笔圈起来。

The patient was placed on a very circumscribed diet;he was forbidden to have coffee,spices,or raw fruits or vegetables.

这病人的包含极受限制， 他不能喝咖啡， 吃香料或生的水果蔬菜。

To circumvent local sales taxes,shoppers often buy in neighboring communities that do not have such taxes.

为了逃避当地的货物税， 购物者经常在邻近不征此税的社区买东西。

Don't jump to a conclusion before considering all the facts.Be circumspect.

在所有的事未考虑好之前， 不要遽下结论， 要无性繁殖点。

Con,Co,Col,Cor-together

It was not known whether the price increases resulted from higher costs or from collusion among the producers.

不知道价格的上涨是起因于成本的提高， 还是制造者之间的勾结。

Neighbors cannot live in concord if their children keep fighting with one another.

如果孩子们总是打来打去的， 邻居间就无法和谐相处。

During the Revolutionary War,the thirteen colonies coalesced into one nation.

独立战争期间， 十三个殖民地联合成一人国家。

Tom is collaborating on the work with his friend.

汤姆与他的朋友一起做那件工作。

The House and the Senate will convene at noon to hear an address by the President.

众议院与参议院将在中午集合听总统发表演说。

Jack's account of how the fight started did not correspond with the other boy's version.

杰克描述这场打架的起因与另外一个男孩的说法不符。

In coherent writing,every sentence is connected in thought to the previous sentence.

有条理的写作， 每一句子都与上一句子相连结。

Helen keller's deafness and blindness were not congenital defects but were acquired after birth.

海伦，凯勒的聋与盲不是先天的缺陷，而是后天造成的。

Ob-against,over

If we beat Central High tomorrow,we shall have removed the last obstacle us and the championship.

如果我们明天击败中央中学，便于工作扫除我们与冠军之间的最后障碍。

Today's rain has completely obliterated yesterday's snow;not a trace remains.

今天下的雨把昨天的积雪完全除去，一点不留。

The notion that she had forgotten to lock the front door obsessed mother all through the movie.

在看电影的时候，忘了锁前门的想法一直萦绕着妈妈。

The disabled vehicles obstructed traffic until removed by a tow truck.

抛锚的车子直到被拖车拖走后才不阻碍交通。

It is unwise for an outsider to obtrude his opinions into a family quarrel.

局外人硬把自己的想法加入一场家庭争论中是不智的。

By removing her hat,the lady in front obviated the need for me to change my seat.

前座的小姐脱掉她的帽子，使我不必换座位。

Per-though,thoroughly

The surgeon said the tack had gone through Betty's shoe and sock without perforating her skin.

医生说大头钉穿过贝蒂鞋袜，便未刺伤她的皮肤。

At breakfast the aroma of freshly brewed coffee permeates the kitchen and dining room.

吃早餐时刚泡好咖啡的香味弥漫整个厨房与饭厅。

I need help with the fourth problem;it perplexes me.

我需要人帮我解第四题，它使我困惑。

The teacher told Eric to stop whispering.When he persisted she sent him to the dean.

老师叫艾立克不要说悄悄话，当他依旧我行我素时，老师就送他到教务处。

The rain was supposed to end in the morning,but it persisted through the afternoon and evening.

雨应该在早上停的，却持续下了一个下午及晚上。

Maggie's parents were perturbed when they learned she had

failed two subjects.

麦姬的父母知道她两科不及格时感到很不安。

Authors have come and gone, but Shakespeare has remained a perennial favorite.

作家们昙花一现般地来了又走，只有莎士比亚成为人们永久的喜好。

Perennials like the azalea and forsythia bloom year after year.

多年生的植物如杜鹃，连翘一年接一年地开花。

Stick to the point; don't give information that is not pertinent.

坚守主题，不要扯一些不相关的事。

Pre-before

The preface usually provides information that the reader should know before the book.

序文常提供读者一些阅读前的须知事项。

Last night my parents attended a preview of a play scheduled to open next Tuesday.

昨天晚上我父母去看了一出定于下星期二演出戏剧的试片。

Did your report follow or precede Jane's? a prior engagement precludes my coming to your party.

你的报告在珍之后还是之前。先前的一个约会使我不能参加你的宴会。

My preconceived dislike for the book disappeared when I read a few chapters.

先前对这本书的厌恶在我读几章以后就消失了。

Prefabricated homes are quickly erected by putting together large sections previously constructed at a factory.

组合式房屋只要把事先在工厂做好的大组件拼装起来，就可以很快地盖好。

The jury decided that the blow was struck in a moment of panic and had not been premeditated.

陪审团判决那一拳是在恐慌下击出的，并非预谋。

Nineteen of the sailors have been rescued. One is missing and presumed dead.

十九个水手获救，有一个失踪且被认为死亡。

If Nancy's three-year-old brother can read, he must be a precocious child.

如果南茜三岁大的弟弟会读书，那他一定是个早熟的小孩。

Pro-forward

At the budget hearing,both the proponents and the opponents of the tax increase will be able to present their views.

预算听证会时，加税的赞成者与反对者都可以提出他们的看法。

To a freshman,graduation is a distant but pleasant prospect.

对新鲜人而言，毕业是遥远但愉快的期望。

Start working on the assignment without delay.It doesn't pay to procrastinate.

马上写功课，不要耽搁，拖延是没有好处的。

The apparatus projects missiles into space.

那项装置把飞弹发射至空中。

Jet-propelled planes travel at very high speeds.

喷射推进式的飞机速度很快。

Our cousins stayed with us only for the weekend but promised to return in July for a protracted visit.

我们的表兄弟只跟我们住了一个周末，但他们答应七月再来住久一点。

Keep your feet under your desk;do not let them protrude into the aisle.

把脚放在书桌下，不要伸到走道上。

Jeff's account of his experiences on a farm provoked much laughter.

杰夫描述他在农场时的经验，引人大笑。

There would have been no fight if you hadn't provoked your brother by calling him names.

要不是你骂你弟弟而激怒他，两个人就不会打了起来。

When I fell behind in French,the teacher asked one of the more proficient students to help me.

我的法文落后时，老师叫一位比较精通法文的学生来帮我忙。

Despite a large income,the actor had saved very little because he is profuse spender.

尽管收入很多，这个演员却没多少积蓄，因为他很奢侈。

The Mayor,the Governor,and several other prominent citizens attended the preview.

市长，州长以及其他几位杰出的市民都参加这次的试演。

Am,Amor-love,liking

The performance was staged by a group of amateurs who

have been studying dramatics as a hobby.

这场表演由一群以研究演技为嗜好的业余者演出。

When it comes to baking a cake,Mother's the expert;l'm only an amateur.

提到做蛋糕，妈妈是专家，我只是生手而已。

We must look ahead to the time when the dispute is over and amity is restored.

我们必须期待争端结束，重归于好那一刻的来临。

Cindy is an amiable child;everybody likes her.

辛蒂是一个很可爱的小孩，每一个人都喜欢他。

Let us try to settle our differences in an amicable manner.

让我们试着以和平的态度解决争端。

In the famous balcony scene,the amorous Romeo expresses undying love for Juliet.

在著名的阳台求爱那一幕中，多情的罗密欧向朱丽叶表达他无尽的爱意。

John Rolfe,an English settler,became enamored of the Indian princess Pocahontas and married her.

约翰，罗夫，一位英国移民，爱上了印第安公主，被瞳韩特丝并且与她结婚。

Anim-mind,will

Someday the animosity that led to the war will be replaced by amity.

总有一天导致战争的仇恨会被友好的关系所取代。

Thought david defeated me in the election I bear no animus toward hkm;we are good friends.

虽然大卫在选举中击败我，我对他不存丝毫恶意，我们是好朋友。

If you become extremely upset when you lose a game,it is a sign that you lack equanimity.

如果你输了一场比赛，心情就变得极端紊乱，那表示你缺乏沉着镇定。

In almost every discussion there is bound to be some disagreement,Don't expect unanimity.

几乎每一讨论都会有意见不合的情形产生，别期待全体一致，毫无异议。

The first time I was late,Miss O'Neill excused me with the

warning that she would not be so magnanimous the next time.
我第一次迟到时，欧尼尔小姐原谅我，但她警告下一次她就不会这么宽宏大量了。

Except for one student,who voted"no"the class was unanimous in wanting the party.

除了一个学生投反对票外，全班一致希望开个舞会。

Fin-end,boundary

Because they share the same language and ideals,Americans and Englishmen have an affinity for one another.

因为拥有共同的语言与理想，美国人与英国人之间关系很密切

。 Every skit in our class show was loudly applauded,from the opening scene to the finale.

班上戏剧表演中每个幽默讽刺处都受到热烈的掌声，从第一幕到终场都是如此。

The story is far from complete because the finis is not yet written.

那个故事离完成还远的很，因为结尾还没写。

I will confine my remarks to the causes of the War of 1812;the next speaker will discuss its results.

我所谈的只限于1812年战争的起因，下一位演说者将讨论它的结果。

Remember that your answer will be treated as definitive.You will not be permitted to change it.

记住你的答案将具有决定性，不准更换。

Flu,Fluc,Flux-flow

Air,water,molasses,and milk are all fluids.

空气，水，糖蜜及牛奶都是液体。

During November,the military situation remained fluid,with advances and retreats by both sides.

十一月份的时候，战况不大稳定，双方皆有前进及后退。

When prices are in a state of flux,many buyers delay purchases until conditions are more settled.

物价波动时，许多购买者皆延迟采购，直到状况稳定一点为止

。 The discovery of gold in California in 1848 caused a large influx of settlers from the East.

加州在1848年发现黄金以后，引来大批东部移民的流入。

Recently the price of a pound of tomatoes has fluctuated from a high of 45 cents to low of 2 cents.

近来一磅蕃茄的价格在最高价四十五分与最低价二十九分之间波动者。

Do you have to grope for words, or are you a fluent speaker?

你得思考如何用字，还是你是一位流利的演说者。

Gen, Gener, Genit---birth, class

Poe was the originator of a genre of detective story.

爱伦坡是一类侦探小说的创始人。

The bible states that Adam was the progenitor of the human race.

圣经上说亚当是人类的始祖。

But for the skill of the presiding officer, the debate would have degenerated into an exchange of insults.

要不是主持官员巧妙的排解，这场辩论将沦为交相辱骂。

Name-calling engenders hatred.

诽谤产生怨恨。

The new manager regenerated the losing team and made it a strong contender for first place.

新经理再造这去打输的球队，使它变成有力的冠军争夺者。

Greg --- gather

At the airport, the homecoming champions were welcomed by a huge aggregation of admirers.

凯旋归国的冠军得主们在机场受到一大群仰慕者的欢迎。

The minister addressed the congregation on the meaning of brotherhood.

牧师以四海皆兄弟的意义为主题，向聚会的群众发表演说。

The warden believes in segregation of first offenders from hardened criminals.

监狱看守员认为得隔离初犯与累犯者

The aggregate strength of the allies was impressive, though individually some were quite weak.

联盟者之间聚合的力量是可观的，虽然个别来说有些相当微弱。

Except for hermits and recluses, who shun company, most people are gregarious.

除规避人群的隐士及避世者外，大部分人都是喜好群居的。

Here,Hes-stick

If the relationship between the first sentence and what follows is not clear,the paragraph lacks coherence.

如果第一句与下一句之间的关系并不清楚，那么这一段就缺乏连累性。

There can be no real cohesion in an alliance if the parties have little in common.

如果一个联盟的参与者之间没什么共同性，那么就没有真正的凝结力可言。

Apply the sticker according to the directions,or it will not adhere.

按照说明使用贴纸，否则它就粘不起来。

I glued together the fragments of the vase,but they did not cohere.

我把花瓶的碎片粘起来，但却合不起来。

Because of her inherent carlessness,I doubt my sister can ever be a good driver.

由于天生的粗心大意，我怀疑妹妹无法成为一位好驾驶员。

Lateral-side

A square is a quadrilateral.

正方形是四边形的一种。

After voting for the road building program,the legislature took up the collateral issue of how to raise the necessary funds.

道路建设计划投票通过后，议会继续讨论如何筹措必须的基金附带事项。

If one side of an equilateral triangle measures three feet,the other two must also be three feet each.

如果等边三角形的一边是三尺长，那么其他两边也一定是三尺长。

The building plan shows both a front and a lateral view of the proposed structure.

建筑设计图显示出计划中建筑物的下面与侧面图。

A mother has to be a nurse,housekeeper,shopper,cook,teacher,etc.She plays a multilateral role.

母亲扮演着一个多边的角色，她必须充当护士，主妇，购物者

，厨师，老师，等等。

Don't judge the matter by my opponent's unilateral statement.

不要只听我敌方的片面之辞就评断那件事。

Note the alliteration in the line "Sing a song of sixpence."

注意这行中的头韵

When registering as a new voter, take along your diploma as proof of literacy.

当你要登记成为有投票权的人时，带着你的文凭以证明你有读写的能力。

We translate "laissez-faire" as "absence of government interference," but its literal meaning is "let do."

我们把

翻译成政府的不干涉主义，但字字面的意义是让他做吧。

Mark Twain is one of the greatest figures in our literary history.

马克吐温是文学史上最伟大的人物之一。

The school's main goal in working with adults who can neither read nor write is to make them literate.

这所学校对于不能读，写的成人，主要的工作目标是使他们可以阅读，写字。

Luc, Lum---light

A number of luminaries, including a Nobel prize winner and two leading authors, will be present.

很多名人，包括一位诺贝尔奖得主及二位首屈一指的作家都将出席。

I asked the teacher to elucidate a point that was not clear to me.

我请老师说明一点我不大明白的地方。

To obviate misunderstanding, state the directions in the most lucid way possible.

为了避免误解，尽可能明白地说明。

With this watch you can tell time in the dark because its hands and dial are luminous.

用这只表你可以在黑暗中看时间，因为它的针和针盘都是会发亮的。

Lamp shades are translucent but not transparent.

灯罩是半透明而不是全部透明的。

Man, Manu---hand

The manacles were removed from the prisoner's wrists.

手铐从犯人的手腕上除去了。

After World War I, Syria became a French mandate.

第一次世界大战后叙利亚成了法国的托管地。

The walkout was a clear violation of the court's mandate against a strike.

这罢工很显然违反了法院不许罢工的命令。

Each student has a learner's permit and a copy of the "Driver's manual."

每一个学生都有学习许可证，还有一份驾驶手册的副印本。

Miling, formerly a manual operation, is now done by machine.

先前挤乳是用手操作的，现在则是机器。

The author's manuscript is now at the printer.

作者的手稿现在在印刷者处。

The washing machine has emancipated housewives from a great deal of drudgery.

洗衣机已经为家庭主妇们解除了一大堆辛苦的工作。

In today's lesson I learned how to manipulate the steering wheel.

在今天的课程中，我学到了如何去操作驾驶盘。

Pend, Pens---hang

A school edition of a novel usually has an appendix containing explanatory notes.

用作教科书的小说版本通常有个附录，里面有解释说明的注解

。The pendant dangling from the chain around her neck looked like a medal, but it was really a watch.

挂在她脖子上的一条项链，有个垂饰摇摇晃晃看起来像奖章，但事实上是一只手表。

If you have seen the marks, please tell me whether I passed or failed; don't leave me in suspense!

如果你看了分数，请告诉我过了还是没过，别让我处在焦虑中

。If you had in your report late, append a note explaining the reason for the delay.

如果你的报告迟交了附加一便条解释你迟交的原因。

She wore a green pendant suspended from a silver chain.

她戴了一个绿色饰物，是悬挂在银链上的。

Train service will be suspended from midnight to 4 a.m. to permit repairs.

火车服务从午夜到清晨四点停办，以便维护。

At the first flash of lightning, people scurried for shelter from the impending storm.

第一次闪电，人们就赶快跑到蔽护处以防迫近的暴风雨。

Has a decision been reached on a date for the game, or is the matter still pending?

比赛日期决定了吗？还是尚未解决。

Barbara agreed to conduct the meeting pending the election of a permanent chairman.

芭芭拉同意主持那个议会直到选举出固定的主席。

Pon, Pos---put

Did the king abdicate or was he deposed?

那个国王是自己放弃王位还是被废的？

Cleaning up after the job is the repairman's responsibility. Don't let him impose it on you.

工作之后，清理收拾是修理工人的责任，别让他加在你身上。

Mr. Marx has postponed the test until tomorrow to give us an extra day to study.

马克斯先生已将考试延至明天，好让我们多一天念书的时间。

Today's snowfall superimposed a fresh two inches on yesterday's accumulation.

今天的雪又新添加了两寸在昨天的积雪上。

There is a misspelled word on your paper, "strenght." Correct it by transposing the last two letters.

你的考卷上有个拼错的词，把最后两个字母调换过来改正它。

Scrib, Script---write

The inscription on Paul's medal reads "For excellence in English."

保罗奖牌上所题的词是英文特优。

Both candidates used professional scribes to prepare their campaign speeches.

两个候选人都用了专业书记来准备他们的竞选演讲。

How much time did the actors have to memorize the script?

演员花了多少时间来记住剧本。

The petition to nominate Sue for president of the freshman

class already has forty-three subscribers.

提名苏为大一班级主席的请愿已有四十三人附议了。

When there are not enough volunteers for the armed forces the government conscripts additional men.

当三军的志愿入伍者不够时，政府就要征召额外的男子。

The law prescribes that aliens may not vote.

法律规定外国人不可能投票。

Her physician prescribed some pills,a light diet,and plenty of rest.

她的医生开了一些药丸，要她少吃点并用多休息。

Simil,Simul-similar

The two pills are alike in color and shape,but there the similarity ends.

这两颗药丸的颜色和形状都很想像，但类似的地方也止于此。

“He is as brave as a lion.” Is a simile.

他勇猛如狮，是句直喻。

The letter n in the prefix in is often assimilated with the following letter. For example,“in”plus “legible”becomes“illegible.”

词首in的n常被下一个字母同化，例如in加上legible变成

A bright student assimilates knowledge rapidly.

一个聪明的学生能很快地吸收知识。

Nancy was the star of the show;she simulated the bewildered mother very effectively.

南茜是那出戏的主角，她扮演那错乱的母亲给人印象非常深刻

。 These gloves are not a pair;they are quite dissimilar.

那两只手套不是成对的，它们相当不同。

The flash of an explosion reaches us before the sound,though the two are simultaneous.

爆炸后，我们先看到闪光然后才听到声音，虽然它们是同时发生的。

Sol,Soli-single

What an actor says in a soliloquy is heard by no one except the audience.

演员的独白只能被观众听到。

Though I like company,there are times when I prefer solitude.

虽然我喜欢同伴，但有时我却比较喜欢孤独。

Instead of singing a solo,Brenda would prefer to join with me in a duet.

布兰达比较喜欢和我一起二重唱，而比较不喜欢独唱。

After the war,the villagers hope to return to their desolated homes.

战后，村民们期望能够回到他们荒芜的家园里。

At 5:30 a.m. the normally crowded intersection looks desolate.

清晨五点三十分平时拥挤的十字路口看起来很荒凉。

Franklin D.Roosevelt was the sole candidate to be elected President for a fourth term.

弗兰克林，迪罗斯福是第四任总统唯一的候选人。

A hermit leads a solitary existence.

隐士都过着孤独的生活。

Solv,Solu,Solut-loosen

When President Lincoln took office,the Union faced imminent dissolution.

当林肯总统就职，北军就面临着迫切的解散问题。

Since the members lack mutual interests,the club will probably dissolve.

由于成员们缺乏共同的兴趣，那个俱乐部都很可能会解散。

After our quarrel,Grace and I dissolved our friendship.

争吵后，格瑞丝和我结束了友谊。

The resolution of our air and water pollution problems will be difficult and costly.

要解决我们空气和水源的污染问题，将会很困难而且耗资很大。

。A witness provided the clue that resolved the mystery.

一个目击者提供线索揭开了那个秘密

A democratic ruler is restricted by a constitution,a legislature,and courts,but a dictator has absolute power,

一个民主的统治者被宪法，议会还有法院所限制，但是一个独裁者却拥有无限的权力。

As an analogy,Sugar is soluble in water.

糖溶于水。

Someone would have found the answer by now if the problem were soluble.

如果那个问题是可以解决的，至今应该有人已经找到了那个答案。

In a salt water solution,the water is the solvent and the salt is the solute.

在食盐溶液中，水是溶剂，盐是溶质。

The examiners found the bank solvent,much to the relief of its depositors.

审察员判定那个银行有偿付能力。使得存款人大大松了一口气。

。Und,Unda-wave,flow

Our nation abounds in opportunities for well-educated young men and women.

我们国家有很多机会给那些受过良好教育的年轻男女。

Fish abound in the waters of Newfoundland.

离开芬兰的海水中有很多鱼。

On Election Night,the victor's offices were inundated by congratulatory messages.

选举之夜，胜利者的办公室涌进了无数的贺电。

Our team's sportmanlike conduce redounds to the credit of the school.

我们球队的体育精神表现有助于提高学校的荣誉。

Before Christmas,the stores have abundant supplies of toys.

在圣诞节前，商店有充足的玩具供应。

Remove the last word of the following sentence because it is redundant:"My report is longer than Bob's report."

去掉下面句子的最后一个词因为它是多余的。

Ver,Vera,Veri-true,truth

Since you have lied us in the past,you should not wonder that we doubt your veracity.

既然你以前向我们撒过谎，你不应该奇怪我们会怀疑你的诚实。

。We would like to know your verdict in the matter.

我们愿意知道你对此事的判断。

That smoking is injurious to health is a scientifically established verity.

吸烟有害健康是科学上既定的事实。

Two eyewitnesses averred they had seen the defendant at the

scene.

两个目击者断言他们在现场看到那个被告。

So far,the charges have been neither disproved nor verified.

至今，那些控告既没找到反证物也没被证实。

As the pretended heirs of Peter Wilks were disposing of his fortune,the veritable heirs arrived.

当冒充的彼德，威尔克斯继承人正处置他的财产时，真正的继承人来了。

Vid,Vis-see

With the fog rolling in and visibility approaching zero,it was virtually impossible for planes to land.

雾滚滚而来而且能见度几近于零的情况下，飞机实在不可能降落。

Coach Brown envisions Mary as a prima ballerina.

考区，布朗想像玛丽将来成为首席芭蕾舞星。

Did the entertainer prepare his jokes before the program,or improvise them as he went along?

表演娱乐的人是在节目前准备他的笑话呢，还是当他进行时才即席而作？

Before handing in your composiotn,be sure to revise it carefully.

在你交作文以前，一定要再仔细检查一遍。

The microscope enables us to see organisms invisible to the naked eye.

显微镜使我们能看到用肉眼看不到的有机组织。

The audio and video signals of a television program caxn be recorded on magnetic tape.

电视节目的声音与影像可被录在录相带上。

Radar tells us of an approaching object long before visual contact is possible.

雷达早在礼堂接触前就告诉我们有个正在接近的物体。

盎格鲁．萨克逊

Fore-before

Henry protected his face from George's blows by raising his forearms.

亨得举起前臂以防乔治打他的脸。

John F.Kennedy's forebears migrated to America from Ireland.

约翰肯尼迪的祖先从爱尔兰移民到美国。

The day before the accident,I had a foreboding that something would go wrong.

意外的前一天，我就有预感坏事会发生。

Have you listened to the weather forecast for tomorrow?

你听了明天的气象预报吗？

In combat the officer was always in the forefront of the attack,leading his men on to victory.

交战中，长官总是站在战的最前线，领导他的士兵赢得胜利。

Foresight is better than hindsight.

前瞻比后顾好。

Before Chapter I,there is a brief foreword in which the author explains why he wrote the book.

在第一章前，都有一篇作者解释为何写这本书的简短前言。

Our defeat in the championship game was foreshadowed by injuries to two of our star players in a previous game.

我们冠军赛会失败，早就由我们两个明星球员在前场比赛中受伤显示出来了。

Carefully review the foregoing chapter before reading any further.

在更进一步读以前，先仔细复习一下前面的一章。

Did you know that Benjamin Franklin was one of the foremost inventors of the eighteenth century?

你知道本吉明，弗兰克是十八世纪最重要的发明家吗？

Mis-bad(ly),wrong(ly)

People thought the earth was flat until Columbus corrected that misbelief.

人们相信地球是平面直到哥伦布纠正了那错误的观念。

The wrongdoer was punished for his misdeed by a fine and imprisonment.

犯罪者因恶行而入狱并惩处罚金。

Dad has no misgivings when Mother takes the wheel,because she is an excellent driver.

当母亲开车时，父亲一点也不疑惧，因为她是一优秀的驾驶员

。Right after the collison,each driver blamed the other for the mishap.

相撞之后，二个司机都互相指责这次的灾祸是因为对方。

Quitting school is a misstep that you may regret for the rest of your life.

高校会是你余生都遗憾的过失。

The bear escaped when the hunter's rifle misfired.

当猎人的来福枪发不出子弹时，熊就逃跑了。

Yesterday I mislaid my biology book, and it took me about a half hour to find it.

昨天我把生物学的书放错位置，使得我花了大约半个小时才找到它。

Some traffic signs are so confusing that they mislead the traveler.

有些交通标志非常混淆，常使旅行者走错路。

Out-beyond, more than

The outlook for unskilled laborers is not bright, as their jobs are gradually being taken over by machines.

无技能的劳工的展望并不好，因为他们的工作会渐渐地被机器所取代。

The output of the average American factory worker is steadily increasing.

一般美国工厂工人的生产量在稳定成长中。

The jacket Dad bought me last year is too small. I have outgrown it.

去年父亲买给我的夹克太小了，我已经长得太大，穿不下了。

Our kitchen table is more solidly constructed than the chairs and will probably outlast them.

我们厨房的桌子比椅子造的更稳固，很可能较椅子耐用。

We scored a touchdown when Joe caught a forward pass and outran his pursuers.

当乔接到前方传来的球，跑得比追者快时，我们的橄榄球触地得分。

In his detective stories, Jim manages to outwit the cleverest criminals.

在他的侦探小说中，吉姆设法以机智取胜最聪明的罪犯。

A masquerade is always interesting because people come in such outlandish costumes.

化装舞会一向很有趣，因为人们来时都穿着稀奇古怪的服装。

Mary sometimes hurts others when she criticizes their work because she is too outspoken.

因为玛丽太直言无讳，因此当她批评别人的工作时，有时会伤害到他们。

-Over---too,over

Do not take more of the medicine than the doctor ordered;an overdose may be dangerous.

服药不要超过医生所指示的量，因为服药过量很危险。

We have a shortage of skilled technicians but an oversupply of unskilled workers.

我们缺少技术人员，却有过量没技能的工人。

It would overburden me to have my piano lesson Thursday because I have so much homework on that day.

如果星期四有钢琴课会使我负担过重，因为那天我已有太多的功课。

Joe overestimated the capacity of the bus when he thought it could hold 60;it has room for only 48.

乔高估了公车的容载量，他以为能载六十人，实际上只有四十八人。

Their gaieties were overshadowed by the sad news.

这不幸的消息使他们的欢乐蒙上了阴影。

The department store guards were nearly overwhelmed by the crowds of shoppers waiting for the sale to begin.

百货商店的警卫几乎被成群等待大拍卖开始的购物者压倒。

When the monitor gave too many orders,the teacher scolded him for being overbearing.

当班长下太多命令时，老师责备他太专制了。

I was so sure of passing that I wasn't going to study,but Dad advised me not to be overconfident.

我确信不用读书就可及格，但父亲劝我别太自信。

Because the service was poor,Mother thought Dad was overgenerous in leaving the waiter a 15% tip.

因为服务差，母亲认为父亲给会考百分之十五的小费太过大方。

。

Un-not

The audience was breathless with anxiety during the daring tightrope act,though the acrobats themselves performed with seeming unconcern for their own safety.

在胆大的走钢索表演中，观众都因焦虑而摒住气息，虽然那些走钢索的人表现得毫不在意他们自己的安全。

If you think I can get Mr.Black to hire you because he is my cousin,let me undeceive you.I have no influence with him.

如果你认为我能使布莱克先生雇用2你，是因为他是我叔叔的话，让我老实告诉你，我对他没有影响力。

The unsportsmanlike noises of the fans so unnerved our star player that he missed two foul shots in a row.

没运动风度的球迷发出的闹声，使我们的明星球员镇定，结果接连两次罚球都没进。

The previous secretary had mixed up the files so badly that it took my sister about a week to unscramble them.

先前的秘书把档案混得很乱，使我姐姐花了大约一星期才把它们整理好。

When mutinous sailors were put in irons in the olden days,nobody was allowed to unshackle them.

昔日当眷恋的水兵加以镣铐时，没有人被允许除去他们的枷锁

。 Though an abridged dictionary is convenient to use,it contains far fewer definitions than an unabridged dictionary.

虽然一本摘要的词典方便使用，但它所含字词的定義却比完整的词典少得多。

Don't ask the mother of a contestant to serve as a judge because it may be hard for her to remain unbiased.

别要选手的母亲作裁判，因为很难要她保持公平。

Many teenagers have an unquenchable thirst for adventure stories;they read one after another.

许多十几岁的青少年对于冒险故事有一种难以抵制的渴望，他们一本接一本的读。

An unwary pedestrian is much more likely to be struck by a car than one who looks both ways and crosses with the light.

一个不小心的行人比一个过路看看来往车与遵守交通灯号的人更有可能被车撞到。

On its way through the dense jungle,the patrol had to be constantly wary of enemy soldiers concealed in the underbrush.

在穿过浓密丛林的路上，巡逻队必须不断提防着隐藏在矮树丛

中的敌军。

Most undergraduates take four years to earn a degree, but some achieve it sooner by attending summer sessions.

大多数的大学生须花四年获得学位，但有一些学生参加暑期班就可更快获得。

If too little is deducted from Dad's weekly wages for income tax, it results in an underpayment at the end of the year.

如果父亲所得税的减免额太少，今年年底就会发生不够缴付的结果。

Among the undersigned in the petition to the governor were some of the most prominent persons in the state.

向政府提出请愿书的一些署名者中，有一些是国内最杰出的人士。

Frank's remark that he was "slightly bruised" in the accident is an understatement; he suffered two fractured ribs.

法兰克说他在车祸中轻微瘀伤是轻描淡写，其实他两根肋骨折断。

While the star is recuperating from her illness, her role will be played by her understudy.

当明星正在休养恢复健康时，她的角色由替补演员代替。

When we take notes, our teacher wants us to underscore items that are especially important.

当我们记重点时，我们老师要我们在特别重要的项目下画线。

When discount houses tried to undersell department stores, the latter reduced prices too, and adopted the slogan "We will not be undersold."

当廉价商品尝试将售价低于百货公司时，百货公司也降了价，同时延用了他们的口号，别人不会比我们便宜。

Our country has spent billions of dollars to help the underdeveloped nations improve their standard of living.

我们国家已花了好几十亿元去帮助低开发国家，改善他们的生活水平。

The underprivileged child from the crowded slum tenement has many more problems to overcome than the child from the middle-class home.

来自拥护贫民窟中的穷孩子，比中产阶级的孩子有更多的问题要克服。

Up—up,upward

The prime minister's proposal for new taxes created such an upheaval that his government fell.

首相新税制的计划造成如此大的混乱，以至他的政府倒阁。

Our neighbor traded in his old car because the upkeep had become too high.

我们邻居用旧车折价买了辆新车，因为汽车保养费已变得太昂贵了。

When the new representative entered the legislature,some older memvers received him coldly because they regarded him as an upstart.

当新的代表进入议会，一些老议员们表现冷淡，因为他们认为他是一个突然发迹者。

Most merchants report a slowdown in sales for October,but confidently expect an upturn with the approach of Christmas.

大多商人报道十月销量速减，但很自信地预料情况将会随着圣诞节的来临而好转。

Our world geography teaher has just received an updated map that shows the latest national boundaries.

我们的世界地理老师刚收到一份最新地图，它表示了最新的国家边界。

To qualify for better jobs,many employees attend evening courses where they can upgrade their skills.

为了能胜任更好的工作，许多员工参加晚间的课程来提高他们的工作技术。

The love of liberty is so firmly embedded in men's hearts that no tyrant can hope to uproot it.

热爱自由如此深植人心以致没有任何暴政能根绝它。

The management will be glad to mail you its leaflet,which contains news of upcoming films.

公司会很乐意寄给你它的传单，里面包括了最近的电影影讯。

When knocked off his jawbone,the boxer waited till the count of nine before returning to an upright position.

拳击手被击中了脚，他在数到九后又再站起来。

With---back,away,against

Tom is my principal backer;if he withdraws his support,idon't see how I can be elected.

汤姆是我主要的支持者，如果他撤销他的援助，我不知我如何才能被选上。

My uncle paid for his vacation trip by making a withdrawal from his bank account.

我叔叔从银行帐户里提款出来，以付他的假期旅费。

We talked to the neighbor's youngster and tried to be friendly, but he didn't say anything; he seemed to be withdrawn.

我们和邻居少年说话，同时想表现得很友善，但他一句话也没说，似乎很内向。

Please don't interrupt me. If you have something to say, withhold your comment until I have finished speaking.

请别打岔，如果你有话要说，先保留一下你的意见等我说完。

Your employer is required to deduct a certain amount from your salary as a withholding tax payable to the federal government.

你的老板必须从你们的薪资中扣缴一定的税额，再缴交给联邦政府。

The walls of a dam must be strong enough to withstand tremendous water pressure.

水坝的墙必须够坚固，以抵抗很大的水压。

Notwithstanding their advantage of height, the visiting players were unable to beat our basketball team.

虽然来访球员仗着个子高的好处，但他们仍然无法打败我们的篮球队。

希腊神话

Peter, who was chosen the handsomest boy in the senior class, is quite an Adonis.

彼得真是一个美男子，他在高年级班中被选为最英俊的男孩。

An international force under the aegis of the United Nations has been dispatched to the troubled area.

国际部队在联合国的支持下，已被派遣到变乱的地区。

Pioneer women were veritable amazons, performing heavy house-hold chores in addition to toiling in the fields beside their menfolk.

拓荒的女性确实很有男孩气概，要做家中的粗工，还要和男人在田里辛劳工作。

The ambrosial aroma of the roast whetted our appetites.

烤肉的美味香气刺激了我们的食欲。

For reliable information about present national boundaries,consult an up-to-date atlas.

要得到现今国家边界的可靠知识查阅一下最新地图。

The darkness waned and a faint auroral glow began to appear in the east.

黑暗接近尾声，而一道微弱的曙光开始从东方出现。

At 2 A.M. the neighbors called the police to quell the bacchanalian revelry in the upstairs apartment.

清晨两点，邻居们叫警察来制止公寓楼上的饮酒狂欢。

At first,Robert Fulton's plans for his steamboat were derided as chimerical nonsense.

起初，罗伯特富尔敦的汽船设计被笑为荒诞无聊的事。

The dictator took Draconian measures against those he suspected of plotting a rebellion.

独裁者以严苛的手段来对付那些他怀疑阴谋反叛的人。

Students studying for final examinations yearn for the Elysian idleness of the summer vacation.

正在为期考准备的学生，渴望着闲逸快乐的暑假。

The pickets did not allow themselves to be provoked,despite the unruly crowds that gathered to hector them.

担任防止破坏的卫队，不允许自己被激怒，即使那些蛮横的群众集结去威吓他们。

Among the Herculeam tasks confronting large cities are slum clearance and traffic control.

大城市所面临极困难的工作之一，就量清除贫民窟和控制交通

。Dad had to break the hermetic seal to get a pill from the new bottle.

父亲必须打开密封的封口，从新瓶中拿出一颗药丸。

Children enjoy blowing iridescent soap bubbles from pipes.

孩子们喜欢从管中吹出有红色的肥皂泡泡。

Our jovial host entertained us with several amusing anecdotes about his employer.

我们快乐的主人用几则有关他老板的趣闻来娱乐我们。

Out-of-towners may easily lose their way in New York City's labyrinthine subway passages.

乡下人很容易在纽约城市中如迷宫般的路上迷失。

All I received in response to my request was the laconic reply

“Wait”.

我的要求所获得的反应只是简明的回答，等。

For several hours after the operation the patient was lethargic because of the anesthetic.

手术后几小时，病人因麻醉剂而昏睡者。

Thanksgiving dinner at Grandmother's is almost a Lucullan feast.

祖母家的感恩晚餐几乎是个豪奢的盛宴。

The Helvetians were a martial people who tried to conquer southern Gaul.

赫尔维希亚人是一个发战的民族，尝试征服南方的高卢。

The retiring foreman was persuaded to stay on for a month as mentor to his successor.

退休的领班被劝留下一个月，做继任者的顾问。

The older partner is rather dull and morose, but the younger has a mercurial temperament that appeals to customers.

较年长的合伙人相当迟钝难侍候，但那个较年轻的修改却相当活泼，常讨顾客们欢心。

The dictator surrounded himself with myrmidons who would loyally and pitilessly execute all orders.

独裁者派一些能忠实地，毫不留情执行命令的官员在他周围。

Napoleon crushed many opponents, but Wellington proved to be his nemesis.

拿破仑征服了许多对手，但威灵顿最后成为他的强敌。

Your travel agent will gladly plan a year's odyssey to places of interest around the world.

你的旅行社职员将会很乐意为你计划一连串旅游世界各地有趣的地方，

When the victory was announced, people danced in the streets and sang paeans of joy.

当宣布胜利后人们在街上舞着，歌颂着欢乐之歌。

The little girl habitually fell asleep clutching a battered doll, her palladium.

那小女孩习惯抱一个破旧的娃娃入睡，那是她的守护神。

A panic ensued when someone in the crowded auditorium yelled "Fire!"

当有人在拥挤的礼堂中大喊失火时，一阵惊慌随之而起。

In an hour-long philippic, the legislator denounced the lobbyists

opposing his bill.

在一小时的谩骂演说中，立法者评击游说者反对他的议案。

A handful of plutocratic investors,each owning more than a thousand shares,determined the policies of the corporation.

少数有钱的投资者，他们每一个人都拥有超过一千的股份，决定着公司政策的方针。

The martinet governed his classroom with procrustean discipline,assigning a week's detention to all offenders,no matter what the offense.

厉行严格纪律的人以硬性规定来管理他的班级，规定不管触犯什么，只要是违规者都要监禁一星期。

The witness' protean tactics under cross-examination gave the impression that he was untrustworthy.

在严密询问下证人反复无常的策略给人的印象是他不可靠。

Our winning the opening game ws a Pyrrhic victory,as our leading scorer ws seriously injured.

我们记得公平赛是一场牺牲重大所获得的胜利，因为我们主要得分员受了很严重的伤。

My former roommate was a saturnine scholar who said very little and smiled rarely.

我前一位室友是一位沉默的学者，他很少说话也很少笑。

The enemy employed a red-haired siren as a spy.

敌方雇用一名红发美女作间谍。

Next week the solons will return to the capital for the opening of the legislature.

下星期因为议会开始，议员会回到首都。

Speak softly;you don't need a stentorian voice to be heard in this small room.

说话轻柔点，在这小房间里你不需要这么大声被人听见。

A power failure at 11:03 P.M. plunged the city into Stygian blackness.

晚上十一时三分停电，使全市陷入阴森森的黑暗中。

The considerate hostess removed the strawberry shortcake from the tabel so as not to tantalize her weight-conscious guest.

体贴心细的女主人将草莓油栈糕从桌上移走，使她担心体重的客人不会因看着吃不着而难受。

The reviewers lauded the ballet troupe for its terpsichorean artistry.

评论家称赞舞蹈团员的舞蹈艺术。

If you enjoy acting in plays,join your school's thespian club.

如果你喜欢戏剧表演就加入你学校的戏剧社团。

By a titanic effort,out football team won the victory.

付出很大的努力，我们的橄榄球队赢得胜利。

法语

描述人物

By reading reviews,you can keep au courantwith new developments in literature,films,television,and the theater.

通过阅读评论,你就能保持金courantwith新发展、电影、电视、文学、戏剧。

Edna has been attending too many parties during the holidays;she appears blase.

埃德娜已经参加太多的政党,她出现在假期

She looked very chic in her new hat.

她看上去很别致的在她的新帽子。

The headwaiter ws debonair with the guests but firm with the waiters.

这个headwaiter与客人拿到望,但公司的服务员。

Our new supervisor is clever in matters in which his predecessor was maladroite.

我们的新上司的事情是聪明的前任被maladroite。

You are naive if you believe implacable foes can be reconciled easily.

如果你相信你是幼稚的无情的敌人可以和好。

I am amazed that you can be so nonchalant about the coming test when everyone else is so worried.

我很惊讶你能如此不经意的即将来临的测试时,其他人都是这么着急。

表示人物

We were unable to see the ambassador,but we spoke to one of the attaches.

我们无法看到大使,但我们对人的高度

A virile bourgeoisie contributes to a nation's prosperity.

一个阳刚资产阶级国家的繁荣贡献给了

Whom did the President designate as charge d'affaires when he recalled the ambassador?

总统所指定的费用时,他想起了d'affaires大使?

To verify the gem's value,we consulted a connoisseur of rare diamonds.

宝石的价值的验证,我们请教行家稀有钻石

Helen won't bowl with us;she has her own coterie of bowling friends.

海伦不会碗与我们同在;她有自己的小圈子里的保龄球的朋友。

The debutante's photograph was at the head of the society page.

在初登场人物的照片的社会页。

Samuel Adams was a passionate devotee of American independence.

塞缪尔。亚当斯是一个热情奉献者的美国独立。

Fred likes to consider himself a member of the intellectual elite.

弗雷德喜欢把自己的知识精英的一员。

A committee ws formed to find housing and employment for the anxious emigres.

一个委员会来找出是住房和就业问题形成的焦虑的移民。

What entrepreneur will invest his capital unless there is some prospect of a profit?

他的资本投资创业者要什么,除非有前景的利润吗?

The President's envoy to the conference has not yet been chosen.

总统的外交使节参加会议尚未被选中。

Madeline introduced Mr.Cole as her fiance.

开始了。科尔作为她的未婚夫。

The charge d'affaires requested that extra gendarmes be posted outside the embassy.

负责'affaires要求额外的家宪兵d贴在大使馆的外面。

She was as simple and pretty as a film ingenue.

她很简单,很像电影ingenue。

The maitre d'hotel supervises the waiters.

这个maitre d'hotel监督服务员。

Our dean is an understanding counselor,not a martinet.

我们的系主任理解是一种法律顾问,不是严格。

An unexpected inheritance catapulted him into the ranks of the nouveaux riches.

意外继承使他陷入了对那些暴发户有时大肆吹捧的行列

He is a protege of many popes.

他是一个.....的教皇。

Mark Twain was an excellent raconteur.

马克·吐温是一位优秀的讲故事。

人的情感

The violinist performed with rare eclat.

小提琴手与eclat罕见。

Because the cast had rehearsed with such elan,the director had few apprehensions about the opening-night performance.

因为赶已经排练了这样的导演很少有动力的opening-night野猫性能。

You too would suffer from ennui if you had to spend months in a hospital bed.

你也会受到无聊,如果你不得不花几个月在医院的床上

The employees showed extraordinary esprit de corps when they volunteered to work Saturdays fro the duration of the crisis.

员工表现非凡发扬团队精神当他们自愿工作的时间星期六的危机。

The adroit prosecutor arranged his questions with admirable finesse.

整理他的敏捷的检察官admirable问题。

By a feat of legerdemain,the magician produced a rabbit from his hat.

通过这一壮举的骗术,那位魔术师从他的帽子里取出一只兔子。

After the heavy,late supper,he experienced a feeling of malaise.

晚饭后,他沉重,经历了觉得很虚弱。

In the olden days,kings and other nobles,observing the principle of noblesse ovlige,fought at the head of their troops.

在古代,国王和贵族、观察等原则,noblesse

ovlige在他们的部队。

A common interest in gardening brought Molly and Loretta into

closer rapport.

一个共同的兴趣和Loretta园艺带进近融洽茉莉。

He played the game with perfect sangfroid.

他把比赛sangfroid与完善

You need both capital and savoir faire to be a successful entrepreneur.

你所需要的资金和飘出身上成为一个成功的企业家。

说/写

On commencement day we shall bid adieu to our alma mater.

毕业典礼那天,我们应氮母校告别。

Since I hope to see you again,I'll say au revoir rather than adieu.

自从我希望再次见到你,我会说再见,而不是再会吧

A timely billet-doux can patch up a lovers' quarrel.

及时的情书可修补一个爱侣的争吵。

He often sets the table a-roaring with a well-placed bon mot.

他经常台桌上有精确a-roaring苯教条状

This helpful brochure explains social security benefits.

这有助于解释社会保障福利手册。

It took a public appearance by the monarch to silence the canard that he had been assassinated.

它在公众场合露面的君主沉默的谣言,他已经被暗杀了。

Two cliches that we can easily do without are:"first and foremost"and "last but not least."

我们可以很容易的两个陈词滥调:"先没有前肢和大多数"和"最后的但不是最不重要的一点

The juniors expect to win,but,entre nous,their chances are not too good.

年龄期望赢球,但是,头脑,他们可能不太好。

To improve your writing,try to find the mot juste for each idea and avoid cliches.

来改善你的写作,试图找到出去juste为每个思想和避免的陈词滥调。

Include only the essential points when you write a precis.

只包括基本分,当你写的记录。

James Boswell admired Samuel Johnson's power of repartee.

詹姆斯·鲍斯威尔钦佩塞缪尔·约翰逊的敏捷。

The instructor asked for a resume of the last lesson.

老师要求一份简历的最后一课。

Surprised to see him eating the apple core,I asked,"Won't it affect you?" "Pleasurably" was his riposte.

惊讶地看到他吃苹果的核心,我问道:“不会影响到你?”“和完善”是他还击。

Before answerin,the witness had a tete-a-tete with his attorney.

answerin之前,见证了八分和他的律师。

情势

She enjoyed all her subjects except mathematics,her bete noire.

她喜欢她所有的科目除了数学,她bete noire

The employer gave his secretary carte blanche in managing the routine affairs of the office.

雇主给他的秘书全权办理管理日常事务办公室。

The trial of John Peter Zenger,a cause celebre in the eighteenth century,helped to establish freedom of the press in America.

约翰·彼得Zenger审理的案件,在18世纪,帮助建立新闻自由的在美国

Painting proved to be a cul-de-sac for Philip Carey,as he had no real talent.

油画证明是一个死胡同内对菲利普·凯利,因为他没有真正的天才

。The debacle at Waterloo signaled the end of Napoleon's power.

滑铁卢的溃败暗示拿破仑政权的结束。

Since Mother couldn't decide whether or not to buy the dress for me,I planned to buy it myself and present her with a fait accompli.

自从母亲无法决定是否购买衣服给我,我打算买它自己,现在她事后认可。

However, it turned out to be a faux pas,as Mother made me return the dress.

然而,结果是失礼行为,如同母亲让我回来的衣服。

The foreman reported that the jury could deliberate no

further,as they had readched an impasse.

工头报道,陪审团可以故意没有进一步的,因为他们已经readched陷入僵局。

By joining the alumni association,graduates can maintian their liaison with the school.

通过加入校友会、毕业生能同升湖国际实验学校大他们联络。

Our last amateur show was a melange of dramatic skits,acrobatics,ballet,popular tunes,and classical music.

我们最后的业余表演滑稽剧戏剧性的主流,杂技芭蕾舞、流行音乐和古典音乐。

The sheet of water we thought we saw on the road ahead turned out to be only a mirage.

这张水我们以为我们看到前面的路,结果只是海市蜃楼。

历史和政府

Napoleon seized power by a coup d'etat.

拿破仑被政变夺取政权'etat。

Hitler's attack on Russia,shortly after his pact with Stalin,was a stunning demarche.

希特勒进攻俄国后不久,他的协定,是一个令人与斯大林的摘要党中央提出。

An effective world disarmament treaty should bring a detente in international tensions.

一个有效的世界裁军条约应该带着缓和国际紧张局势。

Canada and the United States have a long-standing entente on border problems.

加拿大和美国长期对边界问题的《。

Adam Smith believed a policy of laissez-faire toward business would benefit a nation.

亚当·斯密认为政策向有利于商业的自由放任主义国家。

Dr.Manette was imprisoned through a lettre de cachet.

博士。被囚禁马奈特医生通过。

The gradual rapprochement between these two nations,long traditional enemies,cheered all Europeans.

在这两个国家之间的和睦循序渐进,所有欧洲传统的敌人,欢呼起来。

The coup d'etat brought to power a regime that restored civil liberties to the oppressed people.

'etat带来的政变,恢复供电体制民权对被压迫人民
艺术

Walt Whitman was no conservative;his daring innovations in poetry place him in the avant-garde of nineteenth-century writers.

惠特曼并没有保守他大胆创新,在诗歌中把他的avant
=低档的十九世纪的作家。

The ancient Greek Parthenon is famed for its beautiful sculpture in bas-relief.

这个古老的希腊帕台农神庙是因其美丽的雕塑在浅

A downbeat is the downward stroke of the conductor's baton,denoting the principally accented note of a measure.

一个悲观是向下的导体的接力棒,用来量度的主要口音。

Many connoisseurs regard Hamlet as Shakespeare's chef d'oeuvre.

许多鉴赏家把哈姆雷特是莎士比亚的厨师d名曲。

In the denouement of Great Expectations,we learn that Pip's secret benefactor is the runaway convict whom Pip had once helped.

护士的结局的厚望,我们得知皮普的秘密就是谁的定罪了曾经帮助近。

In appreciation of the enthusiastic applause,the vocalist sang an encore.

在欣赏的歌手唱的热烈的掌声,一个靠近。

The literary genre to which Poe contributed most is the short story.

摘要对爱伦·坡短篇小说是最关键的。

At last night's musicale in my cousin's house,we were entertained by a string quartet.

在昨晚的musicale在我表哥的房子时,我们接受一个弦乐四重奏

After a few canvas strokes,the artist reapplies his brush to his palette for more paint.

经过几次帆布中风,艺术家reapplies朱笔要他为更多的油漆。

The guitarist apologized for not being able to play the requested number,explaining that it was not in his repertoire.

吉他手表示歉意不能打了,说明它所要求的数量并不是在他的武器。

James Joyce's *Dubliners* offers some unforgettable vignettes of life in Dublin at the turn of the century.

詹姆斯·乔伊斯的*Dubliners*提供一些难忘的小生命在都柏林在世纪交替的时候

食品

If you order an a la carte dinner, you select whatever you wish from the bill of fare, paying only for the dishes ordered.

如果你方定单点菜式的晚餐,你选择任何你希望从菜单,只为菜肴的命令

Select a nonalcoholic appetizer, such as tomato juice, if you do not care for an aperitif.

选择一个非酒精性脂肪肝的开胃菜,如西红柿汁,如果你不喜欢艸开胃酒。

For St. Valentine's Day, Mother received a heart-shaped box of delicious bonbons.

为圣。情人节那天,母亲收到一个心形盒子的美味的糖果有相反的结果。

Around the corner is a restaurant specializing in French cuisine.

街角的餐厅专营法国菜

Aunt Dorothy always takes cream with her coffee; she is not fond of demitasse.

多萝西总是冰激凌阿姨她;她不喜欢喝咖啡,达米达斯。

We had a choice of the following entrees: roast beef, fried chicken, or baked mackerel.

我们有机会选择以下的主菜:烤牛肉、炸鸡或烤鲭鱼

Because they contain no bones or excess fat, filets are more expensive than ordinary cuts of meat.

因为他们不包含骨或多余脂肪, filets 较为昂贵比普通的削减肉。

Mother will need olives, celery, and anchovies for her hors d'oeuvres.

母亲将需要橄榄、芹菜、和凤尾鱼,她的开胃小吃。

If you eat too much of the introductory dishes, you will have little appetite for the piece de resistance.

如果你吃了太多的介绍性的菜,你将会有一点令人感兴趣

If you order a table d'hôte dinner, you pay the price fixed for the entire dinner, even if you do not have some of the dishes.

如果你想点菜呢还是吃套餐晚餐,你付出代价固定整个晚宴,即使你没有一些菜。

穿着

School corridors and stairways would have to be widened considerably if all girls were to wear bouffant skirts.

学校的走廊和楼梯会大大扩大了所有女孩穿蓬松的裙子。

Though more comfortable than most other dresses,the chemise has often been ridiculed for its shapelessness.

虽然更舒服的衣服,比其他大多数裙常被嘲笑为其shapelessness。

Sally's attractive new coiffure ws arranged for her by my sister's hair stylist.

莎莉的迷人的新几乎是安排她被我姐姐的发型设计师。

At the Christmas season,ladies often adorn their coats with a holly corsage.

在圣诞时节,女士们经常饰外套和冬青树胸衣

My cousin sent me a light blu shirt and a navy blue cravat.

我的表弟寄给我一张光蓝衬衫和一名海军蓝色的领带

To add a touch of bright color to her outfit,Jane wore a flamboyant scarf.

加一接触到她的鲜艳的颜色,简穿着一件华丽服装围巾。

The actor's baldness was cleverly concealed by a very natural-looking toupee.

这位演员的秃头巧妙地隐藏了一个十分自然的假发

Women's fashions change rapidly;what is in style today may be out of vogue tomorrow.

妇女的服饰变化迅速,如今可以出风格时尚的明天。

其他

Dieters constantly check their avoirdupois.

经常检查他们的超过节食者。

Pay attention to important matters;don't waste time on bagatelles.

注意到重要的事情,不要把时间浪费在琐事上

A sergeant unholstered his pistol and ran forward to give the coup de grace.

一个中士unholstered他的手枪和向前跑去把夺命。

The patient's cheerful smile was just a facade;actually,she

was suffering from ennui.

病人的笑容只是一种表面现象;实际上,她患有无聊

Retiring employees are often feted at a special dinner.

享受退休员工通常是一顿特别的晚餐

Let's meet in the foyer of the Bijou Theater.

咱们在门厅的那部新片剧院。

David found it much easier to make friends in his new milieu.

戴维发现它很容易让朋友在他的新环境。

In summer when you stroll on eh boardwalk in the noonday sun,it is advisable to take along a parasol.

在夏天,当你漫步在呃木板路在正午的太阳,明智的做法是带着阳伞。

Charles Dickens was a raconteur par excellence.

查尔斯·狄更斯是一个讲故事的卓越超群。

Since they are held in place by a spring that pinches the nose,pince-nez maynot be as comfortable as ordinary eyeglasses.

因为他们是在一个春天,捏鼻子,pince-nez不会是舒适的普通眼镜。

Abe is very fond of gold;he feels it is his chief raison d'être.

他非常喜欢金子。他觉得这是他主要的地下'etre d。

We agreed to meet after the test at the corner ice-cream parlor,our usual rendezvous.

我们同意朝鲜导弹试射之后,在街角的冰淇淋店,我们通常汇合。

I knew that Dad was coming to let me in because I recognized his silhouette behind the curtained door.

我知道,爸爸来让我进去,因为我认出他的侧影。后面的后门

Andrew Jackson was known by the sobriquet "Old Hickory."

安德鲁·杰克逊是已知的绰号“老核桃。

To most graduates the senior yearbook is a treasured souvenir of high school days.

对大多数毕业生高级年鉴》是一种珍贵的纪念品的高中时代。

George's sixty-yard touchdown run was an admirable tour de force that won the game for us.

乔治的sixty-

yard着地跑是一个极佳的绝技,为我们赢得了这场比赛。

At the banquet table, I had the good fortune to sit vis-a-vis an

knockout old school chum.

在餐桌,我幸运地坐在老学校与一个淘汰赛的拍档

Addition Will be neatened

Immortality

End